

## FRECCE Quando manca il senso dello Stato

Editoriale di  
Paolo Francia

Venti di guerra sulla pianura politica italiana. E' quanto lascia intravedere il riaccendersi della polemica fra Dc e Psi, solo strumentalmente motivata con l'argomento delle «giunte anomale». La ragione di fondo è piuttosto l'oggettiva concorrenzialità dei due partiti, prodromo di una «alternativa» che fra pochi anni un decisivo confronto elettorale porrà in tutta la sua evidenza. Che poi non manchino concrete ragioni di lite è nelle cose. Dividono le giunte, divide l'ora di religione, dividono i tagli che il ministro Amato tenta saggiamente di imporre ai vari ministeri. La Dc inoltre ha un problema in più, tutto suo, il Congresso. De Mita intende rimanere segretario e non ha torto, ben sapendo che senza l'usbergo della segreteria cadrebbe subito anche da presidente del Consiglio. Ma non vuole negoziare neanche sul vicesegretario unico, indispensabile per garantire al partito un minimo di funzionalità e di coerenza nell'operare. E qui ha torto, sia perché la Dc è forte con gli equilibri interni garantiti e deboli con le divisioni e le scontentezze, sia perché il leader non saprebbe rinunciare alla scelta di un uomo da lui condizionabile e quindi già dimezzato nella sostanza oltre che nella forma. Craxi sa che De Mita deve condurre una battaglia non facile all'interno della Dc e non gli risparmia preoccupazioni nella veste di presidente del Consiglio. Per De Mita un assedio vero e proprio, a palazzo Chigi e a piazza del Gesù.

Intanto ci ha lasciato un Malagosto e siamo entrati in un subdolo settembre anticipatore di un perfido ottobre. E' sempre così, dopo le vacanze. E' sempre duro ricominciare. E quest'anno lo è molto di più, per questa tragedia di Ramstein che le Freccie non meritavano e che l'Italia non meritava. L'Italia della gente perbene, semplice, onesta nel cuore e nel cervello. L'Italia che ama i valori. Come l'ardimento, che è sfida al futuro e non irresponsabile corsa alla morte. Quale sarebbe stata la plurimillennaria vicenda dell'uomo senza l'assunzione del rischio? In quale mondo vivrebbero oggi le mandrie di quegli invertebrati disarmisti e pseudopacifisti, votati alla perenne dissacrazione del Paese, che non hanno tralasciato l'occasione di parlare e sparare? Se la campana è suonata per le Freccie, è suonata anche per noi. Ma speriamo, crediamo di no. Non saranno mai più «quelle» Freccie, ma dovranno restare a simboleggiare un po' della residua forza di questa Italia che i demoproletari e padre Balducci, l'on. Piccoli e qualche «verde» malcreciuto vorrebbero serva anche nell'animo.

Ecco perché è stato un Malagosto, altro che algha. Ma se ci si divide sulle Freccie (amirate e invadute in tutto il mondo, come uno dei nostri più prestigiosi ambasciatori di coraggio e capacità), come si può sperare in un dialogo sereno fra i partiti? In un ritrovamento di quel «senso dello Stato» di cui c'è tanto bisogno: per sistemare il bilancio, ammodernare il sistema politico, migliorare la vita dei cittadini, costruire un buon domani per i bambini e per i ragazzi? Peccato. E' un disperdere continuo, per colpa di pochi, quella grande voglia di «essere italiani» che tanti hanno dentro.

Settembre ci porterà i bistocchi sul limite dei 110 e sull'ipotesi di una patrimoniale, sul riassetto delle ferrovie e della siderurgia, sull'ora alternativa a quella di religione. Può darsi che porti anche un nuovo sindaco a Trieste. E può darsi di no. Ma in fondo che importa? Sono passati «solo» due mesi e qualche giorno dal momento in cui a quasi duecentomila persone perbene fu sottratta una mezza domenica di festa perché andassero a esprimere, inutilmente, una preferenza. L'ennesima truffa.

## IL GOVERNO HA DECISO SULLE «FRECCE TRICOLORI»

# Sospese le acrobazie

La pattuglia potrà solo partecipare a sorvoli di manifestazioni militari  
Quale futuro? Scaturirà dalle nuove norme internazionali di sicurezza

### RAMSTEIN E Gorizia annulla

GORIZIA — La manifestazione aerea acrobatica in programma all'aeroporto di Gorizia l'11 settembre a conclusione del decimo campionato mondiale di aeromodellismo è stata sospesa in seguito a cordoglio per la sciagura di Ramstein. La decisione è stata adottata ieri mattina nel corso di un incontro convocato dal prefetto di Gorizia Vincenzo Garsia, presenti autorità civili e militari. Nel programma il momento clou doveva essere l'esibizione delle «Alpi Eagles», la squadra acrobatica formata da ex piloti delle Freccie.

ROMA — Il governo ha avallato la decisione dello stato maggiore dell'Aeronautica: le «Freccie tricolori» potranno tornare in volo ma solo in occasione di cerimonie militari limitandosi al sorvolo in formazione con la tradizionale fumata tricolore. L'operatività acrobatica viene sospesa in attesa di una verifica sulle condizioni di far riprendere tale compito in base a nuove normative di sicurezza cui si stanno adeguando anche gli altri Paesi europei. In pratica viene a essere interrotta l'attività peculiare della nostra pattuglia.

### Zanone ha avallato le decisioni

già prese dall'Aeronautica.

Incerto il periodo di tempo

necessario alla riorganizzazione

di riprendere al più presto le esibizioni. Zanone ha posto la questione al Consiglio dei ministri, di ieri, ribadendo la sua piena fiducia all'Aeronautica militare. Oggi il ministro della Difesa sarà a Ramstein per esprimere il cordoglio del governo italiano per le vittime della tragedia.

Per il futuro della pattuglia si apre comunque una fase nuova. Nessuna decisione vincolante è stata presa. La pattuglia intanto si dovrà



Il ministro Zanone.

ria una pausa di riflessione. E oggi è certamente prematuro stabilire quanto questa potrà durare. Zanone, dopo la sua relazione ai membri del governo, in una dichiarazione ha rinnovato a nome del Consiglio dei ministri «il cordoglio per le vittime dell'incidente e per i piloti caduti». Ha espresso la solidarietà «alle Freccie tricolori e all'Aeronautica militare».

Non è mancanza di solidarietà verso la tragedia avvenuta — ha aggiunto il ministro — ricordare, in questo momento di sfortuna, che le Freccie tricolori costituiscono la più prestigiosa formazione dell'Aeronautica.

Una decisione che non soddista tutti. Democrazia proletaria ha diffuso un comunicato redatto insieme ai verdi tedeschi nel quale si impegnano nel rispettivo Parlamento a sostenere non solo l'abolizione di tali manifestazioni ma anche l'abolizione delle pattuglie acrobatiche militari.

Di opposto avviso il deputato del Msi, Franchi che polemizza con Craxi, che l'altro ieri aveva proposto l'alt a queste manifestazioni. Per l'esponente missino, la pattuglia acrobatica costituisce «l'unico grandioso vanto del nostro popolo, simbolo della sua unità, del suo ingegno e del suo valore».

[g.s.]

## SUL CARSO, VICINO A SANTA CROCE

# Violentata e strangolata

Trovato il corpo di una triestina - Forse il cadavere vi è stato trasportato



Gli inquirenti sul luogo del ritrovamento del cadavere della donna (che si può notare a terra).

TRIESTE — «Giallo» sul Carso triestino. Una donna di 51 anni è stata trovata morta ieri pomeriggio ai piedi di un muricciolo a secco, a una trentina di metri dalla strada provinciale che collega Santa Croce a Bristle. La donna è stata violentata e poi strangolata (anche se la parola definitiva potrà venire solo dall'autopsia).

La triestina Rosa Cavalieri, 51 anni, prostituta senza fissa dimora è stata trovata adagiata fra i sassi e i rovi carsici con le spalle coperte solo da una camicia nera. Ma non era finita: l'assassino aveva sparpagliato nel prato, per un raggio di una ventina di metri, le povere cose della vittima: un paio di ciabatte, una gonna, una borsa di plastica... La donna era molto con-

sciuta dalle forze dell'ordine triestina. La vedevano ogni notte tra il Ponterosso e il Borgo teresiano. Malandata, anziana, un po' matta, ma sempre in quella zona alla disperata ricerca di qualche cliente. Nessuno degli inquirenti vuole parlare apertamente di omicidio ma tutti si comportano esattamente come se di omicidio si trattasse. Le soluzioni non sono molte, del resto. O l'assassino l'ha uccisa a due passi da Bristle, oppure il povero corpo della donna è stato trasportato in macchina (magari dalla città...) e quindi abbandonato nel viottolo carsico.

Molti amici e conoscenti della donna sono già stati interrogati dalla polizia (che sta indagando negli ambienti «equivoci» della città), e tra essi anche un suo ex convivente. «Vogliamo ricostruire subito le ultime ore della donna. Qualcuno può averla vista salire in macchina e potrebbe fornirci indicazioni precise» dicono in questura. Come dicevamo, però, il «giallo» è ancora impenetrabile. Il medico legale non azzarda giudizi definitivi ma avanza l'ipotesi dello strangolamento: «Abbiamo trovato anche segni di violenza; tracce di sangue; c'è qualche graffio, conseguenza di una possibile colluttazione». L'area carsica in cui è stata trovata Rosa Cavalieri è un punto prediletto dalle prostitute che intendono appararsi con i loro clienti. Dista una trentina di metri dalla strada e un centinaio dal piccolo agglomerato urbano di Bristle.

[c.e.]

Servizi in cronaca di Trieste.

## Esuli a Grado

GRADO — Oggi e domani gli esuli istriani, fiumani e dalmati si ritroveranno a Grado per partecipare a un convegno nel corso del quale sarà affrontato il tema delle loro «radici», in riferimento anche alla seconda e terza generazione. E' un incontro che fa seguito a quello di un anno fa a Trieste (del quale pubblichiamo una suggestiva immagine); se quello era di massa, questo avrà carattere soprattutto di studio, a sfondo quindi culturale. Servizio nella pagina regionale.

## FERROVIE, IL PSI RINCARA LA DOSE

# «Ligato deve andarsene»

«Un siluro deciso anche dalla Dc» - Ma palazzo Chigi smentisce

ROMA — Lo aveva annunciato ieri incontrando i responsabili dei vari dipartimenti della direzione del partito: «Non possono continuare a prendere decisioni con il voto contrario del Psi». E' stato di parola e nemmeno 24 ore dopo ha fatto dettare alle agenzie una nota della segreteria del partito con la quale si chiede senza mezzi termini al Governo di cacciare il presidente dell'ente Ferrovie dello Stato Lodovico Ligato.

Per Bettino Craxi è questo il primo atto di una nuova e più incisiva offensiva contro la Dc per «riequilibrare», sono parole sue, l'intero assetto delle partecipazioni statali e degli enti pubblici. Si comincia con le ferrovie e si proseguirà con l'Iri e con una serie di banche di diritto pubblico da sempre feudo della Dc. Il primo a far le spese di questa nuova offensiva social-

ista, come si diceva, dovrebbe essere Ligato. La nota della segreteria socialista non lascia adito ad alcun dubbio: «Il problema della sostituzione del vertice dell'ente Ferrovie dello Stato è segnato dal voto del presidente» si legge nel breve comunicato, «fu posto con molta chiarezza e motivato con altrettanta chiarezza al tavolo della riunione dei segretari dei partiti della maggioranza. Nessuno avanzò argomenti a contrario e sollevò obiezioni di sorta. Il Governo decida nel modo che riterrà più giusto nell'interesse dell'azienda ferroviaria e del servizio pubblico».

Un vero e proprio «de profundis» per Ligato, anche se resta da chiarire se effettivamente la questione venne sollevata nei termini descritti da Craxi nell'ultimo vertice di luglio. Palazzo Chigi sulla vicenda si limita a dire che «al termine del vertice è stato diffuso un dettagliato comunicato che ha reso noto gli indirizzi e le conclusioni a cui la riunione è unanimemente pervenuta su un'ampia serie di questioni. Le altre valutazioni (e dunque anche quelle di Craxi su Ligato n.d.r.), opinioni o riflessioni espresse nel corso della riunione da ciascuno dei partecipanti hanno rappresentato utili contributi alla impostazione dei problemi la cui risoluzione per altro è stata devoluta ad ulteriori approfondimenti, in quella sede il segretario socialista comunque pose sicuramente il problema delle partecipazioni statali e segnatamente del ministro Carlo Fracanzani la cui disinvoltura mal si accordava e si accorda con le mire socialiste per un riequilibrio delle nomine fra Dc e Psi. Da Fracanzani i socialisti, con

## «KARIN B.» In Italia

PAGINA 5 «La Karin B.», la nave tedesca colma di scorie industriali italiane e rifiutata da varie nazioni, verrà in Italia. Lo ha deciso il governo dopo un mese di tentennamenti, suggerendo l'arrivo in un porto militare (ma quale?), dove i container verrebbero stoccati in attesa dello smaltimento. Intanto la nave, nella Manica, ha seri problemi di approvvigionamento per il cibo e il combustibile.



## Nubifragi su tutta la regione

GORIZIA — Alcuni nubifragi hanno colpito ieri la regione arrecando danni alle colture e allagamenti nella Bassa friulana, in particolare a San Giorgio di Nogaro, e nel Collio goriziano. Nell'Isonzo sono trascinati i torrenti Judrio e Versa, che hanno allagato decine di ettari di terreno coltivato a vigneto, mais e soia. Per precauzione è stato chiuso il ponte sullo Judrio a Casali Gallo, tra Dolegna e Sant'Andrà. Smottamenti e frane non si contano nella fascia collinare. Pioviggia e vento anche nel capoluogo regionale. Nella foto un automobilista in difficoltà in via D'Annunzio a Ronchi dei Legionari. (Foto Leban)

Servizi in regionale e in cronaca.

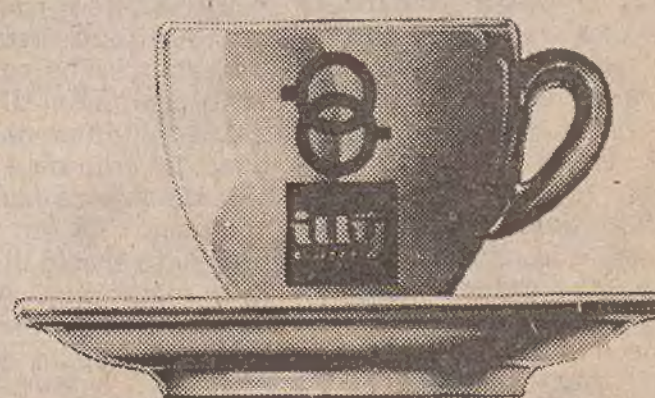
## HAUSBRANDT Polo del caffè

PAGINA 11 L'acquisizione della Hausbrandt di Trieste, da parte della Silver di Treviso, non è che il primo passo di una strategia di espansione che ha come obiettivo la creazione di un polo nazionale del caffè. Per la Silver risulta decisivo un punto d'appoggio vicino al porto di Trieste. Il titolare della ditta trevigiana, Martino Zanetti, si impegna a rilanciare il marchio triestino.

## COPPITALIA Triestina

PAGINA 12 Si gioca oggi l'ultima giornata della prima fase della Coppa Italia. Al «Grezar» (l'inizio della partita è stato fissato alle ore 17.30) è attesa una squadra di serie A come il Cesena di Bigon, mentre l'Udinese ospitando al «Friuli» il Foggia, mette in palio la qualificazione al secondo turno. Domenica 11 settembre per Triestina e Udinese sarà già campionato.

Un espresso illycaffè  
merita sempre  
quattro passi in più.



ILLYCAFFE', PER I MAESTRI DELL'ESPRESSO.



MAFIA / I SUPERPOTERI DEL COMMISSARIO

# L'unanimità per Sica

Chiesta al Parlamento la «corsia preferenziale»

Servizio di  
Pierluigi Visci

ROMA — I «poteri eccezionali» del superprefetto antimafia Domenico Sica passano all'unanimità all'esame del Consiglio dei ministri. Tutti d'accordo, anche se il socialista Rino Formica conferma le perplessità delle settimane scorse, quando si pensava alla creazione di un nuovo servizio segreto, esclusivamente impegnato sul fronte della lotta alla criminalità organizzata. Ma deve trattarsi di una posizione personale giacché sull'«Avanti!» Salvo Andò, responsabile dell'ufficio problemi dello Stato del Psi, plaude al provvedimento. Mentre lo stesso Formica accenna a un incontro («se c'è stato, è stato privato e non pubblico») di Sica con Craxi e De Michelis, che verosimilmente avrebbero dato il loro assenso.

Antonio Gava, ministro dell'Interno, appare soddisfatto e sottolinea, precedendo le obiezioni su un eccesso di potere nelle mani di una sola persona, che l'alto commissario «risponde al titolare del Viminale». E aggiunge che «le richieste concordate e discusse con Sica sono state accolte». Da Palermo, poche ore più tardi, l'alto commissario commenta: «Sono strumenti ragionevoli e modesti». E spera in una revisione parlamentare. Chi non commenta è Giuliano Vassalli, che si allontana in fretta da palazzo Chigi. Mentre i suoi collaboratori insistono che non c'è stato alcun cedimento sul piano dell'autonomia e dell'indipendenza della magistratura. Per dire, insomma, che le incursioni dell'alto commissario nel segreto istruttorio e nell'attività giudiziaria potranno essere contenute, se sarà necessario.

Ora si va in Parlamento. Il governo chiede, per questo disegno di legge, la «corsia preferenziale». Perché bisogna fare presto. E' chiara la scelta del mezzo legislativo seguito: disegno di legge e non decreto. Lo spiega Gava, sempre in tema di «poteri speciali» forse eccessivi. «Il nostro è un paese scissivo», dice il ministro — perché da una parte invita e sollecita ad adottare provvedimenti straordinari, dall'altra teme giustamente che si possano creare poteri eccezionali dai quali si possa esorbitare.

Per questo viene coinvolto il Parlamento, «proprio per avere il contributo di tutte le forze politiche». Gava insiste che non si accenti il potere antimafia tutto nelle mani dell'alto commissario, perché «non è l'unico soggetto che si occuperà della lotta alla mafia: ha sì poteri eccezionali, ma la mobilitazione è generale da parte di tutti i poteri dello Stato, compresi quelli ordinari».

L'«Avanti!», dicevamo, commenta favorevolmente, perché adesso l'«alto commissario dismetterà i panni di superburocrate dell'antimafia per svolgere funzioni immediatamente operative», per indagare «sui santuari vecchi e nuovi della mafia degli affari». Andò aggiunge, però, che il «Parlamento potrà correggere il ddl e aggiungere ciò che riterrà opportuno perché l'identità dell'alto commissario risulti nitida».

Tiepido il commento della «Voce repubblicana» (è necessario «far uscire l'alto commissario dalle limitazioni burocratiche»). Per i repubblicani, però, «la lotta alla mafia non potrà essere solo affidata a Sica». E richiama all'attenzione «magistrati valorosi come Falcone», quasi a sottolineare, in questo momento, il ruolo principale della magistratura. In questo senso, il plenum del Csm di metà settembre, convocato da Cossiga, dovrà «superare le divisioni laceranti».

Fin qui i primi commenti al provvedimento del governo. Ma politici e tecnici ora puntano l'attenzione sui tredici articoli che mettono nelle mani di Domenico Sica questo potere speciale. La facoltà di interrogare, o di poter della polizia, qualsiasi testimone e di «ritardare», come fosse il direttore di un servizio segreto, la comunicazione all'autorità giudiziaria di questo accertamento, anche in presenza di notizia di reato, per il tempo che reputa necessario. Non si sa, fino a questo momento, se questi «interrogatori» saranno verbalizzati formalmente (lo stabilirà, in un secondo momento, un decreto del ministro dell'Interno), è solo certo che Sica ne dovrà riferire, ogni sei mesi, al ministro Gava.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

forze politiche». Gava insiste che non si accenti il potere antimafia tutto nelle mani dell'alto commissario, perché «non è l'unico soggetto che si occuperà della lotta alla mafia: ha sì poteri eccezionali, ma la mobilitazione è generale da parte di tutti i poteri dello Stato, compresi quelli ordinari».

L'«Avanti!», dicevamo, commenta favorevolmente, perché adesso l'«alto commissario dismetterà i panni di superburocrate dell'antimafia per svolgere funzioni immediatamente operative», per indagare «sui santuari vecchi e nuovi della mafia degli affari». Andò aggiunge, però, che il «Parlamento potrà correggere il ddl e aggiungere ciò che riterrà opportuno perché l'identità dell'alto commissario risulti nitida».

Tiepido il commento della «Voce repubblicana» (è necessario «far uscire l'alto commissario dalle limitazioni burocratiche»). Per i repubblicani, però, «la lotta alla mafia non potrà essere solo affidata a Sica». E richiama all'attenzione «magistrati valorosi come Falcone», quasi a sottolineare, in questo momento, il ruolo principale della magistratura. In questo senso, il plenum del Csm di metà settembre, convocato da Cossiga, dovrà «superare le divisioni laceranti».

Fin qui i primi commenti al provvedimento del governo. Ma politici e tecnici ora puntano l'attenzione sui tredici articoli che mettono nelle mani di Domenico Sica questo potere speciale. La facoltà di interrogare, o di poter della polizia, qualsiasi testimone e di «ritardare», come fosse il direttore di un servizio segreto, la comunicazione all'autorità giudiziaria di questo accertamento, anche in presenza di notizia di reato, per il tempo che reputa necessario. Non si sa, fino a questo momento, se questi «interrogatori» saranno verbalizzati formalmente (lo stabilirà, in un secondo momento, un decreto del ministro dell'Interno), è solo certo che Sica ne dovrà riferire, ogni sei mesi, al ministro Gava.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

Oppure il potere di entrare, come parlamentare, in qualsiasi istituto carcerario e di interrogare i reclusi. E quello di richiedere intercettazioni telefoniche al procuratore della Repubblica, potere finora riservato alla magistratura e alla polizia giudiziaria.

## MAFIA / POLEMICA A PALERMO Si «sente» il silenzio del cardinale

Questa sera una fiaccolata per ricordare Dalla Chiesa

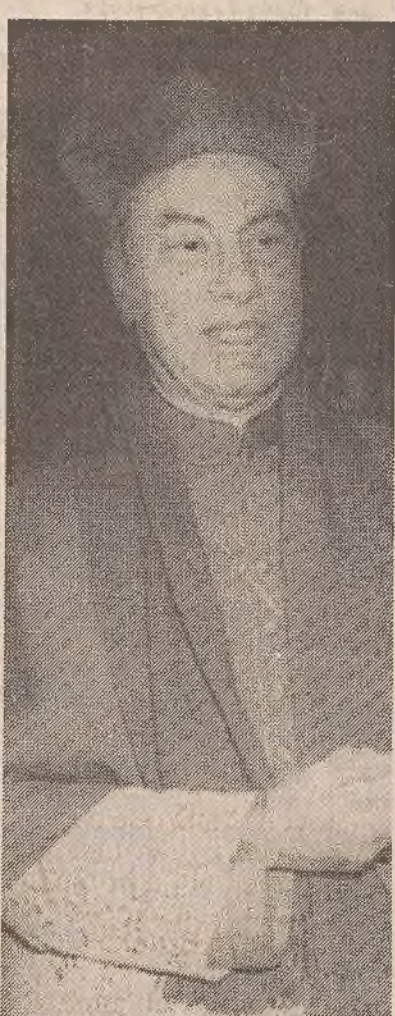
PALERMO — Tutti contro tutti, in una città che sembra aver smarrito come non mai il senso dello Stato. Parlano tutti mentre si ode alto soltanto il silenzio — ed è la prima volta — del cardinale Salvatore Pappalardo.

Ieri il sindaco Leoluca Orlando ha spiegato a Roma perché la giunta aderisce alla fiaccolata odierna che ricorda la strage Dalla Chiesa. Oggi a Palermo la Uil lo accusa di avere, in questo modo, tentato soltanto di puntellare la sua giunta anomala, Giorgio Benvenuto non ne ha dubbi.

Ieri una sentenza dello Stato ha dichiarato non rilevanti penalmente i rapporti tra boss mafiosi ed esponenti politici dc, negli anni '70 alla ricerca di un consenso elettorale tra coloro — i mafiosi — che lo raccoglievano e distribuivano fra tutti i partiti. Ieri il coordinamento antimafia ha indetto una conferenza stampa per chiedere le dimissioni di Mario D'Acquisto, sottosegretario alla giustizia in carica; e con D'Acquisto ha chiesto che vada anche via il procuratore generale Vincenzo Bajino «perché il suo nome ricorre nei diari di Chinnici e di Insalaco».

Ieri ci sono state grandi proteste contro una Procura della Repubblica dalla quale non filtravano più notizie. Intanto Dp, in una conferenza stampa, ha annunciato che denuncerà alla magistratura la Procura di Palermo per aver emesso due comunicati stampa in «violazione del segreto istruttorio». La procura aveva informato delle trattative del vice questore Francesco Accorredio e del senso della deposizione di Leoluca Orlando, citato per chiarire una sua frase: «La mafia ha anche il volto delle istituzioni».

Ma anche coloro che si dicono d'accordo lo sono soltanto in parte e il distinguo non sono da poco: il Coordinamento antimafia, che pure sostiene Orlando, non andrà affatto alla manifestazione del 3 settembre. Non vuole stare ac-



Il cardinale Pappalardo.

canto a coloro «che per 365 giorni l'anno mettono in forse la democrazia». E tutti si dicono consapevoli di questo pericolo: sindacati, partiti, maggioranza e opposizione. Ma è sempre «altro» chi mette in pericolo la democrazia a Palermo, sempre «altro» chi finisce con «il fare soggettivamente il gioco della mafia», come ammonisce padre Bartolomeo Sorge.

I figli di Dalla Chiesa e tanti altri familiari delle vittime della mafia, dunque, questa sera non parteciperanno alla fiaccolata (sarà presente invece il gonfalone del Comune di Genova), divenuta quasi illuminante metafora di questa Palermo: si sta insieme, ma con obiettivi dichiaratamente diversi, opposti; si marcia insieme, ma divisi, spaccati, essere accettate come «patto sociale» a Palermo: la lotta alla mafia. E' questa, la crisi profonda che vive la città. E' la crisi della mancanza del senso dello Stato, dell'incapacità di privilegiare il poco che può unire a discapito del

molto che divide; l'insensibilità nel fissare una scala di priorità e di mettere al primo posto la mafia, in quanto anti Stato.

Ma questa assenza di «senso dello Stato» non è imputabile solo a Palermo ed alla Sicilia (che pure hanno loro responsabilità). L'assenza è nelle cose, nella storia del paese: per la Sicilia, più in generale per il Sud, Roma è tradizionalmente intervenuta con decretazioni d'emergenza e di fronte alle emergenze.

L'emergenza Dalla Chiesa, sei anni fa, provocò l'alto commissariato e la «Rognoni-La Torre». L'emergenza di ieri l'altro ha rilanciato, con i nuovi poteri attribuiti a Domenico Sica, un istituto prossimo a spirare proprio perché, apparentemente, la mafia risultava diventata elemento strutturale, dunque fisiologico e pertanto accettabile, del «sistema siciliano».

Intanto un rapporto della questura di Palermo del 18 agosto 1984 alla magistratura ed all'alto commissariato per la lotta alla mafia sul ruolo svolto a Palermo dall'ex sindaco Vito Ciancimino (Dc) è stato reso noto dal Coordinamento antimafia.

Il rapporto integrale contiene analoghe indagini e valutazioni su altri esponenti della politica e della finanza locale. Vito Ciancimino, prima di essere informato a seguito delle rivelazioni di Tommaso Buscetta, era dirigente degli Enti locali della Dc e la sua corrente aveva raggiunto in seno alla Dc di Palermo il 17% ed in campo regionale il 3%.

Il rapporto indica quattro consiglieri comunali come fedelissimi dell'ex sindaco, ed ancora quattro funzionari del Comune, due amministratori di aziende municipalizzate, uno dell'Ascp, 12 componenti della federazione provinciale della Dc, 14 segretari o dirigenti di sezioni democristiane, 3 consiglieri provinciali, 3 amministratori di Usl, 6 consiglieri e tre candidati non eletti del Comune di Corleone (il paese natale di Ciancimino).

MANOVRA ECONOMICA

# Lo scontro sui tagli

Amato si lamenta per i troppi no finora ottenuti

Servizio di  
Nuccio Natoli

ROMA — Uno stesso destino sembra accomunare la manovra economica e la «nave dei veleni» la Karin B: entrambe non trovano un porto in cui concludere la loro odissea, e suscitano sempre nuove polemiche.

Dopo il misero raccolto fatto dal ministro del tesoro Amato sul fronte dei tagli alla spesa, la finanza locale, con l'autonomia impositiva da riconoscere a comuni e regioni e l'imposta sulla casa, sono diventati gli ultimi argomenti di scontro tra i ministri.

Ieri, il ministro delle finanze, Emilio Colombo ha bruscamente risposto a chi gli chiedeva chiarimenti: «Non ha senso che parli di una cosa che è stata inventata dai giornali». Pochi istanti prima il ministro delle aree urbane Carlo Tognoli aveva spiegato di aver proposto «la tassa sulla casa nell'ultimo Consiglio dei ministri. Le reazioni — ha aggiunto Tognoli — furono tutte positive. Anche De Mita era d'accordo, tanto che a Ceppaloni ha ribadito la necessità di restituire l'auto-

nomia impositiva ai comuni. Ora è evidente che se si vuole ridare autonomia impositiva ai comuni qualcosa bisogna trovare. Ad esempio una nuova forma di tassazione per la casa. La nuova tassa, comunque, non sarà retroattiva ma proiettata verso il futuro, con una fase transitoria e poi una fase a regime». Insomma, per il ministro delle finanze l'imposta sulla casa è un'invenzione dei giornali, per Tognoli, invece, l'accordo di massima era già stato raggiunto.

Complicata e fonte di tensioni che potrebbero esplodere la prossima settimana, anche la situazione dei tagli alla spesa. Ieri, almeno ufficialmente, il ministro del tesoro Amato, ha rinunciato a fare in consiglio dei ministri la relazione sull'«operazione tagli». In realtà, Amato si è lamentato con i colleghi per i no ricevuti nel primo giro di consultazioni. Martedì prossimo Amato, coadiuvato dal ministro della funzione pubblica Cirino Pomicino, comincerà una seconda tornata di incontri e di tentativi. Amato ha lasciato Palazzo Chigi sicuro in volto.

Qualche cosa invece ha detto Cirino Pomicino. Secondo

il ministro nei bilanci dei ministeri esistono somme stanziare negli anni precedenti che non sono state impegnate. «Sull'utilità di quelle somme — ha affermato Cirino Pomicino — è giusto avere dubbi».

Che il clima sia molto teso è dimostrato anche dal fatto che il ministro delle poste, il repubblicano Mammi, ha tenuto a fare presente che il ministero è in regola perché «riducendo al massimo le uscite avrà un aumento di spese del 10,5% sull'87 e del 2,1% sull'88». Anche il ministro dei lavori pubblici, il socialdemocratico Ferri, ha messo le mani avanti: «Il mio ministero non ha tagli veri e propri da fare, ma per gli stanziamenti attivi siamo al di sotto del limite del 14%».

A questo punto sono in molti (il Pri oggi lo scrive sulla Voce Repubblicana) a mormorare che la questione dei tagli, e più in generale tutta la complessa manovra che dovrebbe permettere di contenere il deficit pubblico 1989 entro il tetto dei 115 miliardi di lire, potrebbero diventare argomento di scontro tale da mettere in crisi la collaborazione tra Dc e Psi all'interno del governo.

## SACCHETTI La plastica tassata

ROMA — Ci sarà una tassa anche sui sacchetti di plastica. Nel decreto sullo smaltimento dei rifiuti, approvato ieri dal Consiglio dei ministri, era stato inserito un articolo nel quale si stabiliva che a partire dal primo gennaio sarebbe stata introdotta una tassa di lire cento su ogni sacchetto di plastica prodotto e immesso sul mercato.

Un'altra tassa oscillante tra le 20 e le 60 lire avrebbe colpito i contenitori commerciali per liquidi (latine, bottiglie di plastica, cartoni, eccetera) esclusi quelli utilizzati per il latte.

Nel tardo pomeriggio si è saputo che l'articolo è stato eliminato. Il ministro dell'Ambiente Ruffolo sostiene che la questione sarà oggetto di un altro provvedimento specifico.

LE PREVISIONI

# Auto, limiti differenziati

Mercoledì il tanto atteso vertice fra De Mita, Ferri e Santuz

La decisione finale slitta così alla prossima settimana, e il summit sarà preceduto da una riunione della commissione tecnica per la sicurezza stradale. Comunemente si va verso un accordo che prevede l'innalzamento del tetto a 130 chilometri orari, con i «distingui» a seconda delle varie cilindrate delle vetture.

ROMA — Nessuna decisione, per ora, sui nuovi limiti di velocità. La questione è slittata alla prossima settimana e il ministro dei lavori pubblici, Ferri, ha smentito le voci di una prima riunione nella giornata odierna.

Il previsto vertice a tre, fra il presidente del Consiglio De Mita e i ministri Ferri e Santuz (Trasporti) si terrà quasi certamente mercoledì e sarà preceduto da una riunione della commissione tecnica interministeriale per la sicurezza stradale.

E' stato lo stesso Ferri, al termine del consiglio dei ministri di ieri ad indicare la data di mercoledì come la più probabile per il miniverbale, dal quale dovrebbe scaturire, se non una decisione, almeno un orientamento significativo sui tetti di velocità da rispettare nell'imminente autunno.

Non c'è molto tempo a disposizione. Il decreto Ferri, in vigore dal 24 luglio, scadrà infatti l'11 settembre, e da questa data gli automobilisti potranno abbandonare il limite, tanto criticato, dei 110 chilometri e tornare ad osservare quello dei 140.

Per evitare che questo accada il governo dovrà agire entro la prossima settimana. Il ministro Ferri ha dato ampie assicurazioni sulla sua disponibilità a trattare. «Terremo conto anche delle critiche — ha osservato uscendo da Palazzo Chigi — non c'è nessuna pregiudiziale e ne discuteremo assieme al ministro dei trasporti Santuz».

Ma in ogni caso non sarà facile trovare un accordo su una questione così delicata, che ha profondamente diviso l'opinione pubblica. L'ipotesi più probabile, stando alle voci circolate in questi giorni, è che il titolare dei Lavori pub-

blici acconsenta ad alzare il tetto fino ai 130 chilometri e ad introdurre limiti differenziati a seconda delle cilindrate dei veicoli. Lo strumento sarà quello di un decreto amministrativo. Difatto ci si avvicinerrebbe di nuovo ai vecchi limiti.

Al vertice della prossima settimana Ferri si presenterà comunque con un bagaglio di dati a suo favore. Dal 24 luglio al 31 agosto i morti sulle strade sono stati 757, rispetto ai 901 dell'anno passato. Il ministro è soddisfatto dei risultati raggiunti, non solo sotto il profilo della sicurezza stradale, ma anche dal punto di vista della convenienza economica e della riduzione dell'inquinamento. Dello stesso avviso è il comitato radicale per i diritti degli utenti e dei consumatori, che ha lanciato la proposta di prorogare il decreto Ferri fino alla fine dell'anno. Secondo il comitato «è ormai ampiamente dimostrato che il numero dei morti dipende dall'eccessiva velocità, tanto che negli Usa e in quasi tutti i paesi europei i limiti di velocità sono una realtà già da tempo».

«Sul versante dei critici si è schierato invece l'ex ministro dei lavori pubblici, De Rose, in un'intervista al settimanale Epoca». Bastava far rispettare i limiti esistenti. Come si può dire all'industria di camminare a 110 mentre dal Giappone sta arrivando una concorrenza più agguerrita che mai?

■ **TEMPORALE.** Un violento temporale abbattuto su Firenze ha danneggiato parte delle strutture realizzate per ospitare la festa nazionale dell'Unità a Campi Bisenzio. Si dice che la manifestazione si è accantonata anche un vortice d'aria.

RILIEVO DELLA CORTE DEI CONTI

# Comuni sempre meno in «rosso»

ROMA — I comuni continuano ad accumulare deficit o debiti fuori bilancio, ma il fenomeno sembra aver segnato un rallentamento negli ultimi anni e interessa comunque soprattutto la «fascia» delle amministrazioni più piccole, non i grandi centri urbani. E' questa la considerazione che si può trarre dai dati pubblicati dalla Corte dei conti nella sua relazione sulla situazione finanziaria dei comuni nell'esercizio 1986, nella parte specifica all'avanzamento dell'amministrazione delle amministrazioni comunali e dei debiti contratti «in nero», cioè fuori bilancio.

Esaminando il disavanzo amministrativo accumulato dalle amministrazioni comunali nel corso dell'86, sulla base dei risultati di bilancio di 971 comuni

con popolazione superiore agli ottomila abitanti e mettendolo a confronto con il deficit registrato nell'85, si può rilevare, infatti, che nei due anni si è passati da quasi 394 miliardi di lire di saldo negativo ad «appena» 60 miliardi di lire scarsi.

Il numero dei comuni esaminati che nel 1986 hanno presentato un disavanzo d'amministrazione è stato di 98, contro i precedenti 103; i comuni in avanzo d'amministrazione sono cresciuti, invece, da 334 a 848, quelli con bilancio in pareggio sono diminuiti dai 34 dell'esercizio 1985 ai 25 del 1986.

Questi risultati, riguardanti i comuni con popolazione medio-grande (a esclusione dei più piccoli, con meno di ottomila residenti), sembrano almeno

in parte ridimensionare quindi il «grido d'allarme» lanciato di recente.

Un incremento sensibile dei comuni in deficit d'amministrazione nel 1986, rispetto all'esercizio precedente, si è verificato solo per le amministrazioni fra gli ottomila e i diecimila abitanti (da 13 a 18) e da 10 mila a 20 mila (da 51 a 55). Al contrario, in particolare per la «fascia» di comuni fra i 20 mila ed i 60 mila residenti, si è verificata una brusca «frenata» del disavanzo, da 32 a 17 comuni, per un saldo negativo complessivo calato da oltre 34 miliardi e mezzo di lire a poco meno di 21 miliardi. Nel caso dei comuni più grandi, con oltre mezzo milione di cittadini residenti, risulta poi che nessuna amministrazione abbia chiuso l'86 in «rosso».

## DIREZIONE PCI Congresso a febbraio

Possibilismo sul voto segreto

ROMA — Sul voto segreto il Pci non farà muro contro muro con la maggioranza. Gli annunci bellicosi delle settimane scorse si sono sgombrati. Ieri la direzione ha messo a punto una strategia meno barricata. E ha sostanzialmente avallato l'idea di convocare il congresso del partito, il diciottesimo, per la fine di febbraio a Roma.

Le indiscrezioni sul patto fra i partiti di governo per la correzione dello scrutinio segreto evidentemente hanno influito sulle valutazioni di Botteghe Oscure. I comunisti ora sarebbero disponibili a discutere, ma chiedono in cambio alcune garanzie. La più importante è la presidenza delle commissioni bilancio e affari costituzionali. Nel pacchetto dovrebbe anche essere compresa una suddivisione diversa del calendario di lavoro del Parlamento. Per le sue proposte l'opposizione dovrebbe avere a disposizione un tempo proporzionato alla sua forza in seggi. Infine, in sede referendaria, le commissioni dovrebbero pronunciarsi entro termini abbreviati previsti dalle corsie preferenziali anche sulle proposte che un singolo gruppo indichi come «urgenti».

Gianni Pellicani, membro della segreteria è responsabile degli enti locali, ha riassunto con queste parole la posizione comunista: «Non si può ridurre tutto al solo voto segreto. Noi abbiamo presente l'esigenza di dotare il Parlamento di nuove regole, facendo in modo che finisca la pratica della consociazione, ma occorrono garanzie sia per la maggioranza sia per l'opposizione. La segretezza comunque dovrebbe essere garantita anche per le materie etico-sociali e sulle leggi di spesa dovrebbe essere disciplinata ma non abolita».



## ALPINI Le 200 montagne

CORTINA — Gli alpini non potevano mancare e non mancheranno. Le penne nere onoreranno domani il bicentenario delle Dolomiti mandando su duecento vette duemila uomini. L'impresa, la più originale nella pur vasta casistica delle scalate di queste stupende montagne, sarà compiuta nei territori delle province di Trento, Bolzano e Belluno. La bella iniziativa ha fatto saltare i nervi alla Svp perché da tutto le duecento vette si leveranno le fumate tricolori. Da parte del partito altoatesino si è parlato di «nazionalismo» e di «militarismo» per questa operazione che è soprattutto di amore alle montagne. Il 4.º Corpo d'armata ha prontamente replicato a questa presa di posizione offensiva ricordando lo scopo dell'iniziativa e i rapporti di fraterna amicizia che legano i nostri soldati dei monti con le analoghe specialità di Austria e Germania. Su quelle montagne i nostri alpini si addestrano e soccorrono e compiono innumerevoli servizi di pubblica utilità. Sono soldati non solo nel loro ambiente naturale ma sul territorio nazionale che sono chiamati istituzionalmente a difendere. Ogni altra considerazione appare strumentale e inutile. Gli alpini giungeranno sulle vette alle ore 11.30 di domani e con le fumate tricolori segneranno la conclusione dell'impresa. La brigata «Tridentina» salirà le cime da Corvara a Sesto di Pusteria attraverso 33 vie. La brigata «Cadore» ne dovrà impegnare 36; la brigata «Julia» salirà in cima a 19 vette; la «Orbica» ne dovrà conquistare 15 e altre dieci saranno lasciate agli alpini paracadutisti. Punti di osservazione, organizzati con mostre storiche, l'esecuzione di cori delle brigate e fanfare, sono stati fissati a Santa Cristina, a Corvara, a Sesto, a Cortina, a Sappada, a Lorenzago di Cadore. Teatro della felice iniziativa saranno le duecento cime che si ergono dal Gruppo dell'Atemar in Val di Fassa, fino alle Torri del Vaidet, la Marmolada, il Civetta, il Cristallo, le tre Cime di Lavaredo, le Marmarole, il Gruppo dei Brentoni e dei Montafiori, per finire sul Feralba. (Giovanna Costa Orzes)

## KOSSOVO E DINTORNI

# Il risveglio del gigante serbo

Lo scontro con gli albanesi si allarga al Montenegro e alla Macedonia

Servizio di  
Paolo Rumiz



Il premier Mikulic.

BELGRADO — Partito, esercito, governo: nessuno controlla più la situazione. La febbre nazionalistica che divide serbi e albanesi divampa inarrestabile in tutto il Sud e dal Kosovo contagia le altre repubbliche, attizzata da un'inflazione a tre cifre e da una crisi economica da Terzo Mondo. Mentre le truppe speciali presidiano la regione autonoma della discordia, il terremoto dilaga, trova nuovi epicentri. Prima nella ricca regione autonoma di Voivodina, al confine ungherese, poi nel povero Montenegro, ora in Macedonia, dove ormai la tensione deflagra in scontri di piazza. A Kumanovo, a Sud di Skopje, al termine di un corteo, cinquecento giovani albanesi, organizzati come «comando», si scontrano con la polizia. Bilancio: dieci feriti fra gli agenti, altrettanti fra i manifestanti, tredici gli arrestati. Motivo della protesta: la decisione delle autorità comunali di non permettere l'insegnamento della lingua albanese nelle scuole. La miccia dà fuoco alle polveri, e due giorni dopo la polizia disinnescava una bomba prossima a esplodere nel cuore di Pristina, capoluogo del Kosovo, tappezzata di manifesti filoalbanesi dal titolo «La patria vi chiama». La tensione esplode intanto nella regione autonoma della Voivodina. A Titov Vrabas trentamila serbi scendono in piazza per protestare contro la pressione etnica in Kosovo, ormai ridotto a un'esigua minoranza. Non vi sono scontri, la polizia non interviene. Ma si sentono parole terribili, e Ilija Zivkovic, leader dei serbi di Voivodina, incita apertamente alla rivolta la folla che lo sommerge di slogan e applausi. Cento chilometri più a Sud, a Titograd in Montenegro, altro raduno nazionalistico, appoggiato dalle massime autorità repubblicane. Trentamila manifestanti di lingua serba confluiscono da tutto il Sud della Jugoslavia, organizzati in autocolonne con bandiere e tamburi. La parola d'ordine è l'abolizione dello statuto speciale per il Kosovo e il suo ritorno sotto il pieno controllo della repubblica serba. Branislav Kovacevic, presidente dell'alleanza socialista del Montenegro, dichiara alla folla che appoggerà ufficialmente la richiesta. La situazione, dicono a Belgrado, sta sfuggendo di ma-

A Belgrado, a Titograd, in Voivodina, la piazza

chiede la riannessione della regione autonoma.

Dietro alle manifestazioni, Slobodan Milosevic,

il boss del partito serbo che contesta il governo

porta a inammissibili alleanze con gli organi locali e la stessa Lega comunista: dobbiamo impedire assolutamente il propagarsi di una simile «democrazia di piazza», altrimenti la situazione sarà impossibile da controllare». Il partito dunque deve guardarsi dal partito. Perché è proprio dal cuore del partito che viene la spinta più forte al nazionalismo pan-serbo. La cancrena ha già intaccato il corpo del partito, avvertito gli organi federali della Lega. «Il nazionalismo avanzato in tutta la Jugoslavia plurinazionale», denuncia Stefan Korosec, segretario della presidenza. E conclude: «L'organizzazione spontanea di manifestazioni politiche al di fuori del sistema

bolic, ref di una linea troppo morbida nei confronti degli albanesi. Sulla base di questo potere assoluto, Milosevic chiede nientemeno che di mettere mano alla costituzione titina del '74 per riportare Kosovo e Voivodina sotto la completa giurisdizione della repubblica serba. Partito e governo centrale lanciano fulmini contro l'eresia. Ma non hanno il coraggio di andare oltre. La piazza fa paura, specie in tempi di crisi. Si spera ancora di ricomporre la divisione in un vertice federale straordinario, convocato d'urgenza a Belgrado per i primi del mese. Ma l'iniziativa ha avuto un'immediata risposta politica nella mossa dell'Alleanza Socialista, della capitale che ha indetto per gli stessi giorni una grande manifestazione a supporto

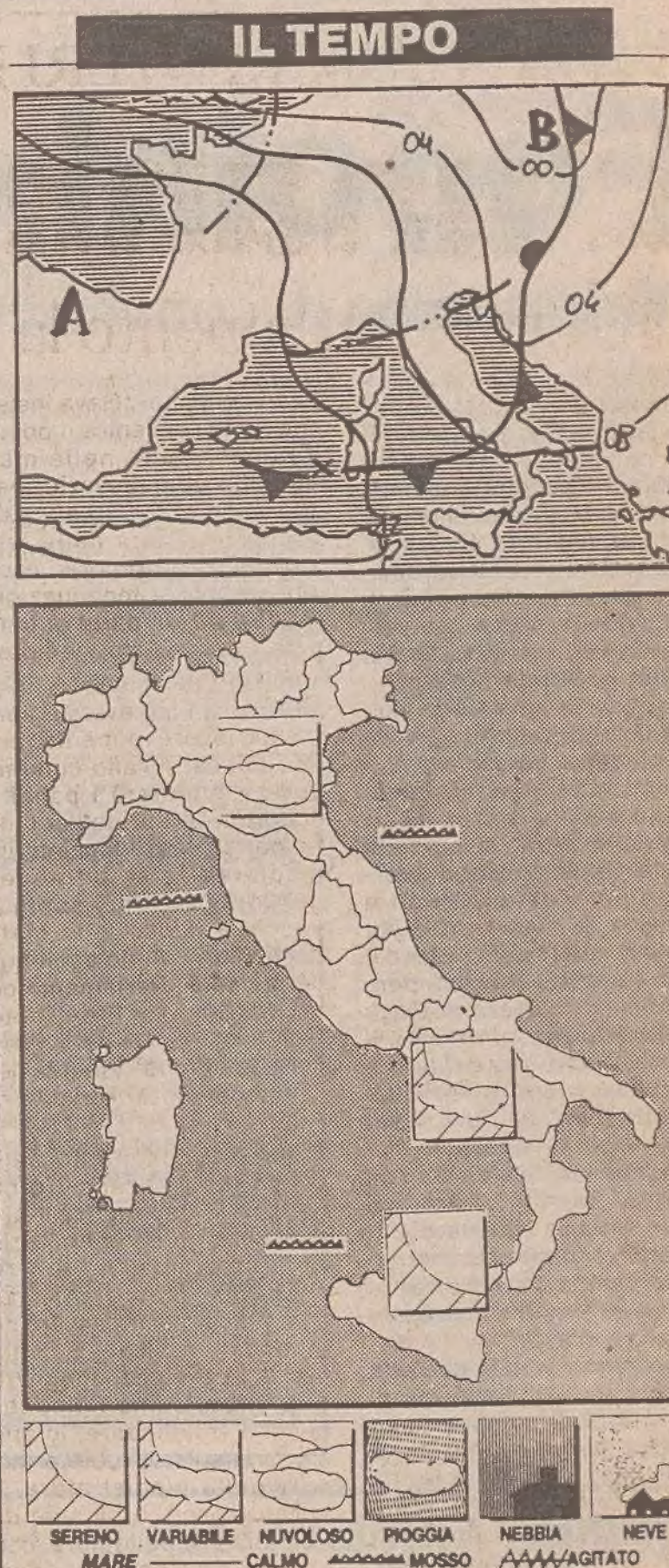
della campagna per l'unità serba. Dal piano etnico-nazionale, la contrapposizione fra il potere federale e i serbi, spalleggiati dalle repubbliche satelliti di Macedonia e Montenegro (entrambe di lingua serba), si ripropone pari pari sul piano delle riforme economiche predisposte dal governo Mikulic. E in questo drammatico scontro sta forse la spiegazione dell'esasperante lentezza con cui la Jugoslavia si muove verso le misure legislative necessarie a uscire dal tunnel della crisi. La divisione emerge in pieno nel lavoro delle due commissioni governative incaricate del problema. La prima, guidata dallo stesso presidente del consiglio Branko Mikulic, punta su un decentramento decisionale nell'attuazione



In trentamila gridano all'egemonia della grande Serbia sul Kosovo, la regione a maggioranza albanese resa autonoma da Tito. Ilija Zivkovic, leader della protesta in Voivodina, incita la folla. E' la sfida aperta del partito serbo ai richiami della Lega e del governo federali contro il risorgere del nazionalismo e della «democrazia di piazza».

delle riforme; linea che vede concordati il partito e gli economisti delle repubbliche più ricche, Slovenia e Croazia. La seconda, presieduta dallo stesso Slobodan Milosevic, chiede che le riforme siano governate politicamente dal centro e trova alleate in questo le repubbliche povere di Macedonia e Montenegro. «Siamo alla ricerca disperata di investimenti privati sia all'interno che all'estero», spiega il prof. Alexander Bajt, decano degli economisti sloveni e consulente del governo Mikulic. «Ma per farlo — aggiunge — dobbiamo rendere le aziende indipendenti dal condizionamento dello Stato». Come dire: chi è in grado di nuotare nel mare aperto del mercato deve farlo senza zavorre. Perché solo questa è la strada della ripresa. Ma Milosevic da quest'orecchio non ci sente. Sa che il decentramento decisionale sul piano economico si accompagna necessariamente a maggiori autonomie politiche, e quindi a una perdita di potere nei confronti delle due regioni autonome di Voivodina e Kosovo. E sa soprattutto che una maggiore apertura al mercato, in questo momento, farebbe affondare per prime le regioni povere, riattivando una protesta destinata inevitabilmente a canalizzarsi sul piano nazionalistico.

«Con concetti del genere — protesta per esempio Sonja Locar, segretario esecutivo del partito comunista sloveno — Milosevic tarpa le ali allo sviluppo economico del Nord. Guardi, l'ultima cosa che occorre in questo momento è una maggiore centralizzazione». La centralizzazione, osserva, impedisce alle aziende sane di sostenere anche il resto del Paese. E conclude: «Così facendo, Milosevic finisce con l'uccidere anche le galline che fanno le uova per il Sud». C'è una battaglia Nord-Sud, dunque, ancora tutta da giocare. Una battaglia che in questi giorni di tensione riporta in superficie il vecchio scontro fra le due vocazioni geopolitiche jugoslave. Da una parte la Mitteleuropa slovena e croata, proiettata verso Ovest e i territori dell'ex impero asburgico. Dall'altra l'Oriente slavo, con alla guida il risorgente nazionalismo serbo, di tradizione sentimentale pan-slavo e filo-russo. Gli appelli all'unità cadono nel vuoto e il Paese sprofonda in una paralisi senza ritorno.



Situazione: un fronte freddo nel suo moto verso Est-Sud-Est interessa direttamente le nostre regioni. Tempo previsto: sulle regioni centro-settentrionali del versante orientale nuvolosità irregolare, con addensamenti intensi associati a precipitazioni in prevalenza temporalesche che, specie sulle Venezie, potranno ancora essere localmente intense. Su tutte le altre regioni nuvolosità variabile, con ampie schiarite e con annuvolamenti intensi sui rilievi, associati a rovesci e temporali. Dalla serata tendenza ad ampi rasserenamenti su tutte le regioni. Temperatura: in diminuzione su tutte le regioni, più sensibile al Nord e al Centro. Venti: ovunque settentrionali: moderati, con residui rinforzi sul versante adriatico. Temperature minime e massime registrate ieri: Trieste 21, 26; Bolzano 13, 21; Verona 19, 25; Venezia 19, 23; Milano 19, 26; Torino 16, 26; Mondovì 15, 25; Cuneo 15, 25; Genova 20, 25; Bologna 20, 29; Firenze 19, 25; Pisa 19, 24; Falciano 21, 33; Perugia 16, 25; Pescara 20, 31; L'Aquila 16, 25; Roma Urbis 20, 30; Roma Fluminio 24, 29; Campobasso 20, 28; Bari 17, 39; Napoli 20, 30; Potenza 21, 28; Santa Maria di Leuca 25, 28; Reggio Calabria 22, 38; Messina 25, 38; Palermo 28, 36; Catania 21, 41; Alghero 23, 28; Cagliari 22, 32; Imperia 19, 27. Temperature minime e massime nel mondo: Amsterdam 13, 17; Atene 23, 38; Berlino 13, 20; Bruxelles 9, 21; Buenos Aires 6, 17; il Cairo 21, 33; Francoforte 13, 27; Ginevra 11, 25; Honolulu 25, 32; Gerusalemme 16, 28; Kiev 11, 21; Londra 12, 18; Los Angeles 18, 29; Madrid 17, 30; Città del Messico 14, 26; Mosca 14, 19; Oslo 12, 16; Parigi 12, 18; Pechino 9, 19; Roma 16, 34; San Francisco 13, 19; Santiago 5, 23; Stoccolma 12, 21.

## STASERA (DIRETTA TV) L'ELEZIONE DELLA RAGAZZA PIÙ BELLA

# Una «Miss» nel nome del popolo italiano

Potremo votare per telefono - Ma a Salsomaggiore ci sono anche 25 giurati - Il «caso Pampanini» nel '46



Una gatta di nome «Miss Italia» ha fatto la comparsa ieri mattina tra le candidate. La padrona (a destra nella foto) si chiama Maria Favero e nel 1980 partecipò al titolo della più bella d'Italia.

SALSOMAGGIORE — Riccioli biondi, sorriso smagliante e splendida silhouette, Silvana Pampanini, la prima Miss Italia scelta a furor di popolo contro il parere della giuria ufficiale, è sbarcata a Salsomaggiore nella doppia veste di inviata speciale di un settimanale e di giurata. Il patron del concorso, Enzo Miragliani, l'ha voluto perché — ha spiegato in un incontro con i giornalisti — Silvana simboleggia al meglio il carattere nazionale-popolare di Miss Italia, che quest'anno è stato accentratissimo sul ritorno alla giuria popolare che affiancherà, come nel 1946, quella ufficiale. C'è da augurarsi che non accada come allora, quando a Stresa — ha ricordato divertita la signora Pampanini — la gente si ribellò al verdetto, la giuria fu picchiata e dovette intervenire il maresciallo dei carabinieri per sedare i tumulti. La signora Pampanini non ha voluto raccontare i retroscena dell'elezione («l'altra persona non c'è più — ha detto alludendo a Rossana Martini, Miss Italia 1946, morta quest'anno — e a me non è mai piaciuto parlare di chi non ha la possibilità di replicare»). Ma è ormai storia che la giuria, spaccata di fronte al voto popolare, compatto per la Pampanini, emise il verdetto rispondendo nell'unico modo allora possibile al subdolo interrogativo: Miss Italia deve essere la ragazza che farete sposare vostro figlio o quella che scegliereste come amante? «Io non avevo chiesto di partecipare al concorso — ha aggiunto la Pampanini — ma la mia maestra di canto spedi due foto e l'avvocato Dino Villani (l'inventore del concorso cinquemila lire per un sorriso), che ha 91 anni e verrà interrogato in particolare dalle concorrenti che sperano così, mobilitando parenti ed amici, di avere più speranze. Miss cinema Toscana, Barbara Paci, 18 anni, capelli biondi e occhi az-

zurri, commenta compiaciuta: «Finalmente è l'Italia intera che ci legge». Le da manforte miss eleganza Toscana, Monica Bigoni, 20 anni, capelli neri e occhi castani, che afferma sicura: «In fondo la miss è un fatto nazionale e allora è giusto che partecipi tutto il Paese». Le ragazze, a poche ore dal gran finale in diretta Tv alle 20.30 su Rai uno (davanti ai riflettori verranno proclamata ufficialmente anche Miss cinema, Miss eleganza e Miss linea sprint, elette questa mattina) alternano momenti di euforia a momenti sempre più frequenti di stanchezza. Dalle 6 di mattina alla notte sono alle prese con provini, trucchi, parrucchieri, prove in costume, passerelle, selezioni. «All'inizio è divertente — dice la giunonica Miss cinema Fila-Venezia Giulia — ma dopo diventa stressante. E poi non ti lasciano un attimo di libertà per uscire». Miss modella domani è indignata perché non le fanno incontrare neanche i genitori. «Solo mia madre ha il "pass" — spiega — e così ieri non ho potuto vedere mio padre». Fra stanchezze, gelosie e piccole ansie le ragazze si chiedono anche chi sarà ad incoronare la vincitrice. Infatti Michela Rocco di Torrepadula, la reginetta dell'anno scorso che per tradizione svolge questo ruolo, non ci sarà. Ha fatto una fugace apparizione quasi irriconoscibile nel suo caschetto di capelli biondissimi, per farsi perdonare la defezione. «Sarà alla premiazione del Campiello — ha spiegato — mi dispiace di non essere a Salsomaggiore, ma ho preferito fare questa scelta di carattere più culturale». E allora chi incoronerà Miss Italia '88? Potrebbe essere Kelly Le Brock, autorevole membro della giuria, ma potrebbe essere anche Silvana Pampanini.

La vostra verva trascinerà la compagnia, anche quella dei più ritrosi. E se qualcuno vuol insistere a far il noioso... lasciati al suo destino, non perderete assolutamente nulla. Non sarà una giornata «non» ma per la verità potrebbe andarvi meglio. Comunque, dovreste sapere gestire, barcamenandovi soprattutto col partner, che incomincerà a innervosirsi. Una persona appena conosciuta e da voi inizialmente un po' snobbata e anche sottovalutata potrà invece insegnarvi qualcosa di interessante. Un amico mostrerà il suo lato debole. Week-end distensivo se saprete costringervi a lasciare programmi e pensieri in ufficio o in bottega, secondo il lavoro. Ce la farete? In caso contrario il vostro cielo sarà «nuvoloso».



Laura Stevanella, 17 anni, di Belluno, è stata eletta «Ragazza in gambissima '88».

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIE** Week-end di dolcezza per il vostro segno di fuoco: attenti però a non bruciarvi le calze della vostra fiamma! Non tutti possono sopportare la vostra incredibile irruenza! Più che tante parole, oggi basteranno un solo piccolo fatto, e così così che taglierete corto agli equivoci e ai sospetti. Dimostrare tangibilmente le vostre intenzioni, vi gioverà.

**GEMELLI** La vostra verva trascinerà la compagnia, anche quella dei più ritrosi. E se qualcuno vuol insistere a far il noioso... lasciati al suo destino, non perderete assolutamente nulla. Non sarà una giornata «non» ma per la verità potrebbe andarvi meglio. Comunque, dovreste sapere gestire, barcamenandovi soprattutto col partner, che incomincerà a innervosirsi.

**LEONE** Una persona appena conosciuta e da voi inizialmente un po' snobbata e anche sottovalutata potrà invece insegnarvi qualcosa di interessante. Un amico mostrerà il suo lato debole.

**VERGINE** Week-end distensivo se saprete costringervi a lasciare programmi e pensieri in ufficio o in bottega, secondo il lavoro. Ce la farete? In caso contrario il vostro cielo sarà «nuvoloso».

**BILANCIA** Spirito e materia in perfetto equilibrio, proprio come i due piatti dell'utensile che dà nome al vostro segno. E' così che godrete una giornata di serenità, dopo un periodo non buono.

**SCORPIONE** Prima di reagire contate fino a dieci, anzi, anche di più! Week-end nervoso, contrattamenti quasi certi, partner irritante o poco comprensivo: almeno questo sarà il vostro punto di vista.

**SAGITTARIO** Non siate egoisti (di fondo voi non lo siete), non guardate le cose dalla parte che vi conviene: sapete bene che tutto può essere visto sia dal diritto sia dal rovescio.

**CAPRICORNO** Giornata positiva, con un unico neo: vorreste che domani non fosse domenica per poter tagliare subito quel traguardo che ormai vedete a portata di mano. Pensateci! Rilassarvi.

**ACQUARIO** Non avrete bisogno di chiedere alcun aiuto, perché già avete quello delle stelle: ciò che vi preme l'avrete, sia sul piano sentimentale, sia su quello economico-finanziario.

**PESCE** Oggi certe nuvole sul piano sentimentale si allontaneranno velocemente, sgombrando il cielo, anzi il terreno dà spiaccevoli dubbi e sospetti. Forse avrete ragione a dovervi preoccupare.

**IL PICCOLO**  
fondato nel 1981

**PAOLO FRANCA** direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE  
34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante)

**ABBONAMENTI:** CC Postale 254342  
ITALIA, con prescrizione e consegna decentrata posta: annuo L. 233.000; semestrale L. 126.000; trimestrale L. 67.000; mensile L. 28.000 (con il piccolo del lunedì L. 272.000, 145.000, 77.000, 30.000).  
ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali - Copie arretrate L. 2000.  
Abbonamento postale Gruppo 1/70

**PUBBLICITÀ**  
S.P.E., piazza Unità d'Italia 7, tel. 65065/67, Fax 040/62012  
Prezzi modulo: Commerciali L. 135.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 162.000) - Redaz. L. 148.000 (festivi L. 175.200) - Pubbl. istituz. L. 190.000 (festivi L. 228.000) - Finanziari e legali 5000 al mm altezza (festivi L. 6000) - Necrologie L. 3200-8400 per parola (Annlv. Ringraz. L. 3000-6000 - Partecip. L. 4200-8400 per parola)

La tiratura del 2 settembre 1988 è stata di 66.800 copie

Certificato n. 1149 del 16.12.1987

© 1988 O.T.E. S.p.A.



VELENI / IL GOVERNO HA DECISO

# «Karin B.», rotta italiana

I rifiuti saranno stoccati in un porto militare (ma quale?) e poi smaltiti

**VELENI / UNA PROPOSTA «Incapsulare» i rifiuti**  
La tecnologia d'una ditta friulana

PORDENONE — La tecnologia di Chernobyl per risolvere il problema dei rifiuti della «Zanoobia» e della «Karin B.». E' l'uovo di Colombo. Se i contenitori in cemento armato centrifugato della Casagrande Spa di Fontanafredda riescono a custodire in assoluta sicurezza le scorie radioattive, perché non potrebbero fare altrettanto con i rifiuti tossici? I carichi della «Zanoobia» e della «Karin B.» sono dirottati in un incubo per tutti. Per i proiettilisti, che li vedono come punta di un iceberg da apocalisse ecologica. Per i politici e gli amministratori, alle prese con una «grana» apparentemente non risolvibile. Per le popolazioni locali, che temono l'inquinamento delle proprie zone. Per gli industriali, che non sanno più che cosa fare. Può sembrare banale, troppo semplice e poco costoso, ma la soluzione c'è e potrebbe essere quella di ricorrere ai contenitori messi a punto dalla Casagrande con l'esperienza acquisita a Chernobyl. In Ucraina la ditta pordenonese ha isolato il nocciolo della centrale nucleare in maniera sicura e definitiva, costruendo poi una barriera impermeabile per evitare che le acque della falda che passa sotto la centrale, attraverso il fiume Dniestr, potessero inquinare la rete potabile che alimenta le città circostanti. I contenitori ideati a Fontanafredda sono cilindri di circa 3 metri di diametro per 6 di altezza, capaci di stivare 36 metri cubi di materiale, sia sfusi che in bidoni. Una volta sigillato il coperchio (con sigillanti inerti termoisolanti), il cilindro diventa una «tomba» per i rifiuti tossici. «Si può anche buttarne in mare», afferma Bruno Casagrande, il titolare della ditta. «Il contenitore è assolutamente sicuro e praticamente eterno». Ma i 100 fusti di sostanze tossiche della «Zanoobia» che giacciono nel porto di Genova e le oltre duemila tonnellate di scorie velenose della «Karin B.», tecnicamente che possibilità hanno di essere congelati dal cemento centrifugato di Casagrande? «In 48 ore i contenitori potrebbero essere pronti», spiega il titolare della ditta — e verrebbero a costare certamente meno che spedire per i mari quelle navi, con tutti i pericoli e le polemiche del caso». Ma non c'è solo il cilindro contenitore per conservare in sicurezza i rifiuti pericolosi. La Casagrande ha messo a punto un sistema completo che comprende anche un bacino di stoccaggio. Questo può essere in superficie o interrato, consentendo quindi il ripristino dell'ambiente naturale. Il bacino è antisismico, costruito con diaframmi di calcestruzzo su pareti verticali. Sulla platea di base, i piloni di adeguata dimensione, sui quali poggiano i contenitori, sono costruiti in maniera tale da permettere l'ispezione costante all'interno della struttura. La depurazione dell'aria in uscita, come pure dell'acqua di lavaggio, è assicurata da un apposito sistema di ventilazione e pulizia, con filtri di scarico. Ogni contenitore è collegato poi elettronicamente a un monitor centrale che controlla, registra e segnala tutti i cambiamenti di temperatura o di pressione. I costi di smaltimento dei rifiuti nocivi (tossici o radioattivi) con questo sistema non sono eccessivi. Si parla di 350 lire al chilogrammo, contro le 1000 che in media le industrie sono attualmente costrette a spendere. Ogni anno, secondo dati Istat, in Italia le aziende spendono circa 1400 miliardi per lo smaltimento dei rifiuti. Per incapsulare i veleni della «Zanoobia» e della «Karin B.» nei contenitori richiesti a suo tempo dal governo sovietico, si spenderebbe certamente meno che far viaggiare navi portacontainer per i mari della ricerca di un porto che voglia ospitarli, dovranno ancora stringere la cinghia. Neppure ieri, infatti, è stato possibile rifornirli di viveri, combustibile e pezzi meccanici di ricambio: le pessime condizioni meteo e una violenta tempesta che ha colpito la Manica hanno infatti impedito agli uomini del centro operativo della Marina a Cherbourg, nella Francia del Nord, di raggiungere l'«unità rifiutata». Il capo delle operazioni ha precisato che, con ogni probabilità, il cargo sarà costretto a rimanere ancora un paio di giorni a 13 miglia al largo di Le Havre, fuori delle acque territoriali francesi, dove si trova da mercoledì sera. Comunque, dopo il gran rifiuto di Spagna, Gran Bretagna, Germania, Olanda, Francia e Belgio, la decisione del Consiglio dei ministri di accogliere la «Karin B.» in un porto militare italiano, pare aver messo la parola fine a un'«odissea» durata ben 32 giorni. Un'«odissea» iniziata il 30 luglio scorso, quando la nave salpò da ancora da Lagos carica di 2.829 tonnellate di rifiuti industriali italiani rispediti al mittente con bruschi modi dalla Nigeria, accortasi in ritardo che la discarica di Koko, a Sud di Lagos, era stata scelta quale destinazione finale di scorie tossiche da parte di due ditte italiane (per ottenere il suo scopo Lagos non ha esitato a sequestrare la nave italiana «Piave» il 10 giugno, con tutto l'equipaggio). La nave, di proprietà di un armatore tedesco-occidentale, stazza 4.250 tonnellate ed è omologata per il trasporto marittimo di rifiuti industriali. E' stata noleggiata da una società dell'Eni per conto del ministero della Protezione civile quando il governo italiano decise di dar seguito alle proteste di Lagos e dispose l'immediata rimozione e il trasporto in Italia dei rifiuti industriali scaricati a Koko. Piena fino all'orlo dei 167 container nei quali erano state sistemate le scorie (60% residui di verniciatura, 20% resine fenoliche nonfluide, 20% resti di fanghi), la «Karin B.» ha iniziato poco più di un mese fa il suo viaggio in Atlantico in direzione Nord, ricevendo via via dall'armatore — in contatto con Roma — indicazioni sulla rotta da seguire. Ravenna, scelta all'origine come porto d'arrivo, si è però opposta, e la nave non ha neanche passato lo Stretto di Gibilterra dirigendosi ancora a Nord in attesa di ordini, mentre le ambasciate italiane situate nelle nazioni dove si trovano strutture idonee allo smaltimento di quel tipo di scorie intrecciavano frenetici contatti per finalizzare un accordo commerciale. Dopo due soste infruttuose in Spagna — a Cadice l'espulsione di otto persone è stata visitata dai sanitari — e quella che ha alimentato più speranze, al largo di Plymouth, il 30 agosto, la Gran Bretagna ha detto «no»: un rifiuto che si aggiungeva a quelli già pronunciati da Ravenna e Madrid. Intanto un'altra «lebbrosa dei mari» come la «Karin B.» sta girando da oltre due anni per tutto il mondo senza riuscire a scaricare da qualche parte il suo carico di scorie tossiche. Lo afferma in esclusiva il quotidiano inglese «The Guardian», ricostruendo le vicende della «Karin B.», un cargo partito nell'agosto dell'86 dagli Stati Uniti e avvistato l'ultima volta circa un mese fa «in Adriatico».

Servizio di Ugo Bonasi

ROMA — Dopo settimane di tentennamenti, di decisioni prontamente ritirate, di iniziative che hanno messo in crisi i nostri rapporti con i Paesi europei, il governo ha finalmente deciso: «La «Karin B.» e le altre navi con rifiuti chimici torneranno in Italia», ha proclamato ieri il ministro dell'Ambiente, Giorgio Ruffolo. Ma allora, perché è stato organizzato quel ridicolo pellegrinaggio nel Nord Europa? «Era necessario» fare così...», ha risposto Ruffolo. Ma il mistero del viaggio della «Karin B.» rimane, come hanno sottolineato alcuni deputati verdi. All'inizio della prossima settimana ci sarà un vertice di ministri per decidere dove mandare le navi con i rifiuti. Vi parteciperà anche Zanone e questa novità fa credere che il mercante verrà inviato in uno scalo della Marina militare per la classificazione e lo stoccaggio del carico. Dove? «Lo sapremo nei prossimi giorni, ogni ipotesi ora è buona», nicchiano alla Difesa. Scatta così il «totopuerto», un altro capitolo di questa farsa italiana.

Il Consiglio dei ministri non ha dedicato i suoi lavori solo all'emergenza. E' stato approvato il decreto legge per lo smaltimento dei rifiuti: in tutte le regioni verranno realizzati impianti polifunzionali per la distruzione dei rifiuti speciali, in particolare quelli tossici. Saranno creati a cura delle Regioni in accordo con i comuni, che li gestiranno o affideranno a consorzi (pubblici e privati). Il loro costo sarà però a carico degli stessi produttori di rifiuti. L'emergenza. Finalmente il governo «ha preso atto dell'impossibilità di uno smaltimento dei rifiuti provenienti dalla Nigeria presso impianti situati in Paesi stranieri». E ha dato mandato ai ministri dell'Ambiente, della Marina mercantile, della Protezione civile e della Difesa (è la prima volta, almeno ufficialmente, che Zanone viene coinvolto nella vicenda) di individuare soluzioni praticabili sul territorio nazionale, almeno per quanto riguarda le fasi della classificazione e coordinamento dei rifiuti. Fin qui il comunicato di palazzo Chigi. Ruffolo ha poi detto che nei prossimi giorni i ministri «definiranno le regole del rientro e in quali porti potranno attraccare le navi con i rifiuti, per classificare e condizionare il carico». Sull'inversione di marcia del governo, il ministro dell'Ambiente ha sostenuto che si è arrivati a questo punto, «sia perché era impraticabile ogni soluzione «esterna», sia per la comune convinzione — che ho sempre avuto — che sia responsabilità italiana provvedere al riciclaggio dei nostri rifiuti industriali». Non ha però spiegato perché questa tesi non l'avesse sostenuta ad agosto. Così come non ha chiarito perché l'Italia ha atteso solo ieri (con il decreto legge dello stesso Ruffolo) ad adeguarsi alle direttive comunitarie che impongono ai Paesi aderenti all'esportazione di rifiuti nei Paesi della Cee e dell'Ocse. Sulle destinazioni della «Karin B.» e delle eventuali «consorelle» di certo c'è solo che approderà in un porto militare per lo stoccaggio. Non sembra probabile né La Spezia né Taranto («Ogni centimetro è occupato dalla Marina», ricordano alla Difesa). Ha una certa consistenza l'ipotesi siciliana: stoccaggio ad Augusta e smaltimento a Messina. Sicuramente la Marina non permet-

terà che i rifiuti rimangano in una sua area più di sei-sette settimane. Si è saputo che la soluzione militare era già stata proposta ad agosto da Ruffolo a Zanone. Dopo pochi giorni, il ministro dell'Ambiente optò per l'invio della «Karin B.» all'estero. Il ritorno in Italia della nave terrorizzata gli amministratori locali. Hanno protestato il sindaco di Ravenna (altra ipotesi non caduta) e quello di Livorno, dopo che si è saputo di un interessamento governativo presso la Regione per l'invio a Collesalvetti di rifiuti tossici: «Non abbiamo dato incarico ad alcuno smaltimento alla Protezione civile. Ma se i sindaci si opporranno all'arrivo della nave nella loro zona? «I sindaci non hanno la possibilità di impedire certe soluzioni: non si può contravvenire alle leggi», ha risposto deciso Ruffolo.

Il decreto sullo smaltimento. Il provvedimento approvato ieri prevede che entro i prossimi quattro mesi il ministro dell'Ambiente presenti al piano nazionale per lo smaltimento dei rifiuti. Nei successivi quattro mesi le Regioni dovranno definire i siti dove collocare gli impianti.

MINACCE

## Scuola, sarà sciopero?

ROMA — Per la prima ora dei tre giorni di apertura dell'anno scolastico il personale docente e non docente della Cgil si asterrà da ogni attività didattica e di istituzione. Lo hanno detto il segretario generale della Cgil Scuola e il suo aggiunto, Gianfranco Benzi e Eli Bergantino, al termine della riunione della segreteria del sindacato, convocata per l'esame dei problemi «ancora irrisolti e legati agli accordi contrattuali». Benzi e Bergantino hanno fatto riferimento alla mancata emanazione da parte del ministero della Pubblica Istruzione delle disposizioni per l'utilizzazione delle 27 ore nella scuola materna, dalle 80 annuali per le attività extrascolastiche, per l'erogazione del fondo di incentivazione e per la mancata corrispondenza al personale del maturato economico contrattuale. E se perdurerà «questo stato di sonnacciosità e oscurità minacciosa, indolenza da parte del ministero della Pubblica Istruzione propremo alle altre organizzazioni sindacali nuove e incisive orme di lotta», minaccia dal canto suo la Uil-Scuola che

sollecita il governo ad affrontare i veri problemi della scuola, che non si esauriscono certo — secondo il sindacato — «nel gran polverone ideologico sull'ora di religione». Minacce di sciopero vengono anche dal coordinamento dei macchinisti uniti, che ventila uno sciopero di 48 ore della categoria se, entro il 6 settembre, non verranno «riaperte e concluse» le trattative per la vertenza del personale di macchina. In un telegramma inviato al ministro dei Trasporti Giorgio Santuz, i Cpbas criticano il «comportamento irresponsabile dell'Ente ferrovie e di alcune organizzazioni sindacali in merito alla definizione conclusiva dell'Intesa», sostenendo che «è venuto meno da parte loro l'impegno di riprendere le trattative per la vertenza». E si preannuncia un autunno caldo anche nel settore elettrico: i rapporti tra sindacati ed Enel non sono mai stati così deteriorati come quelli in corso con l'attuale gestione; se proseguirà la tendenza al rinvio dei rinnovi contrattuali, scaduti a dicembre '87, è probabile che si giungerà anche al black-out del servizio.

## GENOVA Bloccato un veliero carico di hashish

GENOVA — Un motoveliero con 1600 chilogrammi di hashish è stato intercettato dalla Guardia di Finanza di Genova 20 miglia a Sud di Genova, al largo di Portofino. I finanzieri sono intervenuti proprio mentre dalla grossa imbarcazione, un 16 metri chiamato «La Dernière», si stava sbarcando su un gommoni l'intero carico per trasferirlo poi a terra. Tre persone sono state arrestate e recuperati 400 chili di hashish. L'abbordaggio da parte delle motovedette della Guardia di Finanza della legione genovese è avvenuto l'altra sera, quando, nel corso del normale servizio di perlustrazione, è stato avvistato il motoveliero, fermo al largo, a luci spente. Accanto galleggiava un gommoni con un pesante carico. Quando i finanzieri sono intervenuti, dal natante si è gettato in mare Angelo Mario Serri, di 38 anni, genovese, il quale, armato di un grosso coltello, ha tentato di tagliare il gommoni, così da farlo affondare. L'operazione è riuscita però solo a metà: il mezzo si è piegato su un lato facendo cadere in acqua gran parte del carico, 1200 chili. Il resto, invece, è stato recuperato dai finanzieri, i quali hanno dovuto poi trarre in salvo anche Serri, impigliato pericolosamente in una corda. Contemporaneamente altri finanzieri hanno bloccato, a bordo della «Dernière», Giancarlo Montalto, di 48 anni, e Renato Ugolini, di 38 anni, capitano di un mercantile.

■ **VELOCITA'** Con una denuncia presentata al pretore di Roma, i «verdi» hanno sollecitato l'apertura di un procedimento penale contro quelle case automobilistiche e pubblicitarie che reclamizzano le doti di velocità delle auto. Secondo la denuncia dei «verdi», i responsabili di queste aziende si rendono responsabili di truffa, istigazione per delinquere e abuso della credulità popolare, tenuto conto che, secondo le convenzioni europee, non possono essere superati determinati limiti di velocità. ■ **SENATO** Il Senato è stato convocato per mercoledì prossimo. La convocazione si è resa necessaria per consentire al Governo di presentare due decreti-legge: il primo riguardante finanziarie alle università non statali per il 1988, il secondo relativo alla piena funzionalità degli uffici.

VELENI / IL MALTEMPO IMPEDISCE I RIFORNIMENTI

## Intanto sulla nave si deve stringere la cinghia

Un'«odissea» durata più di un mese - C'è un'altra «lebbrosa dei mari»?

PARIGI — Gli uomini della «Karin B.», il cargo tedesco colmo di scorie industriali tossiche «made in Italy» che da un mese vagano per i mari alla ricerca di un porto che voglia ospitarli, dovranno ancora stringere la cinghia. Neppure ieri, infatti, è stato possibile rifornirli di viveri, combustibile e pezzi meccanici di ricambio: le pessime condizioni meteo e una violenta tempesta che ha colpito la Manica hanno infatti impedito agli uomini del centro operativo della Marina a Cherbourg, nella Francia del Nord, di raggiungere l'«unità rifiutata». Il capo delle operazioni ha precisato che, con ogni probabilità, il cargo sarà costretto a rimanere ancora un paio di giorni a 13 miglia al largo di Le Havre, fuori delle acque territoriali francesi, dove si trova da mercoledì sera. Comunque, dopo il gran rifiuto di Spagna, Gran Bretagna, Germania, Olanda, Francia e Belgio, la decisione del Consiglio dei ministri di accogliere la «Karin B.» in un porto militare italiano, pare aver messo la parola fine a un'«odissea» durata ben 32 giorni. Un'«odissea» iniziata il 30 luglio scorso, quando la nave salpò da ancora da Lagos carica di 2.829 tonnellate di rifiuti industriali italiani rispediti al mittente con bruschi modi dalla Nigeria, accortasi in ritardo che la discarica di Koko, a Sud di Lagos, era stata scelta quale destinazione finale di scorie tossiche da parte di due ditte italiane (per ottenere il suo scopo Lagos non ha esitato a sequestrare la nave italiana «Piave» il 10 giugno, con tutto l'equipaggio). La nave, di proprietà di un armatore tedesco-occidentale, stazza 4.250 tonnellate ed è omologata per il trasporto marittimo di rifiuti industriali. E' stata noleggiata da una società dell'Eni per conto del ministero della Protezione civile quando il governo italiano decise di dar seguito alle proteste di Lagos e dispose l'immediata rimozione e il trasporto in Italia dei rifiuti industriali scaricati a Koko. Piena fino all'orlo dei 167 container nei quali erano state sistemate le scorie (60% residui di verniciatura, 20% resine fenoliche nonfluide, 20% resti di fanghi), la «Karin B.» ha iniziato poco più di un mese fa il suo viaggio in Atlantico in direzione Nord, ricevendo via via dall'armatore — in contatto con Roma — indicazioni sulla rotta da seguire. Ravenna, scelta all'origine come porto d'arrivo, si è però opposta, e la nave non ha neanche passato lo Stretto di Gibilterra dirigendosi ancora a Nord in attesa di ordini, mentre le ambasciate italiane situate nelle nazioni dove si trovano

strutture idonee allo smaltimento di quel tipo di scorie intrecciavano frenetici contatti per finalizzare un accordo commerciale. Dopo due soste infruttuose in Spagna — a Cadice l'espulsione di otto persone è stata visitata dai sanitari — e quella che ha alimentato più speranze, al largo di Plymouth, il 30 agosto, la Gran Bretagna ha detto «no»: un rifiuto che si aggiungeva a quelli già pronunciati da Ravenna e Madrid. Intanto un'altra «lebbrosa dei mari» come la «Karin B.» sta girando da oltre due anni per tutto il mondo senza riuscire a scaricare da qualche parte il suo carico di scorie tossiche. Lo afferma in esclusiva il quotidiano inglese «The Guardian», ricostruendo le vicende della «Karin B.», un cargo partito nell'agosto dell'86 dagli Stati Uniti e avvistato l'ultima volta circa un mese fa «in Adriatico».

Ravenna, scelta all'origine come porto d'arrivo, si è però opposta, e la nave non ha neanche passato lo Stretto di Gibilterra dirigendosi ancora a Nord in attesa di ordini, mentre le ambasciate italiane situate nelle nazioni dove si trovano strutture idonee allo smaltimento di quel tipo di scorie intrecciavano frenetici contatti per finalizzare un accordo commerciale. Dopo due soste infruttuose in Spagna — a Cadice l'espulsione di otto persone è stata visitata dai sanitari — e quella che ha alimentato più speranze, al largo di Plymouth, il 30 agosto, la Gran Bretagna ha detto «no»: un rifiuto che si aggiungeva a quelli già pronunciati da Ravenna e Madrid. Intanto un'altra «lebbrosa dei mari» come la «Karin B.» sta girando da oltre due anni per tutto il mondo senza riuscire a scaricare da qualche parte il suo carico di scorie tossiche. Lo afferma in esclusiva il quotidiano inglese «The Guardian», ricostruendo le vicende della «Karin B.», un cargo partito nell'agosto dell'86 dagli Stati Uniti e avvistato l'ultima volta circa un mese fa «in Adriatico».

Ravenna, scelta all'origine come porto d'arrivo, si è però opposta, e la nave non ha neanche passato lo Stretto di Gibilterra dirigendosi ancora a Nord in attesa di ordini, mentre le ambasciate italiane situate nelle nazioni dove si trovano strutture idonee allo smaltimento di quel tipo di scorie intrecciavano frenetici contatti per finalizzare un accordo commerciale. Dopo due soste infruttuose in Spagna — a Cadice l'espulsione di otto persone è stata visitata dai sanitari — e quella che ha alimentato più speranze, al largo di Plymouth, il 30 agosto, la Gran Bretagna ha detto «no»: un rifiuto che si aggiungeva a quelli già pronunciati da Ravenna e Madrid. Intanto un'altra «lebbrosa dei mari» come la «Karin B.» sta girando da oltre due anni per tutto il mondo senza riuscire a scaricare da qualche parte il suo carico di scorie tossiche. Lo afferma in esclusiva il quotidiano inglese «The Guardian», ricostruendo le vicende della «Karin B.», un cargo partito nell'agosto dell'86 dagli Stati Uniti e avvistato l'ultima volta circa un mese fa «in Adriatico».

PUBBLICITA'

## Anche sui banchi le grandi «firme»

ROMA — Con uno sconto del 10% su tutti gli articoli, anche quest'anno l'Associazione cartolai di Roma provincia lancia sul mercato la sua «Campagna scolastica 1988/89», che vedrà certamente confermato il «boom» dei prodotti firmati. La «firma», infatti è ormai entrata prepotentemente — anche perché spalleggiata da continui messaggi pubblicitari lanciati ai ragazzi — tra i banchi di scuola. L'anonimo quaderno non è più di moda e la massima aspirazione di scolari, studenti e studentesse è ottenere dal genitore un «diario Trussardi», un «quaderno Benetton» o un astuccio firmato «Cacharel». La concorrenza, in questo settore, è spietata e sempre più numerosa: 150 ditte che presentano sul mercato ben 900 linee. In cartoleria, dai prossimi giorni, il «debutto» di Cacharel e Tacchini che si aggiungono ai vari Trussardi, Benetton, D12, Coveri, Moschino, Best-Company, Nazareno Gabrielli, per citare i più noti. I costi? In alcuni casi cifre davvero folli. Il più caro tra gli stilisti che hanno invaso la scuola e, purtroppo, le «ambizioni firmate» degli studenti, si è confermato Trussardi. Un suo zainetto (che da alcuni anni ha ormai soppiantato la classica cartella) costa oltre le 200.000 lire. Più contenuto, anche se non per tutte le tasche lo stesso articolo presentato da Benetton, che ha un prezzo oscillante tra le 36.000 e le 60.000 lire. Sempre di Trussardi il diario più caro: 28.300.000 lire. Quaderno dello stilista milanese, inoltre, può costare anche 10.000 lire. E' giusto coinvolgere i più giovani nel consumismo? Difficile rispondere ma, certo, sono «prede» estremamente facili. Già dalle elementari la moda è protagonista.

IL PAPA A TORINO

## Assieme ai figli di Don Bosco

Come la vecchia città ha reagito alla visita - Quella bella Thema blu, blindata...

Dall'inviato Giovanni Morandi

TORINO — Il portellone del Dc9 bianco si apre alle 17 in punto e Giovanni Paolo II appare, la mano destra tesa in segno di saluto, la tiara pontificia sbattuta dal vento, gli occhi socchiusi come se fossero in quell'espressione di uomo non impassibile e non immune alle emozioni come da tempo gli abbiamo imparato a conoscerlo. E poi con passo non sicuro scende le scalette e si china a baciare la terra. Immagini che sembrano registrate, che non riservano novità, che hanno una rituale ripetitività nel pontificato di questo erede di Pietro, che ha bisogno di stare in mezzo ai suoi figli e va per il mondo a cercarli e loro si muovono dalle loro case, dalle loro baracche, dalle loro capanne e in tante parti del mondo hanno speso fatiche e giorni di cammino per andargli incontro, per ascoltare la sua parola di conforto e per averne consolazione.

Ma così non succede qui, ad un'ora di volo da Roma, in questa città che sa come stare al passo con i tempi, che sa come sostituire gli uomini con i robot, che sa come trasformare i bilanci passivi in profitti e che non riesce però — così almeno sembra — a scuotersi. E si bea di certi suoi comportamenti sdegnosi, si vanta anche di un certo suo tradizionale laicismo, che ha perso però gli uomini e i profeti capaci di renderlo piano e propositivo. Così, rimanendo le tradizioni ma venendo meno le idee, la vecchia Turin reagisce con indifferenza al pellegrinaggio del Pontefice e sembra volerlo guardare ostenta-



Giovanni Paolo II fa il suo ingresso al Palasport di Torino, dopo il suo arrivo nel pomeriggio. Il Papa si trova nel capoluogo piemontese per commemorare il centenario di San Giovanni Bosco.

mente con distacco. Dietro le transenne lungo le strade non ci sono che pochi curiosi o fedeli o suore o preti. E nei palazzi civili e nei circoli che contano ci si interroga su questi formalismi, se bisogna oppure no fare il baciamento al Pontefice o basta invece piuttosto una stretta di mano o un vago accenno di inchino. Ecco i problemi che inquietano la vecchia Turin e alla fine i capi cerimonieri sentenziano che sì, il baciamento non è dovuto; e così con la con-

scienza placata le autorità, con in testa il sindaco Anna Magnani Noya, socialista, possono finalmente sapere come comportarsi. Queste sono le cose che interessano a Turin, e si parla anche con orgoglio di quella bella Thema blu, fiammante, marca Fiat, blindata, che per una volta (e come poteva essere diversamente) ha sostituito, nella visita all'ombra della Mole, quell'orrenda jeep bianca, anti-pontificia, solitamente usata nei viaggi del Pontefice, che sembra un

trattore e che per giunta è giapponese. Giovanni Paolo II è venuto in Piemonte per stare tre giorni con i giovani, non con gli adulti, con le migliaia di ragazzi che sono ospiti degli istituti salesiani, per ricordare l'opera di Don Giovanni Bosco a cento anni dalla morte, per pregare sulla tomba del Santo e per riaffermare i suoi principi educativi. «Allora come ora — ha detto il Papa — bisogna accogliere i giovani come sono e bi-

gnogna aiutarli a diventare come devono». Per questo, sotto il grande tendone nel cortile di Valdocco, cuore della famiglia salesiana, all'ora del tramonto, nell'aria della buonanotte, come faceva il Santo tutte le sere entrando nelle camerette dei suoi ragazzi, il Papa ha fatto di fronte a tremila ragazzi di tutto il mondo, tre raccomandazioni: «Prima di tutto, siate ardimentosi e abbiate con l'aiuto di Cristo un cuore che ha coraggio. Secondo, siate convinti e spendetevi nel costruire una civiltà fondata sulla verità e l'amore. Terzo, siate aperti alla speranza, consapevoli che la verità di Cristo non è un'utopia ma una rivelazione. Gli hanno risposto nelle loro lingue, con balli, canti e un calore finalmente visibile sui volti arrossati dall'emozione, quei figli di Don Bosco raccolti sotto la tenda di plastica, che forse era un recinto o forse un altro mondo. Grida festose, applausi, tamburi e sciarpe colorate. E accanto ai muri del cortile centinaia di messaggi scritti lasciati lì perché qualcuno li legga. «Vi amo, Anna. Se l'amore degli altri si misura in briciole io vi amo un panino, Marek». Fuori dal recinto c'è la città seriosa, la città operosa, delle ciminiere, dei camini, dei palazzi neoclassici e delle vecchie fabbriche in mattoni che non sembrano avere ricordi. Dio è morto a Torino? Qualcuno se lo chiede, qualcuno se ne vanta. I soliti nostalgici, un po' rozzi, che detestano i terroristi, vanno in giro per le strade ad affiggere un manifesto che oltre ad essere scritto in un'italiano tetro ha il tono di un'irrispettosa confidenza: «Ben tornò a Torino».

MA CHE SORPRESA...

## Bara finisce nella spazzatura da una cappella gentilizia

BERGAMO — Alla faccia del «caro estinto». Quella storia che da ieri mattina agita la gente di Calcio, nella «bassa» poco lontana dal confine con la provincia di Cremona, potrebbe entrare benissimo nelle collezioni più «nere» dei romanzi di Edgar Allan Poe o di Agatha Christie. Oppure in un film di costume, uno di quei film perfidi che descrivono la società a tinte grottesche. Insomma, ieri mattina in un cassone dell'immondizia alla periferia di Calcio c'era una bara. Una cassa da morto con il suo consueto, spiacevole contenuto. Ecco gli eventi: ore 9 di mattina. In municipio gli impiegati stanno chiacchierando prima di cominciare il lavoro. Raccontano le solite storie davanti alla macchinetta del caffè. Squilla un telefono: «C'è una bara in via Aldo Moro». Dove? «Nel cassonetto della spazzatura», dice l'anonimo. Incredulità. Stupore. Poi il capoufficio decide di mandare un vigile a controllare. L'incarico viene affidato a Giacomo Cassago. Il vigile arriva in via Aldo Moro. Si arma di coraggio e di rivoltella, si affaccia al contenitore. La bara è là. Il resto è routine. Arrivano i carabinieri, arriva il medico legale («Quel resti hanno almeno «quarant'anni», spiega), comincia l'indagine. Un'indagine difficile da chiudere: si è potuto accertare che quella ossa consunte dagli anni appartenevano a una vecchietta. Il nome? Chissà. Il luogo di provenienza? Forse Romano di Lombardia. L'ipotesi più accreditata è che un poco solerte parente della defunta abbia sgombrato in modo sommario una qualche cappella gentilizia.

## VITTIMA UN GIOVANE Un duello rusticano

L'omicida è un medico toscano

CROPANI (Catanzaro) — Un medico, Rodolfo Simoni, di 63 anni, di Incisa Valdarno (Firenze), ha ucciso la scorsa notte, in un villaggio turistico di Cropani, dove si trovava da qualche giorno in vacanza, con una coltellata allo stomaco, Francesco Chietti, di 22 anni. L'omicidio è avvenuto nel corso di una lite provocata da dissapori che intercorrevano tra Simoni e Chietti da alcuni giorni. Dissapori, secondo quanto è stato accertato dai carabinieri della compagnia di Crotona, dovuti a futili motivi. Nei giorni scorsi Chietti aveva tagliato con un coltello le gomme dell'automobile di Simoni. Successivamente il medico, sempre ad opera del guardiano del «residence» in cui alloggiava, aveva avuto danneggiato un motoscafo. I militari hanno anche riferito che Chietti era una persona dall'umore instabile. Simoni è stato arrestato, subito dopo l'omicidio, dai carabinieri, e rinchiuso nel carcere di Crotona. Francesco Chietti non era, così come si era appreso in un primo momento, il guardiano del villaggio turistico nel quale è avvenuto l'omicidio. Sembra che

il giovane, fosse una sorta di «tuttofare» senza compiti precisi. Dai primi accertamenti che i militari dell'Arma della stazione di Cropani e della compagnia di Crotona stanno effettuando appare che Rodolfo Simoni e Francesco Chietti si siano affrontati l'altro ieri in una sorta di duello, armati entrambi di coltelli. Il padre del giovane, Silvano, era in buoni rapporti di amicizia con Simoni, avendo trascorso molti anni ad Incisa Valdarno. Anche l'altro ieri sera Silvano Chietti avrebbe tentato di impedire la lite tra il figlio e il suo vecchio amico Rodolfo Simoni. Per quanto riguarda i motivi dell'omicidio, i carabinieri hanno confermato che si è trattato di una lite provocata dai dissapori fra Simoni e Chietti. Quest'ultimo sarebbe stato accusato dal medico fiorentino dei danneggiamenti subiti, appunto, dalla sua automobile (una Fiat «128») e dal motoscafo. Secondo quanto si è appreso, Francesco Chietti in passato aveva avuto problemi psichici e sarebbe stato ricoverato anche, per alcuni periodi, in case di cura.

E' mancata la nostra cara mamma

Elena Kuvarda ved. Padovan

Lo annunciano i figli, le nuore, il genero, i nipoti. I funerali si svolgeranno oggi, sabato, alle ore 10 nel Cimitero greco ortodosso.

Trieste, 3 settembre 1988

Ciao, nonna Con affetto MASSIMO.

Trieste, 3 settembre 1988

3.9.1987 3.9.1988 Nel primo anniversario della morte del nostro indimenticabile

Stanko Pozar

lo ricordano con immutato affetto la moglie SONJA e i figli ALEX e SERGIJ con le famiglie.

Trieste, 3 settembre 1988

III ANNIVERSARIO AVVOCATO Antonino Barbagallo

Addolorata, la mamma pensa sempre a Te, quale vittima innocente.

MARIA BARBAGALLO Catania, 3 settembre 1988

III ANNIVERSARIO AVVOCATO Antonino Barbagallo

Vivi nel ricordo di quelli che ti hanno voluto bene. Con rimpianto.

SILVA, ILARIA e SVEVA Trieste, 3 settembre 1988





Dall'inviato  
Francesco Carrara

VENEZIA — Prova d'autunno, ieri al Lido, riuscita a metà, con violenta pioggia in mattinata a rendere difficile i movimenti. Spiaggia deserta, onde che si infrangono sul molo, un bagnino isolato che si muove tra i bungalow (Panicum della terrazza dell'Excelsior). E' impermeabilizzato quasi impalpabile che vanno a ruba dal tabaccaio che li vende.

Prova d'autore, anche e soprattutto, ieri al Lido, riuscita al cento per cento. Finalmente cinema, quello «vero» (senza offesa per nessuno), cinema che racconta, che emoziona, che scorre con ritmo calibrato, che non cerca improbabili suggestioni ma affronta fatti e personaggi con maestria, puntualità e mestiere sopraffino.

Bienvenuto alla mostra, Claude Chabrol. E' stato un'impennata, ieri, la proiezione del suo film, «Un affare di donne» (Une affaire de femmes). Un affare di donne, un'impennata benefica ed esaltante. Finalmente un film praticamente perfetto nel suo svolgimento, nelle sue intenzioni, nello scandire fatti esteriori ed interiori, nel rappresentare la vita, le sue gioie e le sue miserie.

Un film di quelli che si guardano senza ricordarsi di buttarlo l'occhio sull'orologio: ritmo, grinta, efficacia espressiva, eccellente interpretazione (Isabelle Huppert davanti a tutti: ancora più piccola e mingherlina, dal vivo, di quanto si possa pensare). Nella conferenza stampa del 13, qualche momento di divertimento all'annuncio, fatto da Maurizio Costanzo, che già qualche giornale italiano sta alimentando una mini-polemica sul film, per una particolare scena, verso la conclusione, dove la protagonista, presa da rabbia e disperazione, recita i versi di una preghiera modificandone alcuni termini (Ave Maria diventa piena di qualcosa che non è esattamente grazia, fra l'altro).

Chabrol risponde che sì, è sicuramente un atteggiamento «blasfemo», come quello di chi si sente ingiustamente condannato a morte e vive momenti di insopportabile angoscia. Occhio alla Feder-casalinghe, ironizza Costanzo: l'associazione ha già minacciato una «Marcia sul Lido» contro il film di Scorsese. Speriamo che non diventi una «Marcia su Roma», replica Chabrol, divertito, pipa in

VENEZIA / BIENNALE CINEMA

## Chabrol, bell'affare

L'opera del regista francese si candida per il Leone d'oro

Un'altra bella sorpresa di ieri

L'ungherese «A peso d'oro»

ben ritmato e ricco di momenti

di grande intensità psicologica

bocca, che riflettendo ad alta voce sull'iniziativa delle casalinghe non sa trovare altra definizione che: «Extraordinario».

«Un affare di donne» racconta la vicenda (vera) di Marie La-tour, che durante l'occupazione tedesca aiuta un'amica ad abortire. Nel frattempo il marito, dopo aver lavorato in Germania, torna a casa, ma Marie non sente più niente per lui. Abituata a tirare avanti da sola, provvedendo anche ai bisogni dei due figli, avverte la presenza di Paul più come un impiccio che altro. Paul trova un lavoro, ma presto lo perde. Chi non perde tempo è invece Marie: la voce si sparge, e affluiscono le «clienti» che, pagando profumatamente, chiedono il «piccolo favore», di sbarazzarsi dei figli avuti da amanti occasionali (molti degli uomini sono stati portati a lavorare in Germania) o da qualche soldato tedesco. La vita della famiglia diventa molto più gradevole, economicamente, e Marie incrementa ancor più le entrate affittando la stanza a due prostitute. Marie più che altro tollera il marito in casa, si fa un amante, e incoraggia una tresca tra Paul e la domestica.

Ma Paul, alla fine — dopo aver a lungo accettato i lussi

derivanti dalla «fabbrica degli angeli» facendo finta di non saperne niente — trovando una mattina, al rientro dal nuovo lavoro procuratogli da Marie, la moglie a letto con l'amante, ha un impeto di vendetta. E con una lettera anonima denuncia i «mistiati» di Marie, che il tribunale del regime di Vichy — la Francia oppressa deve «salvaguardare la moralità» — condanna alla ghigliottina. E' il 31 luglio 1943.

Racconto stringato, perfettamente equilibrato, «Un affare di donne» si candida per il Leone d'oro. Più di «Passaggio nella nebbia» di Anghelopoulos è sicuramente più della «Leggenda del Santo Bevitore» di Olmi.

Altra bella sorpresa della giornata «A peso d'oro» (Eldorado) di Geza Bereményi, qui

alla sua seconda regia: piglio disinvolto e piacere di narrare, di mostrare, di usare la macchina da presa per divertire, per vivacizzare le immagini e non mortificarle in quadri sospesi nel vuoto. La vicenda parte dal primo dopoguerra ungherese quando comprare e vendere è ancora un affare e termina con un'invasione russa del '56, apogeo del orrolo, se così si può dire, anche economico. Quanto ai risvolti politici il regista li introduce soltanto marginalmente. Ciò che più gli interessa sono i personaggi e la «filosofia». Ed è sul mercante Monori che ruota tutta la storia, sulle sue fortune e sulle sue disgrazie, fino alla sua morte. Monori ha il suo modo di intendere la vita: niente ha valore, ma tutto ha un prezzo. Ed è solo il prezzo che conta.

Se ne convince sempre più, col passare del tempo: grazie a un prezzo (in oro), riesce perfino a far salvare la vita al nipotino dai medici, quando è colpito dalla difterite. Ma i tempi cambiano, la moneta finisce col valere molto poco, e possedere oro diventa fuorilegge. Monori continua a tenere nascosto il suo tesoro, ma gli affari si affievoliscono, e tira avanti ormai vendendo verdura.

Finché giunge la rivolta, e la repressione del '56: con loro vuole comprare l'espatrio della figlia, del nipote, del genero. Ma è colpito da un attacco, va all'ospedale e, ancora una volta, tenta di compiere il miracolo: la sua vita in cambio di un lingotto. Stavolta, però neppure l'oro lo strappa dalla morte. Un film ben ritmato, che scorre gradevolmente, che delinea con attenzione e sensibilità tutti i personaggi, anche quelli secondari, con visioni d'insieme sempre vive e momenti di notevole intensità psicologica. Dice il regista: «Tutto ciò che appare in «A peso d'oro» è accaduto o me, oppure ne sono stato testimone o me l'hanno raccontato: il protagonista è mio nonno, e anche le altre figure le ho conosciute intimamente. Insomma questo è

il mio «Amarcord»». E aggiunge, tra l'altro: «Anche le scene che fanno balenare il 1956 parlano di quel che trattavano le precedenti: della sopravvivenza. In questo racconto, ognuno vuole sopravvivere agli impietosi eventi della storia. Protagonista un uomo che si contrappone alle forze cieche, e che non vuole permettere che le irragionevoli masse lo travolgano. Egli è l'eroe della sopravvivenza».

Nella «Settimana della critica», invece, ieri è toccato a «Il cielo di vetro», opera prima di Nina Grosse (Germania occidentale), ispirato al racconto «El otro cielo» di Cortázar. Un esordio, per la trentenne regista di Monaco, positivo per la padronanza del mezzo cinematografico, ma negativo per il reale valore espressivo del film. Nel tentativo di introdurre lo spettatore in un mondo che spazia tra il mondo e la realtà, Grosse si serve soprattutto dei seguenti elementi: lenti movimenti di macchina, fotografia tendente in prevalenza al tono netto ma avvolto da penombra, dialoghi scarni, lunghi silenzi. Quando i registi si renderanno conto che non è sufficiente dilatare il racconto per un ottenere un convincente effetto suggestivo, sarà sempre troppo tardi. Non che il film non abbia qualche buona intuizione e qualche momento interessante, ma la storia, che parte per essere misteriosa ed avvolgente, finisce per sfiorare la stupidità. Il film di «atmosfera» non sono certo i più facili, ma forse c'è un po' di presunzione nell'affrontare, senza aver affinato le proprie capacità, temi così sfuggenti. La storia del film? Julien, impiegato parigino, fa un sogno che lo turba: una donna «fatta», viene strangolata da un uomo ammantellato accanto alla vasca di un acquario. Sul l'autobus, Julien, mentre va al lavoro, intravede la donna del sogno e la segue ma la perde di vista. Incontra però, nelle «gallerie», una prostituta allegra di nome Bichette. Alla domanda se non ha paura di percorrere quelle strette vie, Bichette risponde: «No, finché il cielo di vetro non si rompe» (riferendosi, appunto, al vetro delle gallerie). Ebbene, il vetro, in realtà, si rompe per Julien quando — dopo aver assistito al vero omicidio della donna del sogno compiuto proprio dall'uomo del sogno — finisce per vedere se stesso strangolare Bichette.

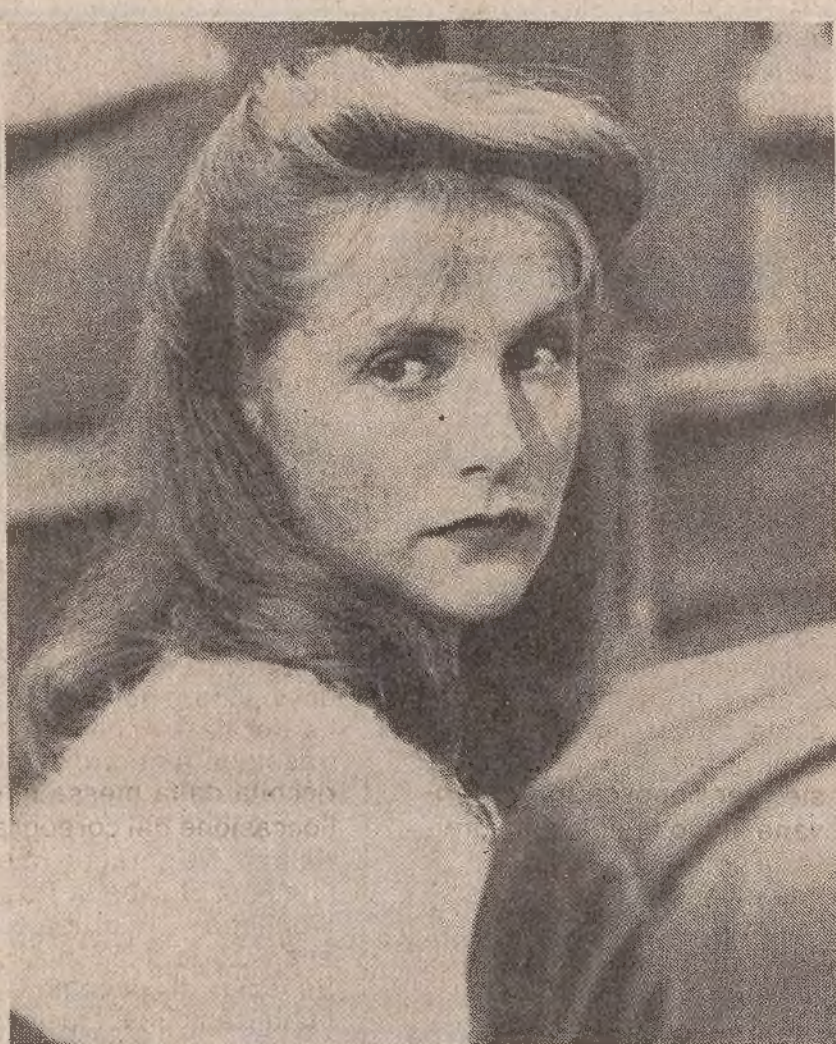
VENEZIA / PROGRAMMA

### Coniglio di... cartone

Originale film di Robert Zemeckis

VENEZIA — Ecco il programma delle proiezioni odierne nell'ambito della 45.a Mostra internazionale del cinema di Venezia.

- 11.15 Sala Grande — Evento speciale: «Un petit monastère en Toscane» (Un piccolo monastero in Toscana) di Otello Rossetti, v.o. franco-italiana, 52'.
- 14.00 Sala Volpi — Un cinema di poesia: «Appunti per un film sull'India 1967-68» e «Appunti per un'orecchia africana 1969-70» di Pier Paolo Pasolini, v.o. italiana, s/t inglese, 34'-63'.
- 15.30 Sala Grande — Venezia XLV: «Dedé Mamata» di Rodolfo Brandao, v.o. portoghese, s/t italiani, 96', in concorso.
- 15.30 Cinema Olympia — Venezia XLV: «Tempos difíceis» di João Botelho.
- 15.30 Cinema Toniolo — Settimana della critica: «Malen'kaya Vera» di Vasilij Picul.
- 18.00 Sala Grande — Venezia XLV: «Lucas sombras» (Chiaroscuri) di Jaime Camino, v.o. castigliano-catalana, s/t italiani, 105', in concorso.
- 20.30 Sala Grande — Evento speciale: «Who framed Roger Rabbit» (Chi ha incastrato Roger Rabbit) di Zemeckis, v.o. inglese, s/t italiani, 103'.
- 21.00 Campo San Paolo — Venezia XLV: «La leggenda del santo bevitore» di Ermanno Olmi, v.o. anglo-francese, 120', in concorso.
- 23.00 Sala Grande — Venezia notte: «Le vie est un long fleuve tranquille» (La vita è un lungo fiume tranquillo) di Etienne Chatiliez, v.o. francese, s/t italiani, 90'.



Isabelle Huppert è la splendida protagonista del film drammatico di Claude Chabrol «Un affare di donne», che racconta la storia dell'ultima donna ghigliottinata in Francia, nel 1943. (Ansa foto)

MUSICA / CONCERTO

## La Bertè? Proprio come un'Araba Fenice

All'Arena di Lignano convincente show della cantante calabrese, alle prese con l'ennesimo «ritorno»

Servizio di  
Carlo Muscatello

LIGNANO — Un tempo piaceva solo ai camionisti e alle ragazze scappate di casa. Ora piace a tutti. Tutti quelli che non si fermano alle apparenze, alla forma, ai facili e rassicuranti conformismi. E sono disposti ad accettare il rischio di scavar sotto la superficie, sotto la scorza spesso dura della realtà. Per scoprire a volte sguardi, parole, emozioni in grado di toccare le corde del cuore. Loredana Bertè, che l'altra sera ha tenuto un applauditissimo show nella nuova Arena all'aperto di Lignano Sabbiadoro (una splendida e funzionale struttura architettonicamente sospesa fra antico e moderno), è come un'Araba Fenice che periodicamente risorge dalle proprie ceneri. La sua carriera è tutto un alternarsi di alti e bassi, fra eccentricità a volte ostiche e indubbia bravura. Fosse stata appena un po' più accomodante, più incline a quei compromessi necessari nel mondo dello spettacolo proprio come nella vita, avesse qualche volta attenuato il suo linguaggio duro e diretto che la rende a molti irritante, oggi la cantante di Bagnara Calabra probabilmente sarebbe una star di livello internazionale. E invece è costretta ogni volta a ricominciare daccapo, a reinventarsi, a riconquistare un pubblico che periodicamente sembra volarle le spalle.

Quante glorie hanno dette, in questi anni: scorbottica, sboccata, rissosa, cafona, volgare. Forse per accettarla l'avrebbero voluta remissiva e pulitina. Dimenticando che il più delle volte bisogna diffidare proprio dalle signori-

ne di «buona famiglia, buoni studi e buona educazione», quelle che sanno stare a tavola e non dicono le parolacce, ma che troppo spesso predicano bene e razzolano male. Meglio allora la sincerità — e la sensualità — di Loredana.

Ma parliamo di canzoni, ch'è meglio. Con questo tour cominciato da «Bussoladomani» di Lido di Camaiore due settimane fa, la Bertè si ripropone come vera, grande interprete di razza. Dietro la scorza dura, ci sono ansie, paure, fantasie, angosce, sogni di una donna del nostro tempo, la cui insoddisfazione porta alla scelta dell'egoismo e dell'indipendenza come ricetta necessaria per sopravvivere. Concetto espresso perfettamente in quella «Io» (poi ribattezzata «Io, sì io»), prima portata all'ultimo Sanremo e poi usata come perno su cui costruire l'ultimo omonimo album.

Lo show comincia, oltre che con quaranta evitabilissimi minuti di ritardò, con il brano «Jazz», scritto dal brasiliano Djavan, che poi altro non è che la versione italiana di quel «Brasil» portata quest'anno al successo mondiale dai Manhattan Transfer, e che dava il titolo a un album di qualche anno fa della cantante. Seguono «Buongiorno anche a te» (di Pino Daniele), «La musica che gira intorno» e «Traslocando» (di Ivano Fossati), «Baby, can I hold you tonight?» (di Tracy Chapman), «Proiezioni» (dall'album «Io»), la sudamericana neggiante «Topazio» (da «Carioca»), la vibrante «Una sera che piove» (di Bernardo Lanzetti). Con la poetica «Il mare d'inverno» che «...è come un film in bianco e ne-

ro visto alla tivvù...», scritta da Enrico Ruggeri, lo spettacolo tocca il suo momento più intenso.

Minigonna jeans dai contorni sfilacciati, un giubbotto rosa dalle spalle imbottite, una canottiera scura, i lunghi capelli ora neri raccolti in una coda, il fisico da fare invidia a molte ventenni. Con la Bertè cinque giovanissimi musicisti, provenienti dal Centro professione musica, una scuola milanese. Sono alla loro prima esperienza professionale, e lei, dall'alto dei suoi smalzati trentotto anni portati alla grande, li tratta con un approccio simpaticamente materno.

Quando il giubbotto dalle spalle imbottite viene lasciato cadere, parte il prevedibile grido «Nudab!»: la cantante calabrese, forgiata da anni di pesantissime, non fa una grinza e sibila: «...tua sorella!». Per fortuna dal pubblico (giovanissimi, trentenni, ma anche una tenera coppia ben oltre i settanta) arrivano anche fiori e gentili bouquet di roseline.

La stagionata ma sempre valida «Sei bellissima» e la recente «Io» sono eseguite quasi nel tripudio generale e dovrebbero concludere lo show. Ma il pubblico non vuol saperne e arrivano i bis, a ripetizione: l'inappuntabile reggae italiano di «E la luna bussò», la rabbia tenera di «Dedicato», ancora di Fossati, («...ai suonatori un po' sballati, ai bafiori come me, a chi non sono mai piaciuto, chissà mai perché...»), di nuovo «Io». A proposito: Bjorn Borg, ultima fiamma — in ordine di tempo — della cantante, stavolta è rimasto a casa. Meglio.

MUSICA / RASSEGNA

### Festivalbar stasera al gran finale

Tutto esaurito a Verona — L'8 e il 9 su Canale 5



Il patron del «Festivalbar» Vittorio Salvetti con Sabrina Salerno, «mascotte» della manifestazione, e il figlio Andrea. (Ansa foto)

VERONA — Eddy Grant con «Gimme hope Jo Anna», Scialpi e Scarlet con «Preghe» e Afrika Bambaataa con «Reckless». Uno di questi tre dovrebbe essere il vincitore della ventunesima edizione del «Festivalbar», la rassegna itinerante, legata alle preferenze espresse attraverso i ventimila juke-box distribuiti in tutta Italia, che si conclude questa sera nella festosa e insuperabile cornice dell'Arena di Verona.

Per la lunga kermesse di stasera, che verrà trasmessa da Canale 5 divisa in due parti, giovedì 8 e venerdì 9 alle 20.30, si può già registrare il consueto tutto esaurito. Nonostante la deprimente formula del play-back, insomma, la manifestazione di Vittorio Salvetti (quest'anno presentata da suo figlio Andrea e dal «deputato disco-jockey» Gerry Scotti, mascotte nientemeno che Sabrina Salerno) gode di ottima salute. Le attese classiche di vendita dei 45 giri sono dominate dalle canzoni partecipanti alla rassegna, tutte le puntate andate in onda durante l'estate su Canale 5 hanno

registrato medie fra i tre milioni e i tre milioni e mezzo di telespettatori, e un grande successo ha premiato l'idea di portare quest'anno lo spettacolo in trasferta a Ibiza. Stasera, all'Arena si alterneranno oltre quaranta artisti italiani e stranieri: Gianni Nannini con uno special di venti minuti (sua la sigla «Hey blonda»), Eros Ramazzotti (per lui un premio speciale per il successo all'estero), e poi fra gli altri Luca Carboni, Spagna, Steve Rogers Band, Nick Kamen, Matt Bianco, Level 42, Black, Loredana Bertè, Anna Oxa, Fiorella, Enzo Noia, Betti Villani, Tullio De Piscopo, Enzo Avitabile, Guesch Patti, Elisa Fiorillo, Andrea Mingardi, Den Harrow, Nino Buonocore, Raf, Tracy Spencer, Denovo, Vanesa Paradis, Mandi Smith, Eight Wonder, oltre ai tre favoriti per la vittoria già citati. Un vero e proprio «frullato tutti-gusti» dell'attuale produzione discografica italiana e internazionale.

[ca.m.]

VENEZIA / VIDEO

## Per l'elettronica il genio è uno

E' il polacco-americano Zbig Rybczynski, l'unico in grado di usare il mezzo in modo radicale e atipico, pagando cioè pochissimi debiti ai linguaggi preesistenti. Se ne è avuta prova con la rassegna su «L'immagine elettronica», che prima di tutto propone la novità vera, l'Alta Definizione (benché con due cortometraggi americani non molto significativi), e poi un po' di tutto: il «pamphlet» di Derek Jarman sulla Thatcher, le critiche alla pubblicità di Temple.

VENEZIA — In margine alle sezioni e rassegne principali (tra l'altro, la retrospettiva su Pasolini, di cui parleremo) che sono poi tutte a loro volta in margine al Concorso, è velocemente passata per la Mostra del cinema anche l'«immagine elettronica», una manifestazione nata a Bologna e ospitata quest'anno a Venezia, per problemi inerenti la sede deputata.

Si discute molto di una «Venezia tv» da farsi nelle prossime edizioni, in effetti, benché questo sia uno dei sacrali del cinema allo stato puro (cioè fatto su pellicola), alla lunga ignorare tutto ciò che la galassia-video propone ogni giorno potrebbe rivelarsi un errore gravissimo.

Ma vediamo che cosa di fatto propone l'elettronica, dato che nei prossimi giorni, nelle petizioni di principio siamo da anni in attesa di una rivoluzione mediale imminente, anche se poi nei fatti l'innesto delle nuove tecnologie sui sistemi tradizionali sembra avvenire in modo molto più indolore e «flou» di quanto minacciato. Qualcosa si prende, qualcosa altro si scarica e tutto per ora resta come prima, o quasi. La novità vera è l'Alta Definizione, che proprio a Venezia aveva debuttato in grande stile l'anno passato con «Giulia e Giulia» di Del Monte. Quest'anno vediamo solo due cortometraggi, tutti e due americani, tutti e due sotto i dieci minuti, e nessuno dei due particolarmente significativo.

### Gradevole, convenzionale

Sia tra «Cause and Effect» di John Sanborn e «Behave» di Rebecca Allen, gli sconvolgimenti tecnologici e concettuali se ne stanno per ora nascosti sotto la superficie di video più o meno gradevoli, ma in sostanza convenzionali. Per ora, in attesa che sia disponibile l'hardware HD è soprattutto un sistema di lavoro — questo sì — rivoluzionario.

Sul terreno del magnetico convenzionale, abbiamo visto un po' di tutto. Ci limiteremo a segnalare soltanto la conferma di alcuni talenti. Julian Temple, per molti maestro consacrato del video, autore di «clip» musicali ormai innumerevoli, oltre che del film (in realtà del «mega clip») «Absolute beginners», presenta qui due cortometraggi, di cui il primo è un lavoro di assoluta routine sulla canzone di Neil Young. «Hey hey», mentre il secondo, «This note's for you», è un'interessante satira del mondo della pubblicità e degli sponsor (il nostro presenta una serie di mini-lanci di artisti).

Derek Jarman, il chissasso e per certi versi sconcertante autore dell'orrido «Car-

vaggio», porta invece a Venezia «The last of England», il già molto discusso «pamphlet» contro quella che pare essere davvero la «testa di turco» di ogni inglese rispettabile, e cioè Margaret Thatcher (etichettato con questo nome la società da lei — ma poi solo da lei? — progettata e costruita).

### Un miscuglio fantasioso

«The last of England» è un miscuglio a tratti fantasioso in cui entra di tutto, dai programmi tv ai superotto di famiglia al reportage «sulla strada», in un delirio visivo che mescola e alla fine azzerà tutti gli stili e tutte le tecniche.

Ci sarebbe ancora da dire qualcosa di «Big Step», il mediometraggio di Chris Blum scritto e girato addosso alla musica e alle istorie di Tom Waits (speriamo che il nastro arrivi presto da noi, per poterlo vedere con più calma), e soprattutto dei due lavori di Zbig Rybczynski unanimemente considerato (e chi ha visto la sua sigla del programma Rai «Immagina» capirà facilmente perché) il vero genio dell'immagine elettronica attuale, forse l'unico in grado di usare il mezzo in modo radicale e atipico, pagando cioè pochissimi debiti ai linguaggi preesistenti. Zbig Rybczynski mostra anche qui il senso e la forza dello stile che ha inaugurato, portando a Venezia due, caotici e irriverenti «remake», tutti da vedere. Il primo è il rifacimento di un filmetto di Melies («The Duel»), il secondo, niente meno che dalla «Corazzata Potemkin» (in 24 minuti).

Se davvero i giochi elettronici che ci aspettano assomigliano a questi del polacco-americano, ci toccherà, ad esempio, ripensare ad alcune delle nostre idee sullo spazio (il mondo di Zbig Rybczynski ha infatti più di tre dimensioni, per dirne una).

Nemmeno ieri i magistrati hanno espresso pareri, ma l'ipotesi che appare la più probabile è che si decida per un'archiviazione della denuncia. Un'altra ipotesi potrebbe essere quella del proscioglimento.

[Matteo Codignola]

CONCORSO / «BUSONI»

## Non si trova il primo

Anche la quarantesima edizione senza un vincitore

Servizio di  
Claudio Gherbitz

BOLZANO — Il tempo della decisione è stato brevissimo. Appena un'ora dopo la conclusione del concerto è stata data lettura del verdetto raggiunto all'unanimità. Il primo premio del prestigioso e conteso Concorso internazionale pianistico di Bolzano, intitolato a Ferruccio Busoni, è rimasto inagguagliato. Ecco il verdetto che passa direttamente ai piazzati: secondi ex aequo al piazzato di lire cinque milioni caduno sono stati proclamati Igor Kamenz (Repubblica Federale tedesca) e Benjamin Pasternak (Usa), il terzo premio è andato all'italiano Fabio Bidini, nessun quarto, quinte ex aequo la coreana Wonmi Kim e la giapponese Mari Kodama, sesta la giapponese Nobuko Kondo.

Dopo dieci giorni di gara pianistica, la quarantesima edizione dell'istituzione altoatesina è terminata con una soluzione... plateale. La commissione giudicatrice, composta da Hubert Stuppner, Boris Bloch, Orazio Frugoni, Gino Gorini, Viktor Merzhanov, Germaine Mounier, Yuzuru Nagai, Gerhard Oppitz, Frederic Rzewski, Maria Tippo e Giorgio Vidusso, ha preferito sciogliere il dilemma circa l'assegnazione dei dieci milioni e oltre sessanta scritture per importanti enti e comitati, preferendo rimandare a una prossima edizione l'assegnazione.

Eppure, tenendo conto della verde età (vent'anni) e dell'estrema sensibilità palestrata nel Concerto in fa minore di Chopin, l'aristocratico Fabio Bidini è parso in grado di poter sostenere il peso di una brillante carriera. Eppure Igor

Eppure c'erano

dei pianisti

molto giovani

ma promettenti

Kamenz col suo secondo Concerto di Rachmaninov ha conquistato l'uditorio e mostrato una statura di musicista completo.

Questo Kamenz alla fine è risultato il migliore del lotto. Ha ventitré anni e un burrascoso passato. E' nato in Unione Sovietica in una città ai confini con la Cina da genitori entrambi pianisti. E' stato messo alla tastiera a tre anni, a otto dirigeva il suo primo concerto sinfonico con l'Orchestra di Novosibirsk. Fanciullo prodigio in tutti i

### ROCK Prince al Foro?

ROMA — Dopo il no definitivo del ministro dei beni culturali alla concessione dello Stadio del Marmi per il concerto della rockstar Prince lunedì 5, si fa strada la possibilità che lo show venga ospitato presso l'area del Foro Boario. La giunta capitolina ha dato parere favorevole.

Intanto Prince si esibisce questa sera a Modena.

sensi, rimaneva per alcuni anni senza la guida dei genitori che, dopo una tournée in Italia e Germania, scelsero l'Occidente. Finalmente il piccolo Igor poté raggiungere la famiglia ad Amburgo dove ora risiede. Oggi viene considerato come uno dei più promettenti allievi di Celibidache e, se dirige come suona il pianoforte, ne sentiremo parlare ancora. Benjamin Pasternak è invece già un professionista di una decina d'anni. Ne ha trentadue e da sei è pianista stabile della Boston Symphony.

I concorsi, dove brilla sempre, gli servono come espediente per sfuggire alla routine avara di soddisfazioni. E' terminata così un'edizione particolarmente ricca di significati per la ricorrenza del quarantesimo compleanno del concorso. L'anniversario è stato onorato con graditissime iniziative di contorno: un opuscolo celebrativo, con una testimonianza sulla storia della competizione musicale redatta da Elettra Vassallo, una disamina dell'albo d'oro, i contributi di Hubert Stuppner, Giorgio Vidusso, presente in giuria da un venticinquesimo, e Giorgio Cambissa, attuale direttore a S. Cecilia ma per vent'anni direttore artistico del Busoni.

Si segnala inoltre il cofanetto di sei CD con le testimonianze sonore di quasi tutti i laureati dal '56 all'87 ripresi in diretta o dagli studi della Rai i cui microfoni anche quest'anno erano presenti ai concerti finali. Un album di ricordi impreziosito dal tempo, ma anche un contributo alla storia dell'interpretazione pianistica di questi decenni, dal quale i critici e i musicologi non potranno prescindere.



Sabato 3 settembre 1988

VENEZIA / SEZIONI

## Verso la deriva

«Appuntamento a Liverpool»: i fatti di Heyssel



Isabella Ferrari sugli spalti dello stadio Heyssel di Bruxelles in una foto di scena del film di Marco Tullio Giordana «Appuntamento a Liverpool», dedicato alla tragedia del 29 maggio 1985, che costò la vita a tanti spettatori, prima che si disputasse la finale di Coppa Campioni tra il Liverpool e la Juventus. (Ansa Foto)

VENEZIA — Perché non possiamo dirci «giordaniani» (intendendo con l'orribile aggettivo qualcosa come «simpatizzante» del regista milanese)? Svolgimento. In «Appuntamento a Liverpool», sesto film della sezione «Orizzonti», Marco Tullio Giordana percorre la strada già tentata, con fortune diseguali, nei suoi precedenti film, «Male-detti vi amerò» e «La caduta degli angeli ribelli». Prende cioè un fatto ispirato più o meno direttamente alla contemporaneità e lo usa come un pretesto, come un punto di partenza dal quale ha inizio la deriva dei personaggi. Nei primi due casi non c'erano riferimenti a cose realmente accadute, e se vogliamo il discorso poteva anche restare confinato nell'ambito della finzione pura, mentre qui abbiamo a che fare con un avvenimento notissimo: la strage dello Heyssel.

Anna (una Isabella Ferrari incredibilmente torva, reticente e cattiva) ha visto il padre ucciso davanti ai suoi occhi da un «hoiligan» la sera di Bruxelles, e la scena, debitamente confusa da un fiume di sangue che scorre sui gradini dello stadio, la visita ogni notte. Di giorno, Anna è una ragazza chiusa, silenziosa, ostinata, si direbbe, a conservare il suo lutto. Quasi casualmente tira fuori dal garage la «Giulietta» del padre e decide di farla rimettere in sesto.

Dall'Inghilterra, intanto, arriva l'ispettore che si occupa delle indagini, perché ci sono elementi nuovi. Anna guarda le foto dei teppisti e dice che non ricorda nulla, ma in realtà ne intasca una e poche scene dopo la vediamo sola sulla «Giulietta» verso l'Inghilterra. Qui deve subito affrontare una realtà dura e ostile, fatta di paesaggi desolati e violenze urbane, ma, spogliandosi di tutto, riesce a procurarsi un'arma. Quando sarebbe pronta per usarla, il poliziotto inglese l'intercetta e le chiede di nuovo di riconoscere l'«hoiligan». C'è un confronto all'americana in cui Anna nega ancora.

Niente più però fermare Anna, che si fa insegnare a usare la pistola e una notte si infilza nella macchina dell'assassino (di mestiere tassista). Se proprio preme il grilletto lo tacciamo, tanto il senso del finale sta appunto nel fuoricampo di chiusura: Anna passeggia aspettando un traghetto per il continente.

Tutta la musica, in ogni senso, con «Good morning Vietnam», il «Venezia Notte» di oggi. La storia è presto detta: Adrian Cronauer è un Doe-Jay dell'esercito americano all'inizio della «escalation». Siamo infatti nel 1965 a Saigon, e la situazione si fa ogni giorno più drammatica. Il programma di Adrian dovrebbe essere un misto di notizie, gag e canzoni, ma la censura gli impedisce in pratica qualsiasi riferimento alla realtà: il suo lavoro in sostanza è quello di coprire, con performances, istrionerie, i vuoti dell'informazione. Da qui inizia una serie di conflitti, di gerarchie militari, che corrono parallele a un amore non consumato, ma questo anarchico dal cuore di panna è una splendida vietnamita (per conquistarla, Adrian si incarica di insegnare l'inglese agli indigeni, ma le sue saranno lezioni «sui generis»).

Il regista Berry Levinson, reduce da quelli che si chiamano «successi di cassetta» («Tin Men», «Il giovane Sherlock Holmes») ha girato un film mozzafiato come lo erano le commedie satiriche degli anni '40, e Adrian spara tremila parole al minuto in seguito dal montaggio, il cui ritmo raddoppia quello degli show.

[Matteo Codignola]

Un quarto d'ora di un quarto d'ora ha suggellato a Tokio l'inaugurazione della tournée del Teatro alla Scala di Milano in Giappone, con 3.500 spettatori plaudenti per uno splendido «Nabucco» diretto da Riccardo Muti. Il consenso del pubblico nel teatro «Nhk Hall» a Shibuya, uno dei più noti quartieri di Tokio, ha superato ogni aspettativa. «Un impatto così clamoroso per un'opera che non appartiene al grande repertorio di Verdi è il premio per un'esecuzione davvero perfetta» ha detto Muti al termine, con il volto tirato per la fatica, ma raggiante.

## MUSICA / TRIESTE

Gran notte barocca

Il ciclo castellano concluso da Agostino Orizio

## MUSICA

Il Maestro e i giovani

MILANO — Settantasei anni portati con rinnovato vigore. Così è apparso al Conservatorio di Milano, durante il concerto con la «Schleswig Holstein Festival Orchestra», il Maestro rumeno Sergiu Celibidache, che ha chiuso le manifestazioni «Milano per la vita» concerti contro l'Aids e la droga. Molti affari di direttore d'orchestra, che — per parte sua — sembrava dirigere perfino gli applausi, invitando i giovani componenti l'orchestra ad alzarsi per ricevere i consensi del pubblico. Chi aveva seguito Celibidache a Milano lo scorso anno con i Filarmonici di Monaco ha notato la migliore forma fisica attuale. Forse anche il fatto di trovarsi di fronte a musicisti giovani ha consentito di esprimere il meglio di se stesso.

Sono stati eseguiti brani di von Weber, Ravel, Prokofiev; anche se di non facile esecuzione, sono stati suonati con quella purezza e perfezione che il Maestro (intransigente con se stesso e con la musica) ha da sempre ricercato nella sua lunga carriera, incline a completare il fatto direttoriale con problematiche di ordine mistico e filosofico. La sua tournée continua oggi a Parigi e lunedì a Basilea.

Servizio di Gianni Gori

TRIESTE — Gli organizzatori dei concerti e degli spettacoli all'aperto non hanno un santo protettore. Se un santo ci fosse, i concerti al Castello dovrebbero — perdonandogli qualche distrazione durante quest'estate capricciosa — essergli grati per la grazia ricevuta proprio al termine dell'itinerario regionale: una serata «regalata», splendida nella monumentale rocca di San Giusto. Temperatura perfetta, ventilazione delicatissima, affluenza sorprendente considerando gli spazi del Castello, non proprio ideali alla dimensione raccolta della musica da camera.

Non ci fosse l'abnorme schermo cinematografico a farle violenza, la cornice di San Giusto sarebbe superba. E senza dubbio cornice per grandi eventi teatrali o concertistici, ma la sobria amplificazione, rivelatasi indispensabile, ha reso un ottimo servizio ad un'orchestra da camera, la cui sonorità si sarebbe trovata altrimenti un po' smarrita nell'immensità del cortile delle milizie.

## LIRICA / TOURNÉE

«Nabucco» incendia Tokio

Entusiasmante debutto in Giappone del Teatro alla Scala, con Muti

## LIRICA

«Karajan continuerà»

TOKIO — «E' volgare e ingiusto parlare di successione a Herbert von Karajan nella direzione del Festival di Salisburgo. E poi, ricordiamoci che il grande Maestro non ha dato le dimissioni da direttore d'orchestra del Festival, ma dal direttore, cioè dal comitato organizzatore».

Lo ha detto a Tokio Riccardo Muti, subito dopo aver diretto, fra applausi a scena aperta di 3.500 spettatori incantati, il suo trionfale «Nabucco», prima opera della tournée del Teatro alla Scala in Giappone.

Si è fatta molta confusione, ha aggiunto, «tutti parlano come se von Karajan avesse rinunciato a dirigere nella città austriaca, il che non è vero. Trovo di cattivo gusto speculare su chi ne sarà il successore».

Sulle condizioni di salute di von Karajan, sofferente e in parte impedito nella deambulazione, Muti ha tenuto ad affermare: «Ciò non impedirà però al più grande direttore d'orchestra del nostro tempo di continuare l'attività, anche seduto. Lo hanno fatto in passato altri grandi, potrà farlo von Karajan, che resta un caposcuola, uno che ha aperto nuove strade».

## LIRICA / BILANCIO

Primato di spettatori all'Arena di Verona

VERONA — Il 66.º Festival dell'Arena di Verona si è concluso con un nuovo primato: 515.732 spettatori nelle 43 serate di spettacolo per un incasso di oltre 16 miliardi e 200 milioni di lire.

Per il secondo anno consecutivo, quindi — come ha rilevato ieri nella conferenza stampa di chiusura il sovrintendente Francesco Ermani — gli spettatori hanno superato quota mezzo milione. La media di presenze per le opere in cartellone è stata di 12.017 persone: il primato spetta ad «Aida» con 15.204 spettatori di media per un totale di 212.865, segue «Turandot» con 11.792 di media per un totale di 141.502 e infine «La Gioconda» con 8.195 per un totale di 81.949. Da primato anche gli spettatori del balletto «Zorba il greco» presentato in prima mondiale: in media sono state 8.079 per un totale di 40.397.

Il balletto, contro il quale l'Arena si è assicurata presso i Lloyds di Londra, ha influito solo su due serate: una «Gioconda» è iniziata con un'ora di ritardo, mentre una «Turandot» è stata sospesa all'inizio del terzo atto.

A testimoniare l'attenzione del mondo per il festival areniano vi sono i dati relativi ai servizi televisivi e giornalistici: sono state accreditate «troupe» di 23 televisioni, la Rai ha trasmesso nelle sue reti oltre cinquanta servizi e agli spettacoli hanno assistito oltre 400 invitati e critici provenienti da ogni continente.

Ermani ha sottolineato, in particolare, il vasto consenso ottenuto dal balletto «Zorba il greco», che ha ricevuto anche il premio «Positano» per la danza quale miglior spettacolo dell'anno.

## CAMPIELLO / FINALE

Alla fine ne resta uno

Morazzoni, Loy, Barbaro, Cisco, Rosso: a chi il «superpremio»?

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## MUSICA / TRIESTE

Gran notte barocca

Il ciclo castellano concluso da Agostino Orizio

## MUSICA

Il Maestro e i giovani

MILANO — Settantasei anni portati con rinnovato vigore. Così è apparso al Conservatorio di Milano, durante il concerto con la «Schleswig Holstein Festival Orchestra», il Maestro rumeno Sergiu Celibidache, che ha chiuso le manifestazioni «Milano per la vita» concerti contro l'Aids e la droga. Molti affari di direttore d'orchestra, che — per parte sua — sembrava dirigere perfino gli applausi, invitando i giovani componenti l'orchestra ad alzarsi per ricevere i consensi del pubblico. Chi aveva seguito Celibidache a Milano lo scorso anno con i Filarmonici di Monaco ha notato la migliore forma fisica attuale. Forse anche il fatto di trovarsi di fronte a musicisti giovani ha consentito di esprimere il meglio di se stesso.

Sono stati eseguiti brani di von Weber, Ravel, Prokofiev; anche se di non facile esecuzione, sono stati suonati con quella purezza e perfezione che il Maestro (intransigente con se stesso e con la musica) ha da sempre ricercato nella sua lunga carriera, incline a completare il fatto direttoriale con problematiche di ordine mistico e filosofico. La sua tournée continua oggi a Parigi e lunedì a Basilea.

Servizio di Gianni Gori

TRIESTE — Gli organizzatori dei concerti e degli spettacoli all'aperto non hanno un santo protettore. Se un santo ci fosse, i concerti al Castello dovrebbero — perdonandogli qualche distrazione durante quest'estate capricciosa — essergli grati per la grazia ricevuta proprio al termine dell'itinerario regionale: una serata «regalata», splendida nella monumentale rocca di San Giusto. Temperatura perfetta, ventilazione delicatissima, affluenza sorprendente considerando gli spazi del Castello, non proprio ideali alla dimensione raccolta della musica da camera.

Non ci fosse l'abnorme schermo cinematografico a farle violenza, la cornice di San Giusto sarebbe superba. E senza dubbio cornice per grandi eventi teatrali o concertistici, ma la sobria amplificazione, rivelatasi indispensabile, ha reso un ottimo servizio ad un'orchestra da camera, la cui sonorità si sarebbe trovata altrimenti un po' smarrita nell'immensità del cortile delle milizie.

## LIRICA / TOURNÉE

«Nabucco» incendia Tokio

Entusiasmante debutto in Giappone del Teatro alla Scala, con Muti

## LIRICA

«Karajan continuerà»

TOKIO — «E' volgare e ingiusto parlare di successione a Herbert von Karajan nella direzione del Festival di Salisburgo. E poi, ricordiamoci che il grande Maestro non ha dato le dimissioni da direttore d'orchestra del Festival, ma dal direttore, cioè dal comitato organizzatore».

Lo ha detto a Tokio Riccardo Muti, subito dopo aver diretto, fra applausi a scena aperta di 3.500 spettatori incantati, il suo trionfale «Nabucco», prima opera della tournée del Teatro alla Scala in Giappone.

Si è fatta molta confusione, ha aggiunto, «tutti parlano come se von Karajan avesse rinunciato a dirigere nella città austriaca, il che non è vero. Trovo di cattivo gusto speculare su chi ne sarà il successore».

Sulle condizioni di salute di von Karajan, sofferente e in parte impedito nella deambulazione, Muti ha tenuto ad affermare: «Ciò non impedirà però al più grande direttore d'orchestra del nostro tempo di continuare l'attività, anche seduto. Lo hanno fatto in passato altri grandi, potrà farlo von Karajan, che resta un caposcuola, uno che ha aperto nuove strade».

## LIRICA / BILANCIO

Primato di spettatori all'Arena di Verona

VERONA — Il 66.º Festival dell'Arena di Verona si è concluso con un nuovo primato: 515.732 spettatori nelle 43 serate di spettacolo per un incasso di oltre 16 miliardi e 200 milioni di lire.

Per il secondo anno consecutivo, quindi — come ha rilevato ieri nella conferenza stampa di chiusura il sovrintendente Francesco Ermani — gli spettatori hanno superato quota mezzo milione. La media di presenze per le opere in cartellone è stata di 12.017 persone: il primato spetta ad «Aida» con 15.204 spettatori di media per un totale di 212.865, segue «Turandot» con 11.792 di media per un totale di 141.502 e infine «La Gioconda» con 8.195 per un totale di 81.949. Da primato anche gli spettatori del balletto «Zorba il greco» presentato in prima mondiale: in media sono state 8.079 per un totale di 40.397.

Il balletto, contro il quale l'Arena si è assicurata presso i Lloyds di Londra, ha influito solo su due serate: una «Gioconda» è iniziata con un'ora di ritardo, mentre una «Turandot» è stata sospesa all'inizio del terzo atto.

A testimoniare l'attenzione del mondo per il festival areniano vi sono i dati relativi ai servizi televisivi e giornalistici: sono state accreditate «troupe» di 23 televisioni, la Rai ha trasmesso nelle sue reti oltre cinquanta servizi e agli spettacoli hanno assistito oltre 400 invitati e critici provenienti da ogni continente.

Ermani ha sottolineato, in particolare, il vasto consenso ottenuto dal balletto «Zorba il greco», che ha ricevuto anche il premio «Positano» per la danza quale miglior spettacolo dell'anno.

## CAMPIELLO / FINALE

Alla fine ne resta uno

Morazzoni, Loy, Barbaro, Cisco, Rosso: a chi il «superpremio»?

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma, scrittore e commediografo affermato. Stavolta narratore di storie dentro storie sul filo della memoria del protagonista: un vecchio, vigoroso e sanguigno, che si sta spegnendo in un letto d'ospedale nella lontana Venezia, dove era emigrato tanti anni prima. Giunge da Trieste, per conoscerlo, un giovane, figlio di una sua sorella da poco defunta.

I dialoghi fra i due innescano fantasie, riflessioni, ricordi vecchi e recenti. Alla fine il giovane non riesce a farlo partecipare del proprio dolcissimo segreto, quello che l'ha mosso a varcare l'oceano. Il vecchio muore, ma il ragazzo non tornerà più a Trieste, una città che il flashback del racconto ci restituisce nella sua sabiana sconosciuta grazia.

## CAMPIELLO / SERATA

E una danza di stelle

Balletto di Haigen con la Terabust

baro («Diario a due», Marsilio), un veneziano laureato in ingegneria, dirigente d'azienda, con all'attivo numerose pubblicazioni tecniche e scientifiche. Si è già cimentato, con successo, con la narrativa («Giornale dei lavori», «L'amore, le pietre») traendo ogni volta lo spunto — scrittore di mestieri, come Primo Levi e Rignoni Stern — da esperienze personali. Stavolta, il suo alter ego è un geometra, impegnato nella ristrutturazione di un antico convento di suore. Ed ecco l'incontro con la superiora. Entrambi in crisi, è un confronto tra due coscienze, quella laica e quella religiosa, che si dipana attraverso un diario a due voci.

Autore anche di commedie e radiodrammi, Giulio Cisco («La patria riconoscente», «Comunia») ha risciacquato i propri panni nel giornalismo, e il suo romanzo è quasi un reportage. «Quell'anno a Campion» — così comincia — nacque 19 bambini, e tutti maschi: dopo le guerre succedeva sempre così, dicevano le vecchie. Era il 1921, ed ecco le storie di questi ragazzi che scoprono la comunione umana, in un paesotto del Vicentino, prima di andare tutti a morire ventenni sui fronti della seconda guerra mondiale. Miniepoepa di una comunità agricola — le feste, gli affetti, i drammi dell'esistenza quotidiana — coinvolge negli eventi ora grotteschi ora tragici della storia nazionale.

Ultimo — ma è scelta alfabetica, che prescinde da personali tifoserie ancorché, forse, legittime — Renzo Rosso («Le donne divine», Garzanti), trionfatore da 37 anni funzionario della Rai a Roma,



RAIUNO RAIDUE RAITRE

11.55 Che tempo fa.  
12.00 Tg1 Flash.  
12.05 Maratona d'estate. Rassegna internazionale di danza, a cura di Vittoria Ottolenghi.  
13.30 Telegiornale.  
13.55 Tg1 Tre minuti di...  
14.00 «FURIA» (1936). Film. Con S. Tracy, S. Sidney, W. Brennan.  
15.30 Sabato sport. Da Perugia, motociclismo.  
17.05 Dall'Antoniario di Bologna. Speciale autunno de «Il sabato dello Zecchino». Conduce G. Agus con Topo Gigio.  
18.05 Parola e vita: il Vangelo della domenica. Commentato da don Luciano Monari.  
18.15 Estrazioni del lotto.  
18.20 La quinta donna. 1.a puntata dal romanzo di Marika Fagyas. Con Turi Ferro, Klaus Maria Brandauer, Aurore Clement.  
19.25 Venezia Cinema 1988.  
19.40 Almanacco del giorno dopo.  
19.50 Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.30 «Miss Italia '88». Da Salsomaggiore Terme. Conduce F. Frizzi.  
22.50 Telegiornale.  
23.00 «Premio Campiello 1988».  
0.15 Tg1 Notte. Che tempo fa.  
0.25 Sabato club. «PAURA» (1976). Film.

10.35 Spazio musica. Concerto del violinista Dino Asciolla e del pianista Carlo Zecchi. Quattro sonate di J. S. Bach.  
11.35 Retrospettiva. La Rai presenta «Il boss» (3.a puntata). Con Anne Canovas, Paola Quattrini, Renato De Carmine, Claudio Gora, Roberto Bisacco.  
13.00 Tg2 Ore tredici. Meteo 2.  
13.35 Saranno famosi. Telefilm. Sogni.  
14.30 Tg2 Ore quattordici e trenta.  
14.40 Video weekend. Il cinema in casa.  
15.05 Patatrak. Speciale vacanze. Con Shirine Sabet e Armando Traverso.  
16.00 Cinque ragazze a Parigi. 6.a e ultima puntata.  
17.00 Lo schermo in casa. «AMORE E GUAI» (1958). Sentimentale. Regia di Angelo Di-rigo. Con Marcello Mastroianni, Valentina Cortese, Richard Basehart.  
18.30 Tg2 Sportsera.  
18.45 Bert D'Angelo superstar. Telefilm.  
19.30 Tg2 Orosco.   
19.35 Meteo 2 Previsioni del tempo.  
19.45 Tg2 Telegiornale.  
20.15 Tg2 Lo sport.  
20.30 «QUEI TEMERARI SULLE MACCHINE VOLANTI» (1965). Film avventuroso.  
22.40 Tg2 Stasera. Meteo 2.  
22.55 Doc. Concerto con Ivano Fossati.  
23.45 Tg2 Notte sport.

10.30 Colle Don Bosco (Asti). Visita del Santo Padre.  
12.30 Magazine 3. Il meglio di Raitre.  
13.30 Speciale «Jeans». Compilation n. 4.  
14.00 Rai Regione, Telegiornale regionale.  
14.10 Girofestival '87 (2). Conducono V. Merola e P. Monti.  
15.15 Padova, ciclismo. Giro del Veneto.  
16.00 Cassano d'Adda (Milano), pattinaggio a rotelle, campionato del mondo.  
17.00 Milano, baseball. Italia-USA e Italia-Olanda, campionato del mondo.  
18.45 Tg3 Derby.  
19.00 Tg3 Meteo 3.  
19.30 Rai regione, Telegiornale regionale.  
19.45 20 anni prima. Schegge.  
20.00 Spett.le Rai. Videoletere a «Va' pensiero».  
20.30 Sabato con fantasmi. Programma di O. Beha e S. Frau. Il segno del comando con C. Gravina e Ugo Pagliai.  
21.25 Tg3 Sera.  
21.35 Il segno del comando (2.a parte).  
22.10 Dallo studio Dear 1 di Roma. Oliviero Beha vi invita a parlare con chi non crede.  
24.00 Appuntamento al cinema.  
0.05 Tg3 Notte.  
0.20 «IO SONO UN EVASO» (1932). Film. Regia di Mervyn Leroy. Con Paul Muni, Glenda Farrell, Preston Foster.

Radiouno

Ondaverdeuno, Radiouno, Gr1: 6.03, 6.56, 7.56, 11.57, 12.56, 14.57, 16.57, 18.56, 21, 22.57.  
Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 19, 23.  
6: Ondaverde; 7.20: Gr regionali; 7.40: Ondaverde mare; 9: Week-end, varietà radiofonica; 10.15: La grande mela, voci e suoni di New York (6.a puntata); 11: Mina presenta: Incontri musicali del mio tempo; 11.45: Cinecittà; 12.30: I personaggi della storia, Duccio Del Prete in «Alessandro Dumas napoletano» (14); regia di Ciro Conte; 13.05: Estrazioni del lotto; 13.20: Cicalò; 14.03: Sotto il segno del sole; 15: Varietà varietà estate; 16.30: A teatro insieme: «Mozia '88»; 17: Ti sedurrò così, di A. Reda e S. Jacovitti; 17.30: Autoradio; 18: Obiettivo Europa; 18.30: Musicalmente; 19.15: Ascolta sia sera; 19.23: Al vostro servizio; 19.55: Teatrino delle venti; 20.35: Ci siamo anche noi; 21: Dottore buona sera; 21.30: Giallo sera; 22: Musica notte, musicisti d'oggi Mario Zafred; 22.27: Teatrino; 23.05: La telefonata di Pietro Cimatti; 23.28: Chiusura.  
STEREOUNO  
15: Stereobig: 15.30, 17.30: Gr1 in breve; 15.32: Stereobig parole; 18.56: Ondaverde uno, Gr1 sera; 21-23.59: Stereounosera; 22.57: Ondaverdeuno; 23: Gr1 ultima edizione; chiusura.

Raidue

Ondaverdedue, Raidue, Gr2: 6.27, 7.26, 8.26, 9.27, 11.27, 13.26, 15.27, 16.27, 17.27, 18.27, 19.26, 22.27.  
Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 22.30.  
6: Quando la radio non c'era, giornalisti, scrittori e protagonisti dello sport di una volta; 6.05: I titoli del Gr2 mattino; 7: Bollettino del mare; 8: Un poeta, un attore; 8.05: Raidue presenta: sintesi quotidiana dei programmi; 8.45: Mille e una canzone; 9.34: Da Napoli, da Genova, da Venezia «Aria di mare», tre città si parlano, regia di Antonio Bottiglieri; 11: Long playing Hit; 12.10, 14.15: Trasmissioni regionali; Ondaverde e Gr2 regionali; 12.45, 15.40: Hit parade; 15: In diretta da Miramare; 15.30: Previsioni del tempo e bollettino del mare; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.50: Invito a teatro «Sacco e Vanzetti», di Mino Roli e Luciano Vincenzoni, con G. M. Volonte e Ivo Garrani, regia di G. Straglia; nell'intervallo (ore 18.44 circa) Gr2 Notizie; 19.50: Il meglio di «Latte o limone»; 21: Grandi solisti e orchestre; 21.57: Autori contemporanei; 22.30: Gr2 Ultime notizie, bollettino del mare; 22.40: Scende la notte nei giardini d'Occidente; 23.28: Chiusura.  
STEREODUE  
15: Studioudue, in diretta da Venezia tutto sulla mostra del cinema; 16, 17,

18, 19, 21: Gr2 appuntamento flash; 18.05: I magnifici dieci; 18.05: Classificati internazionali; 19.26, 22.30: Ondaverdeuno; 19.30: Gr2 musica radioseria; 19.50: Stereodue classic, un mondo di musica in hi-fi e compact; 20.45, 23.59: Fm musica; 20.50: Disconovità; 21.03: I magnifici dieci; 22.30: Gr2 ultime notizie; 23: D.J. mix. Al termine chiusura.  
Radiotre  
Ondaverdetre, Radiotre, Gr3: 7.18, 9.43, 11.43.  
Giornali radio: 7.20, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.45.  
6: Preludio; 7.30: Prima pagina; 8.30, 10, 11.50: Il concerto del mattino; 12: I classici: Cervantes e il suo tempo; 12.30, 14: Pomeriggio musicale; 15.30: Direttore Hans Zender, pianista Michele Campanella; 17: Il villaggio del sabato; 19.55: La sinfonia, dalle origini a Mozart (10); 21: Dal Teatro Poliziano, XIII Cantiere d'arte di Montepulciano; «L'ape musicale», di Lorenzo Da Ponte, musiche tratte da opere di Rossini, Mozart, Salieri, Ciomara, Zingarelli, dirige Vittorio Parisi; 22.35: Musiche di Ciaikovski; 23.58: Chiusura.  
STEREONOTTE  
Notturno italiano 23.31 Costellazioni: «Costellazioni: il consumo dell'arte» di L. Bizzarri e F. Fantoni. 24: Il giornale della mezzanotte. Ondaverde notte. Musica e notizie; 0.36: Intorno

al giradischi; 1.06: Lirica e sinfonica; 1.36: I favolosi anni '50; 2.08: Facciamo le ore piccole; 2.36: Applausi a...; 3.06: Dedicato a te; 3.36: La vita in allegria; 4.06: Fonografo italiano; 4.36: Novità discografiche; 5.06: Finestra sul golfo; 5.36: Per un buon giorno. 5.45: Il giornale dall'Italia. Ondaverde-notte notizie in italiano; alle ore 1, 2, 3, 4, 5, in inglese; alle ore 1.03, 2.03, 3.03, 4.03, 5.03. In francese: alle ore 0.30, 1.30, 2.30, 3.30, 4.30, 5.30. In tedesco: alle ore 0.33, 1.33, 2.33, 3.33, 4.33, 5.33.  
Radio regionale  
7.30: Rai regione, Giornale radio del F.V.G.; 11.30: Contraccollo; 12.35: Rai regione, Giornale radio del F.V.G.; 14.45: Rai regione, Giornale radio del F.V.G.; 18.15: Incontri dello spirito; 18.30: Rai regione, Giornale radio del F.V.G.  
Trasmissioni in lingua slovena: 7: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro buon giorno; 8: Contenitore di mezzo mattino; 10: Notiziario e rassegna della stampa; 10.10: Concerto dallo studio; 11.30: Pagine musicali; 12: In vacanza; 12.30: Pagine musicali; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Contenitore del pomeriggio; 17: Notiziario e cronaca culturale; 17.10: Album classico; 18: Dal patrimonio della narrativa; 18.20: Pagine musicali; 19: Segnale orario - Gr.



8.30 Telefilm: La casa nella prateria.  
9.30 Telefilm: La grande lotteria.  
10.30 Telefilm: Glitter. La California affonda.  
11.30 Telefilm: Top secret. Il sosia.  
12.30 Telefilm: Amicizia o amore?  
13.30 Film: «NOI SIAMO LE COLONNE».  
15.40 Miniserie: Ritorno a Eden. Con Rebecca Gilling.  
17.40 Telefilm: L'eredità del Guldenburg. Con Sidney Rome, Brigitte Orney.  
18.30 Telefilm: Love boat. La lampada magica.  
20.30 Show: La corrida. Conduce Corrado. Ospiti: Giulio Andreotti, I Righiera.  
22.50 Telefilm: Helena. Un'amicizia impossibile.  
23.15 Cineamando. Dalla 45.a Mostra del Cinema di Venezia. Con Maurizio Costanzo.  
23.30 Film: «URLO NELLA NOTTE».  
1.25 Telefilm: Spy Force.



Alberto Sordi (Raidue, 20.30)



8.30 Telefilm: Rin Tin Tin. Arriva il generale.  
8.55 Telefilm: Flipper. Agente Bud.  
9.25 Telefilm: La terra dei giganti. Il collezionista.  
10.15 Telefilm: Chopper squad. Salvataggio sullo scoglio.  
11.05 Telefilm: Ralph supermaxieroe. I teppisti.  
12.00 Telefilm: Movin' on. L'amico Tuck.  
Cartoni: Ciao Ciao.  
14.00 Telefilm: Il principe delle stelle. Viaggio in Italia.  
15.00 Telefilm: Hardcastle and McCormick. Un campione mancato.  
16.00 Bim, bum, bam. Cartoni animati.  
18.00 Musicale: Musica è. A cura di Maurizio Seymandi.  
19.00 Telefilm: Chips. Braccioni.  
20.00 Cartone animato: La principessa dai capelli blu.  
20.15 Cartone animato: Maple town, un nido di simpatia.  
20.30 Film: «IL GIUSTIZIERE DELLA NOTTE». Con Charles Bronson, Vincent Gardenia. Regia di Michael Winner. (Usa 1974). Colore.  
22.30 Telefilm: Troppo forte. La guardia del corpo.  
23.00 Sport: Ai confini dello sport.  
23.30 Sport: Grand prix. Settimanale motoristico condotto da Andrea De Adamich.  
0.35 Sport: Tennis. Us Open Flushing Meadows (6.a giornata).  
1.35 Telefilm: Giudice di notte. Attenti al giudice.



8.30 Telefilm: Il santo. Riscatto di regina.  
9.15 Film: «RITA LA ZANZARA». Con Rita Pavone, Bice Valori, Giancarlo Giannini. Regia di George Brown. (Italia 1966). Commedia.  
11.00 Telefilm: Giorno per giorno. Schneider e il figlio.  
11.30 Telefilm: Lucy Show. La cliente dell'anno.  
12.00 Telefilm: Vicini troppo vicini. Il testamento.  
12.30 Telefilm: In casa Lawrence. Come ai vecchi tempi.  
13.30 Telefilm: Detective per amore. Il ritratto di Alice.  
14.30 Telefilm: Bonanza. Cavaliere errante.  
15.30 Telefilm: La grande vallata. Gioco d'azzardo.  
16.30 Film: «L'INDIAVOLATA PISTOLERA». Con Betty Grable, Cesar Romero. Regia di Preston Sturges. (Usa 1949). Western.  
18.30 Telefilm: Ironside. Il terrorista.  
19.30 Telefilm: Attenti a quei due. Rapimento a sorpresa.  
20.30 Film: «LA MANO SINISTRA DI DIO». Con Humphrey Bogart, Gene Tierney. Regia di Edward Dmytryk. (Usa 1955). Avventura.  
22.10 Film: «LE CINQUE SCHIAVE». Con Humphrey Bogart, Bette Davis. Regia di Lloyd Bacon. (Usa 1937). Drammatico.  
0.05 Telefilm: Petrocchi. Lato negativo della morte.  
1.00 Telefilm: Vegas. Uccidete Dan Tanna.  
1.55 Telefilm: Adam 12. Turno di giorno.

RETEQUATTRO  
Sei volte Bogart

All'interprete più celebre dei gialli di Chandler e di Hammett, Humphrey Bogart, è dedicata la rassegna cinematografica di Retequattro che comincerà oggi. Il «cavaliere senza macchia e senza paura», come fu soprannominato negli anni Cinquanta l'attore americano, è il protagonista di sei film, tra i quali spicca il cult-movie «Il tesoro dell'Africa» di John Huston, avventura esotica con Jennifer Jones e Gina Lollobrigida, che gli valse il premio Oscar.  
«La mano sinistra di Dio» (oggi 20.30), «Le cinque schiave» (oggi 22.30), «Il terrore di Chicago» (10 settembre 22.30), «Nebbie», «Ultima minaccia», «Il tesoro dell'Africa» sono i film scelti dai responsabili del palinsesto di Retequattro per ricordare uno degli attori mitici dell'età d'oro di Hollywood, scomparso nel 1957, dopo 35 anni di carriera tra cinema e teatro.  
Critico verso l'industria cinematografica americana, «Bogey», come confidenzialmente veniva chiamato, combatté insieme alla «Rat Pack Gang» («Banda del branco di topi») le ipocrisie dell'establishment hollywoodiano.  
«La mano sinistra di Dio» primo film del ciclo, girato nel '55, poco prima della sua morte, è ambientato in Cina durante la guerra civile. Bogart è un avventuriero che per salvarsi si traveste da prete; con lui recita Gene Tierney.  
Sempre stasera si potrà seguire un film con Bogart giovane accanto a Bette Davis: «Le cinque schiave».  
L'attore che in Marina, dove si era arruolato volontario durante la guerra, si procurò una ferita alla bocca responsabile dell'atteggiamento sardonico della labbra che lo rese celebre, è qui un procuratore distrettuale in lotta contro la malavita.  
Seguirà sabato prossimo «Il terrore di Chicago», un film tutto azione di Lewis Seiler e il sabato seguente «Nebbie», in cui Bogart dà prova della sua abilità interpretativa di «duro», recitando la parte del marito infedele che uccide la moglie per amore della cognata, salvo poi provarne rimorso.  
Gli ultimi film del ciclo proposto da Retequattro sono due «chicche»: «L'ultima minaccia», diretto dal celebre Richard Brooks, è considerato tra i migliori film realizzati sul mondo del giornalismo americano, in cui Humphrey Bogart è il direttore di un giornale in lotta contro l'editore e la malavita cittadina, mentre «Il tesoro dell'Africa» è oggi un vero e proprio cult-movie da non perdere per gli ammiratori del cinema di Huston e di Bogart.

Raidue, 22.55

Ivano Fossati

Per «Doc» va in onda lo special dedicato a un cantautore che occupa un posto di rilievo nella ristretta élite della canzone italiana: Ivano Fossati. Il suo ultimo album s'intitola «La pianta del tè». La regia è di Pino Leoni.

Raiuno, 0.25

«Paura»

Per Sabato club la prima rete tv della Rai trasmette il film drammatico. «Paura» (Francia, 1977) diretto da Henri Helman con Maude Rayer, Lauze, Janine, Maria Laborit, Michel Robin.

Raiuno, 14

«Furia»

«Furia» è il primo film della giornata previsto sulle tre reti Rai e forse anche il più celebrato dalla critica. Lo disse nel 1936 il tedesco esule Fritz Lang («Metropolis»), aiutando l'americano-spencer Tracy a dar vita a uno dei suoi personaggi memorabili, quello di un tranquillo cittadino che, scambiato per un delinquente, rischia il linciaggio.

APPUNTAMENTI

Human rights now  
giovedì a Torino

TRIESTE — Sono in corso da «Blitz Music» (via di Roiano 5/C, tel. 422191) la prevendita dei biglietti per la tappa italiana del tour mondiale (iniziato ieri a Londra) «Human rights now», che si terrà a Torino giovedì 8 settembre, con inizio alle 17, con la partecipazione di Bruce Springsteen, Sting, Peter Gabriel, Tracy Chapman, Youssou N'Dour e Claudio Baglioni.

Villa Manin

Dalla & Morandi

UDINE — Lunedì 5 settembre alle 21 alla Villa Manin di Passariano si terrà un concerto di Lucio Dalla e Gianni Morandi. E' l'unica data regionale di questa tournée che quest'estate ha riscosso grande successo in tutta Italia, e che in autunno proseguirà anche all'estero. Le prevendite dei biglietti sono in corso in tutta la regione nei punti abituali (a Trieste, all'Uiat di Galleria Protti).

Gorizia

Concorso Lipizer

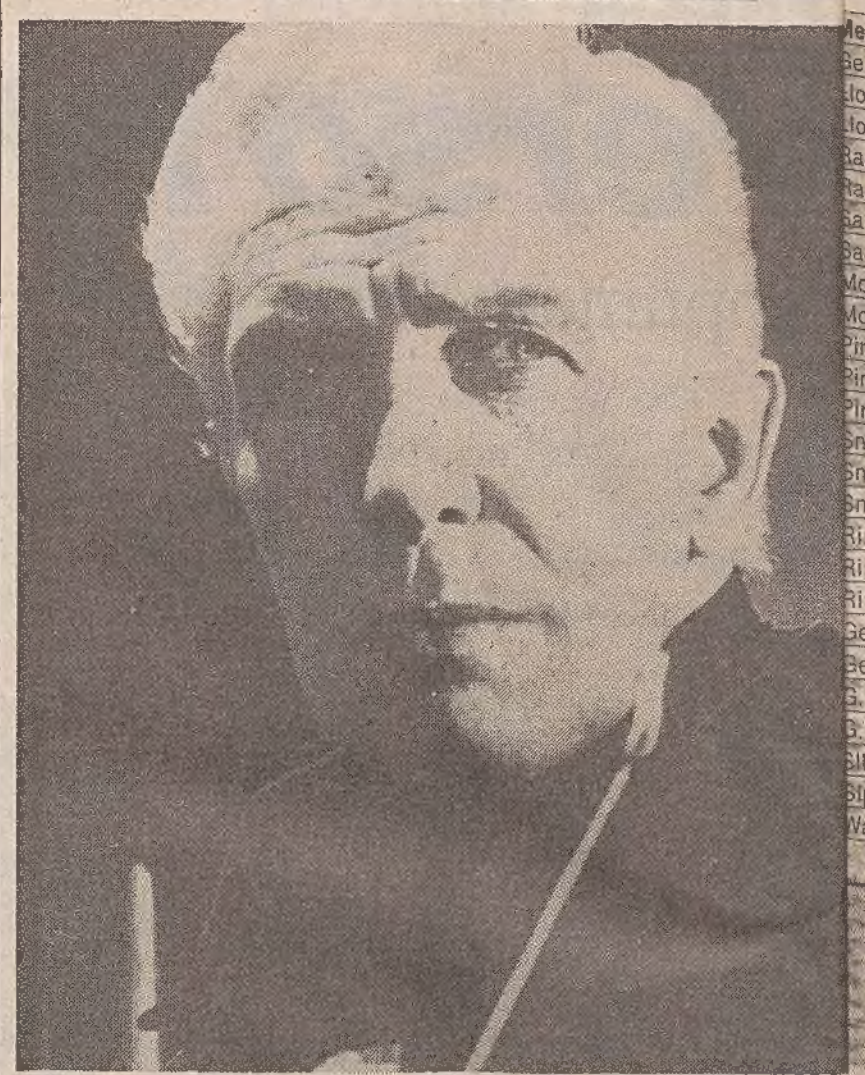
GORIZIA — Dall'11 al 17 settembre all'Auditorium di Gorizia è in programma il concorso di violino «Rodolfo Lipizer», al quale sono iscritti quest'anno 57 concorrenti provenienti da 24 nazioni, tra cui l'Unione Sovietica. Oltre al concorso, alle cui prove finali parteciperà l'Orchestra sinfonica di Sofia diretta da Ludmil Dessev, sono in programma concerti e programmi per l'insegnamento del violino che si terrà il 16 e 17 settembre nella sala del Consiglio provinciale.

S. Giovanni in Tuba

Le note del Timavo

TRIESTE — Venerdì 9 settembre alle 20.30 prende il via una serie di tre concerti di musica classica nella chiesa di S. Giovanni in Tuba dal titolo «Le note del Timavo», che chiuderà le manifestazioni culturali estive nel Comune di Duino Aurisina. Il primo concerto sarà per pianoforte a quattro mani e sarà eseguito dal duo Agostinello-Bini, con musiche di Mozart, Schubert, Ravel, Satie, Poulenc.

TEATRI E CINEMA



Vincente Price («Il villaggio delle streghe»)

TRIESTE

FESTA DE L'UNITA' E DEL DELO AL FERDINANDO. Apertura ore 18. Serata latino-americana. Ore 19.30 e 22 complesso folkloristico «Verba Mate». Ore 20.30: Agnara spettacolo di marionette e burattini. Nel boschetto allo spazio Fgci vide, musica discoteca e cocktails.  
ARISTON. Vedi estive. (In caso di maltempo proiezione in sala).  
EDEN. 16 ult. 22.10: «La soffitta». Un hard-core di una versione mai vista V. 18.  
EXCELSIOR. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Nico» per lui nessuno è al di sopra della legge. Con Steven Seagal.  
AZZURRA. Ore 18.15, 20, 21.45. «L'alieno» diretto da Jack Sholder vincitore del festival del terrore di Avoriaz.  
FENICE. Ore 18, 20, 22.15. Due uomini diversi insieme per una caccia spietata: «Sulle tracce dell'assassino» con Sidney Poller e Tom Berenger.  
GRATTACIELO. 17, 18.45, 20.30, 22.15. «La casa 3». «Ghosthouse» Ogni anno in quella casa, nello stesso periodo succedono cose terribili. Viet. min. 14.  
MIGNON. 17 ult. 22.15: «Dance party». Il sogno, le ambizioni, le conquiste di un gruppo di giovani dancers.  
NAZIONALE 1. 16, 18.45, 21.30. «L'ultimo imperatore». Il film dei 9 Oscar per la prima volta in Dolby stereo.  
NAZIONALE 2. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15. Rassegna del terrore: «Il villaggio delle streghe». Con Vincent Price. Il più terrificante film del momento. Attenzione: non è una frase pubblicitaria: il film è sconsigliato ai deboli di cuore. V. 14.  
NAZIONALE 3. 16.10 ult. 22.15: «Intime fantasie del sesso». Un piccolo gioiello del cinema a luce rossa. V. 18.  
NAZIONALE 4. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15. «Natura» contro di A. Klimt. In un mondo inesplorato vivrete l'esperienza più agghiacciante della vostra vita. Vedrete l'inimmaginabile!  
CAPITOL. 16.30, 18.20, 20.10, 22.15. «Migrazioni» di Robert Redford dal romanzo di John Nichols: la lotta di un paesino nel New Mexico contro un gruppo di speculatori terribili. Il film-evento del festival di Cannes '88.  
VITTORIO VENETO. 16.30, 19 ult. 21.30. «Il colonnello Redi» di Istvan Szabo con Klaus Maria Brandauer. L'ambizione, l'orrore, il fanatismo, la tragedia di un uomo travolto dallo sfacelo dell'impero asburgico. V. m. 14. Premiata a Cannes.  
LUMIERE FICE. (Tel. 820530). Inizio stagione d'essai 1988/89 ore 16, 19, 22 precise «L'insostenibile leggerezza dell'essere» di Philip Kauf-

CINEMA ESTIVI

ARENA ARISTON. «Prime» di settembre. Ore 21 (in caso di maltempo proiezione in sala) «Storia di Asja Kijacina, che amò senza sposarsi» di Andrej Michalkov Koncalovski (Urss). Finalmente scongelato da Gorbacev dopo anni di censura brezneviana, il film più applaudito ai Festival di Berlino e Locarno '88 è ora un successo anche in Italia.  
ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21: «Chi protegge il testimone». Thrilling ad alta tensione. L'ultimo capolavoro di Ridley Scott con Tom Berenger e Michael Rogers.

PORDENONE

CINEMA AZERIO. Via Matteotti tel. 34048: «Hellraiser» di Clive Barker, prima visione, ore 20 e 22.  
TEATRO CINEMA VERDI. Viale Martelli 1, tel. 28212: «Il serpente e l'arcobaleno».  
CINEMA CAPITOL. Via Mazzini 56, tel. 28256: «Il piacere dell'atto sessuale» film sexy. VTR.

CORDENONS  
CINEMA RITZ. Piazza della Vittoria, tel. 930385: «Sulle tracce dell'assassino». Orario 18, 20, 22.  
SPILIMBERGO  
CINEMA MIOTTO, viale Barba- cane 11, tel. 0427/2153. «La moglie e la bestia» film sexy (v. m. 18 anni). ore 19.30 e 21.

IL FILM PIÙ BELLO È  
APPLAUDITO DELL'ANNO  
PER LA PRIMA VOLTA IN

DOLBY STEREO  
9  
TRIONFO  
DEL CINEMA ITALIANO  
MIGLIOR FILM • REGIA • FOTOGRAFIA  
SCENeggiatura non originale  
SCENeggiatura e costumi  
MONTAGGIO • MUSICA • EFFETTI SONORI

L'ULTIMO  
IMPERATORE  
NAZIONALE 2  
IL PIÙ FORTE FILM DELL'ORRORE  
SCONSIGLIATO AI DEBOLI DI CUORE  
IL VILLAGGIO  
DELLE STREGHE  
NAZIONALE 3  
INTIME FANTASIE DEL SESSO  
NAZIONALE 4  
NATURA CONTRO

"Prima" di successo all'ARENA ARISTON  
STORIA  
DI ASJA KIJACINA  
CHE AMO  
SENZA SPOSARSI  
REGIA  
ANDREJ MICHALKOV  
KONCALOVSKI













### Un satellite spia la soia friulana

UDINE — I campi di soia del Friuli, in queste settimane, sono sotto «esame». A controllarli e a misurarli, dall'alto, è il satellite artificiale Spot, il cui compito è di verificare la corrispondenza tra superfici a soia dichiarate dai produttori e quelle realmente coltivate. L'iniziativa è stata presa dal gruppo Ferruzzi, lo stesso che ha promosso in Italia la coltivazione della soia ed è anche il maggior trasformatore industriale dei raccolti. I dati elaborati dal satellite saranno poi trasmessi alla Cee. L'iniziativa mira infatti a ristabilire un clima di fiducia tra imprenditori e Comunità, ora che la riforma agricola comunitaria ha previsto limiti alle singole coltivazioni. Proprio in Friuli il gruppo Ferruzzi ha uno dei punti di forza nel settore della soia: la Torvis, una delle più grandi aziende agricole italiane, dove per la prima volta in Italia è stata sperimentata la coltivazione della soia.

FIERA / INAUGURATA LA 42.a EDIZIONE

## I cinquecento di Pordenone

Tanti sono gli espositori - Previsti 150 mila visitatori

Servizio di  
Giuseppe Liani

«Le aziende della provincia hanno esportato prodotti per 1.700 miliardi, confermando una delle aree economicamente più dinamiche del Paese. La fiera esprime la vitalità del nostro apparato produttivo, ospitando 500 espositori in rappresentanza di 800 aziende e d'attrezzature ad accogliere oltre 150 mila visitatori». Così il presidente dell'ente fieristico Paolo Musolla ha aperto la quarantaduesima edizione della Campionaria, inaugurata dal ministro dei trasporti, Giorgio Santuz, alla presenza del sindaco Alvaro Cardin e del presidente della Camera regionale, Adriano Biasutti.

La cerimonia si è svolta nella nuova sala congressi, una struttura, come ha precisato Musolla, «che, oltre a servire da supporto alle attività della

fiera, offrirà agli operatori pubblici e privati la possibilità di effettuare congressi e conferenze». Altra novità importante è costituita dal nuovo padiglione «L», i cui 4 mila metri quadrati sono stati immediatamente «occupati» dagli espositori. «Cresciuto» ha precisato il presidente — anche il numero delle rassegne che ogni anno l'ente fieristico organizza e che richiamano operatori dall'Austria, dalla Jugoslavia e dalla Germania. E il caso del tre saloni specializzati in macchine utensili, Samulogno, Samulmet e Samplastica, a cui fanno da cornice Ortiogrande, Fieramotori, Salone dell'artigianato».

Qualificata anche la presenza di espositori provenienti da Austria, Cina, Polonia, India, Messico, Jugoslavia, Unione Sovietica e Argentina. «Il quartiere fieristico», ha concluso Musolla — «dove ora affronta il problema

dei parcheggi, considerati uno spazio «vitale». Altro tema sentito quello della riorganizzazione del sistema fieristico, che il Parlamento sta per affrontare. «Siamo certi — ha concluso Musolla — che Regione e parlamentari pordenonesi interverranno per salvaguardare il patrimonio di professionalità della nostra fiera». Dopo il saluto della città portato dal sindaco Cardin, il presidente della giunta regionale Biasutti ha sottolineato il ruolo internazionale del Friuli-Venezia Giulia accennando alla volontà dell'amministrazione di riordinare l'intero settore fieristico regionale. «I quattro enti fieristici devono presentarsi con una sola voce — ha detto l'assessore politico — sviluppando le rispettive peculiarità. Solamente così potremo essere più forti e più credibili sia in Italia che all'estero». Santuz ha poi svolto l'inter-

vento conclusivo. Il ministro ha tracciato un rapido bilancio dell'attività di governo, in particolare per quanto riguarda la non facile opera per «recuperare il pesante deficit finanziario». Da registrare due interventi polemici. L'onorevole comunista Isola Gasparotto ha ironicamente sottolineato come «l'inaugurazione della campionaria ha assunto i toni di una festa scudocrociata, con celebrazioni e premiazioni di soli democristiani. Sembrano quasi che gli altri partiti non si siano preoccupati minimamente di Pordenone». Il vicepresidente della Provincia, Sergio Chiarotto, ha invece espresso «sconcertata sorpresa per la mancata presenza di un rappresentante dell'ente al tavolo dei relatori. Si tratta di distrazione, poca sensibilità o scarsa capacità della Provincia a essere rappresentativa?».

CAFFE' / LO SBARCO DELLA SILVER

## «Vengo per investire»

Parla Martino Zanetti, dopo l'acquisto della Hausbrandt

Con la Illy niente dichiarazioni di guerra: «E' uno sbarco, non un arrembaggio». Il «nodo» della partecipazione Friulia

Dall'inviato

Maurizio Cattaruzza

TREVISIO — «Sono venuto a Trieste per rilanciare la ditta Hausbrandt su scala nazionale. E' un piano che prevede consistenti investimenti e l'assunzione di personale di vendita». Il proprietario della «Silvercaffè» Martino Zanetti, 44 anni, sposato, padre di un figlio (il secondo nascerà fra un mese e mezzo) scopre le prime carte nel suo quartier generale di Nervesa della Battaglia, una cintura industriale a pochi chilometri da Conegliano.

Martino Zanetti avrebbe preferito per il momento non pubblicizzare l'operazione. Per due motivi. «Primo non vorrei provocare — dice — ingiustificati allarmi negli ambienti commerciali triestini. Questa non è una manovra di arrembaggio, ma uno sbarco». Secondo, la trattativa non è stata perfezionata. Restano da definire alcuni dettagli. Indietro però non si torna. Quando parla di dettagli il nuovo titolare della Hausbrandt allude probabilmente alla quota azionaria detenuta da Friulia. L'ente regionale ci starà al gioco oppure passerà la mano? «Questo è un discorso politico. Aspettiamo segnali positivi».

Ma ci sono anche problemi di natura sindacale da risolvere. La società trevigiana ha rilevato solo l'industria caffècola di Prosecco scorrendo la rete di distribuzione delle bibite che era in rosso. «E' un settore che non ci interessa», aggiunge Zanetti. Lavoriamo solo con il caffè. I dipendenti che sono stati licenziati non devono temere di rimanere sulla strada. Mi sto occupando personalmente per trovare loro una collocazione in altre ditte. E' un caso umano più che sindacale». L'acquisto della Hausbrandt non servirà come cavallo di Troia alla Segafredo del fratello Massimo Zanetti per introdursi più capillarmente sul mercato triestino. «Sil-

ver» e Segafredo hanno imboccato strade diverse. «E' come se vivessimo nella stessa casa ma in stanze e letti separati», precisa Martino. «Le confesserò anzi che tra le due ditte esiste un sano antagonismo. Facciamo talvolta la gara per vedere chi arriva prima a piazzare il proprio caffè in un bar». Ma ci sarà questa guerra del caffè con la Illy? Zanetti giura di no. Neanche a lui è piaciuto quello spot pubblicitario. Ma alza le spalle. Non vuole crearsi nemici appena sbarcato a Trieste. Con fairplay inglese preferisce parlare di «leale concorrenza». Ma se non ci sarà una guerra, si creerà almeno l'atmosfera della guerriglia. C'è da aggiungere un posto in una tavola dove non c'è molto spazio per altri commensali. Il mercato è fiorente ma saturo. «Si d'accordo, ma a Milano ci sono trecento torrefazioni. La situazione è peggiore. Manderò a Trieste i miei migliori capitani per recuperare il terreno perduto dalla Hausbrandt in questi anni in città. Il marchio sarà valorizzato e l'industria non verrà snaturata, anzi. Conserverei la sua connotazione triestina. Il suo grande capitale ci servirà poi per i nostri approvvigionamenti. Fa sempre comodo avere un porto a un tiro di schioppo».

Martino Zanetti vuole espandere ancora per creare un vero e proprio impero caffècola. Adesso è in trattativa per l'acquisto di altre due ditte italiane del settore. Quando nell'Europa occidentale verranno definitivamente abbattute le barriere economiche, i pesci piccoli verranno mangiati dai più grandi. E' la spietata legge del mercato. E' proprio in quest'ottica che rientra il piano di potenziamento della «Silvercaffè». Un potenziamento che secondo i programmi dovrebbe portare al raddoppio della produzione. La ditta trevigiana attualmente ha circa 300 dipendenti disseminati in un «regno» che si estende da Ancona fino al Brennero.

CAFFE' / RETROSCENA

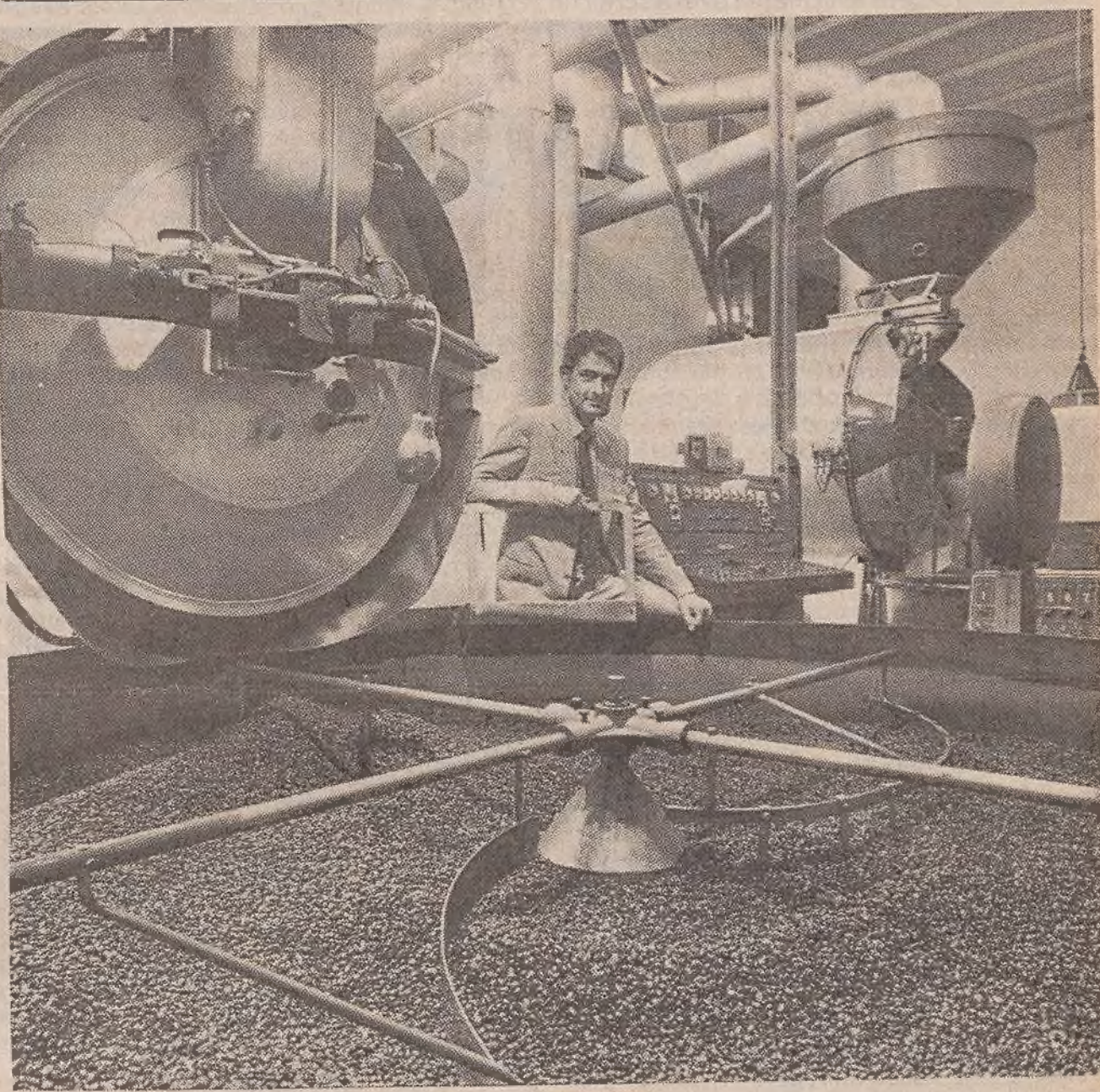
### Una trattativa cominciata al mare

La famiglia Zanetti è nel commercio dal lontano 1870



TRIESTE — La Hausbrandt Spa non è mai stata in vendita. La cessione è stata il frutto di un accordo maturato tra due amici. Martino Zanetti ed Ermanno Hausbrandt si conoscono da molti anni. La trattativa non è cominciata in un asettico ufficio, ma sulle spiagge della Sardegna dove si trovavano in vacanza. «Il titolare mi aveva chiesto — spiega Zanetti — se mi interessasse rilevare la sua attività. Era stufo e malato. Io non mi sono tirato indietro. E' stata un'operazione molto semplice e rapida. La cessione è stata sostanzialmente conclusa ma ci sono ancora un paio di cose da perfezionare. Ecco tutto».

Nessuna discussione sul mantenimento del marchio. Al vecchio titolare garantisce un'uscita di scena dignitosa. Zanetti, dal canto suo, ha invece tutto l'interesse a sfruttare l'immagine della vecchia ditta. Ha antiche radici l'attività commerciale della dinastia Zanetti. Il capostipite Angelo (sarebbe il bisnonno di Martino) già nel 1870 vendeva merce varia a Treviso. Un'attività che si tramanda da padre in figlio passando prima per il mariti di Demetrio e poi di Virgilio Zanetti. Questi ha quattro figli. Sono Martino, Massimo, Mario e Maria. Tutti e tre i maschi sono impegnati professionalmente sul fronte del caffè. Martino ha la «Silver» e adesso anche la Hausbrandt. Massimo è il proprietario della più nota Segafredo e Mario è il titolare della «Mokarabia» e della «Roversi» di Bologna. Un vasto impero, quindi, con vari feudi. Martino Zanetti ha anche la cittadinanza di San Marino. L'ha ereditata da un antenato che aveva dei possedimenti in quel piccolo stato. Il caffè non è la sola sua passione. E' un discreto giocatore di tennis e un provetto cavallierista.



SEMINARIO CISEP A DUINO

## Se la ricerca spinge l'economia

Trentacinque studenti hanno avuto a disposizione docenti di prestigiosi istituti

NAVIGAZIONE

### Italia rinnova la flotta

Portacontainer made in Fincantieri

VENEZIA — E' stata impostata ieri nello stabilimento di Venezia-Marghera del gruppo Iri-Fincantieri una portacontainer da 2200 Teu, commissionata dalla società Italia di navigazione del gruppo Finmare. L'unità, che ha una portata lorda di 34 mila tonnellate, fa parte — si legge in una nota — di una prima commessa per due navi gemelle che la società genovese ha affidato a Fincantieri, nell'ambito del programma di rinnovo della flotta pubblica.

Destinata, insieme alla gemella, alla rotta dal Mediterraneo alla costa atlantica degli Stati Uniti in sostituzione degli attuali «italica» e «americana», questa prima unità sarà consegnata nel maggio del 1989. Anche la seconda unità verrà costruita nello stabilimento di Venezia-Marghera e se ne prevede l'impostazione entro settembre.

Progettata e realizzata in stretta collaborazione fra Fincantieri e il gruppo nuove costruzioni Finmare, la nave avrà la capacità di 2224 contenitori da 20 piedi, di cui 100 reefer (1072 nelle stive e 1152 in coperta) e le sarà assegnata la più alta classifica del registro italiano navale e dell'American Bureau of Shipping.

La nave ha lunghezza fuori tutto di 208 metri, larghezza di 32,25 metri, altezza al ponte di coperta di 19,3 metri, immersione massima di 11,5 e sarà dotata di motore Fincantieri Gmt/Sulzer della potenza massima di 31.500 cavalli a 90 giri, in

grado di utilizzare combustibili pesanti. Per l'esercizio, la nave è stata ottimizzata a una velocità economica di 19,5 nodi. L'unità è inoltre dotata di elica di manovra da 1800 cv e, ai fini dell'economia del combustibile, di un alternatore-asse che durante la navigazione produce l'energia elettrica necessaria per i servizi di bordo, escludendo le altre fonti normali di energia (diesel-alternatori). La collaborazione con l'Italia — conclude la nota — continuerà con la costruzione di una terza full-container da mille Teu nello stabilimento di Castellammare di Stabia della Fincantieri a partire dalla prossima estate.

Roberto Colonnello, amministratore delegato della società Italia di navigazione, ha indicato come il varo rappresenti il momento determinante per l'avvio verso il definitivo miglioramento del risultato economico, che la società persegue da tempo attraverso una strategia di ampio respiro che può trovare la sua completa realizzazione proprio nell'utilizzo di naviglio ad elevata tecnologia.

Saverio Di Maccio, direttore generale della divisione costruzioni mercantili della Fincantieri, ha fatto presente come l'impostazione di questa nave rappresenti un'ulteriore conferma della capacità della Fincantieri di realizzare unità di sempre più elevato contenuto tecnologico.

TRIESTE — Nel 1939, nel suo saggio «Cicli economici», Joseph Schumpeter, paladino del capitalismo avanzato, sosteneva che le innovazioni si presentano «a grappolo» sul palcoscenico della storia, innescando un boom di investimenti che dà origine a lunghi periodi di prosperità economica.

Schumpeter è morto nel 1950. Fosse vissuto più a lungo, avrebbe forse dovuto nel crescente flusso di investimenti nella scienza e nella tecnologia una delle ragioni-chiave dell'onda lunga di benessere economico di cui il mondo occidentale (al quale possiamo ormai accorparsi il Giappone) sta godendo dalla fine della seconda guerra mondiale in poi. La ricerca pura e applicata è diventata un fattore di innovazione che ha impresso nuovo dinamismo all'intero sistema economico.

Possiamo porre questi concetti sullo sfondo dell'annuale Scuola estiva internazionale di studi economici avanzati e della successiva conferenza su «Innovazione tecnologica, istituzioni, organizzazione», che si sono tenute rispettivamente all'Hotel Europa di Marina di Aurisina e al Castello di Duino con il supporto finanziario della Regione Friuli-Venezia Giulia e del Cnr, mentre Banca d'Italia e Mediocredito hanno messo a disposizione borse di studio per i partecipanti.

Promotore dell'iniziativa è stato come di consueto il Cisep, il Centro internazionale di studi di economia politica di Trieste, che ha raccolto l'eredità del Centro di studi economici avanzati nato nel 1950. Nel comitato direttivo del Cisep figurano alcuni studiosi triestini (il presidente Giampaolo de Ferra, il segretario generale Sergio

**Il rapporto tra capitalismo e innovazione tecnologica**

Parrinello, il preside della facoltà di Economia Giacomo Borruco, e numerosi studiosi provenienti da vari atenei italiani.

Anche quest'anno, per quasi due settimane, si è dunque ricreato quel clima di informale collegialità tra docenti e studenti che ha sempre caratterizzato la Scuola del Cisep. Trentacinque studenti (al 70 per cento stranieri: Usa, Germania, Giappone, Messico, Colombia, Argentina) hanno avuto a disposizione per conferenze e seminari altrettanti docenti provenienti dai maggiori atenei italiani e da alcuni prestigiosi istituti stranieri: le Università di Friburgo, Graz, Francoforte, Nizza, Manchester, Oxford, Stanford, New Delhi e ancora l'Accademia ungherese delle scienze, la New School e la City University di New York, la McGill University di Montreal, la Washington University di St. Louis, l'Istituto austriaco di ricerca economica.

Spiega il prof. Sergio Parrinello, 53 anni, titolare della cattedra di economia politica a Venezia dopo essere stato direttore del Dipartimento di scienze economiche a Roma, dove ha anche insegnato economia per ingegneri: «Nelle prime tre giornate del corso abbiamo affrontato alcuni metodologici e i fondamentali della teoria economica: essenzialmente il filone post-

keynesiano e le nuove teorie che si rifanno al pensiero di Schumpeter. Poi si sono inseriti i problemi di collegamento tra analisi economica e analisi sociale, con temi quali: competizione e sistema di produzione; distribuzione, prezzi e domanda effettiva; impiego, accumulazione e progresso tecnico; cambiamenti tecnologici e processi produttivi».

Successivamente, nei due giorni della conferenza a Duino (giovedì e venerdì) è stato approfondito il tema dei rapporti tra l'innovazione tecnologica e la struttura della società, con un approccio di carattere eminentemente teorico. Alla conferenza hanno partecipato una ventina di studenti. Tra i docenti, segnaliamo Giovanni Dosi dell'Università di Roma, che ha parlato su «Natura della tecnologia e limiti delle industrie: verso una teoria di coerenza industriale»; Bertram Scheffold dell'Università di Francoforte («Recenti discussioni sulle politiche dell'energia nucleare in Germania e in Svizzera: alcuni riflessi metodologici»); Hyman Minsky della Washington University di St. Louis, Missouri («Emergenza del capitalismo del manager monetario»).

«Siamo estremamente soddisfatti dei risultati del corso», osserva Parrinello. «Il prossimo anno, però, vorremmo propagandare maggiormente questa nostra scuola allo scopo di attrarre più studenti e di avere così una più ampia base di selezione. Un'azione quasi da talent-scout per selezionare i giovani più preparati, ai quali vorremmo anche affidare l'organizzazione di seminari».

[Fabio Pagan]

PORTI / TRIESTE

## Manutenzione, è polemica

La Uiltrasporti attacca l'Ente porto: «Diventeremo di serie B»

### PORTI / RAVENNA E ANCONA Più moderni e sicuri

Il ministero stanziava 50 miliardi

ROMA — Diventeranno più moderni e sicuri i porti di Ancona e Ravenna entro il 1990, con una spesa complessiva di 50 miliardi di lire. Uno schema di disegno di legge — proposto dal ministro della Marina mercantile, Giovanni Prandini — è stato approvato ieri dal Consiglio dei ministri. Si tratta della realizzazione di opere giudicate indispensabili e urgenti, collegate ai relativi piani regolatori portuali. La spesa è suddivisa in 10 miliardi per il 1988 e di 20 miliardi per ciascuno degli anni 1989 e 1990.

Per l'area portuale di Ravenna — informa il ministero — le opere concorreranno al miglioramento delle

condizioni nautiche del porto e al potenziamento della sua capacità ricettiva commerciale, sia per ulteriore disponibilità di spazi di bacina sia per la possibilità di accogliere con più elevata standard di sicurezza operativa il moderno naviglio mercantile. Per l'area portuale di Ancona, carente nella dotazione strutturale ma con contemporanea positiva tendenza dei livelli dei traffici, gli stanziamenti sono finalizzati al potenziamento della dotazione dei mezzi per la movimentazione delle merci e all'adeguamento delle strutture e dei fondali necessari per assorbire i moderni traffici container.

TRIESTE — Una «scelta strategica che ha come obiettivo l'economicità e la flessibilità operativa», oppure «un programma suicida che tende a trasformare il porto in uno scalo di serie B»? E' polemica a Trieste tra l'Ente autonomo del porto e la Uiltrasporti sul progetto, elaborato dallo stesso Eapt, di organizzazione dei servizi di manutenzione nell'ambito dello scalo.

Il problema è stato preso in esame in un incontro tra il coordinamento portuale della Uiltrasporti e il segretario regionale del sindacato, Giancarlo Masseroni, nel corso del quale è stato fatto il punto su tutte le questioni aperte, da affrontare alla fine dell'estate. «I sindacati — si legge in una nota — hanno già respinto questa impostazione, che nasconde una logica di smantellamento e svuotamento delle funzioni fisiologiche dell'Ente porto. «Il progetto — prosegue la

nota — non tutela i lavoratori portuali, la loro professionalità e gli stessi interessi dell'Eapt creando una pericolosa dipendenza tecnologica esterna, senza alcuna garanzia né di risultato di efficienza né di economicità operativa». Secondo la Uiltrasporti, il modello proposto dall'Eapt è contrario alla «filosofia» di organizzazione generale del porto in terminali specializzati, così come «in origine concepita e accettata dal sindacato». «Al di là di valutazioni politiche — si legge ancora nella nota della Uiltrasporti — esistono specifiche proposte tecniche elaborate dalle stesse organizzazioni sindacali e alle quali non è stato dato il necessario rilievo».

La Uiltrasporti invita tutte le forze sociali che si riconoscono nel porto di Trieste come punto di riferimento per l'economia cittadina, a respingere il progetto.

SINDROME DA FERIE

## Al rientro aumentano gli infortuni

TRIESTE — I dati statistici relativi al fenomeno infortunistico registrano, sulla base di rilevazioni ormai consolidate, improvvise impennate al rientro al lavoro dopo ogni periodo festivo. Come già più volte riferito, il lunedì, ad esempio, è da sempre ritenuto il giorno nero per l'aumento degli infortuni rispetto agli altri giorni della settimana. Si pensi a un'incidenza media di +9% nel settore artigianato; del +21% nell'industria; del +24% nell'agricoltura e sino a raggiungere addirittura

il +31% nel settore delle costruzioni. E' stato riscontrato che tale andamento negativo ha continuato a fatto registrare sequenze recrudescenti nei periodi che segnano la ripresa dell'attività produttiva dopo la chiusura degli intervalli di ferie. Il fenomeno è stato imputato, di volta in volta, a stress, imprudenza, imperizia, deconcentrazione. Quale ne sia il fattore determinante, rimane l'argomento eloquente delle statistiche.

Il 35% dei decessi e il 42% degli infortuni gravemente invalidanti risultano concentrati soltanto in 62 giorni nel corso dell'anno (52 lunedì e i primi dieci giorni di lavoro a conclusione delle ferie). Da ciò, semplicemente, si potrebbe anche trarre la conclusione che è meglio rinunciare ai periodi di riposo contribuendo, in tal maniera, a incrementare la produttività nazionale e salvaguardando, nel contempo, in misura maggiore, l'incolumità personale.

Non sembra questa una soluzione praticabile anche se, considerati i dati statistici emersi, potrebbe forse anche dare i suoi frutti. Fuori dal paradosso, vi è, invece, da rilevare un altro dato allarmante in materia e, cioè, che dall'atto del passaggio al Servizio sanitario nazionale dei compiti di controllo, il fenomeno infortunistico post-festivo si è diffuso progressivamente e per il numero dei casi denunciati e per la loro durata.

[Romano Sancini]



## COPPITALIA / POLEMICA

## Uno «spettacolo» troppo costoso?



Il presidente della FIGC Matarrese e il presidente della Lega Nizzola quando filavano d'amore e d'accordo: fra i due adesso è polemica sul caro-stadio.

FIRENZE — Venti di polemica tra Federazione e Lega. «Non posso approvare questa corsa al rincaro dei prezzi dei biglietti per lo stadio». Al presidente della Federazione Matarrese non erano piaciuti i listini prelievi confezionati dalle società per le partite di Coppa Italia, anche perché in merito aveva scritto al presidente Nizzola una lettera in cui aveva espresso il pensiero della Federazione in merito al caro-prezzi. E l'altro a Tirrenia, al raduno degli arbitri, aveva rincarato la dose. I lavori in corso negli stadi per i mondiali del 1990 non giustificano, secondo Matarrese, l'aumento dei prezzi: «Abbiamo già detto che la Lega e la Federazione interverranno per ripagare in qualche modo le società di questi danni che subiscono, stiamo già studiando delle forme di indennizzo per evitare azioni selvagge comprensibili dal punto di vista aziendale, ma non sotto il profilo socio-sportivo. Le capacità contributive degli spettatori possidenti possono anche essere messe alla prova, ma non quelle dello spettatore che va nei popolari. Lì il calcio si gioca l'affetto della gente e questo è un errore da non commettere. Quei presidenti — ha concluso deciso Matarrese — che hanno alzato il tiro lo abbasseranno».

La polemica è divampata subito e Luciano Nizzola, presidente della lega di serie «A» e «B», è sceso in campo ieri per difendere i presidenti accusati da Antonio Matarrese per l'aumento dei prezzi dei biglietti d'ingresso negli stadi.

«Al di là della lettera che ci aveva inviato su questo tema il presidente federale — ha detto Nizzola al centro tecnico di Coverciano dove si trovava per la cerimonia di chiusura del raduno degli arbitri di serie «C» — esiste anche una delibera dell'assemblea dei presidenti nella quale c'è un impegno per il controllo dei prezzi popolari. E credo che questo controllo sia stato fatto, in linea generale. Comunque la valutazione del problema deve essere complessiva, dobbiamo fare anche i

conti con una situazione eccezionale, con dieci stadi inagibili e perdite secche molto alte per le società». Nizzola ha detto che il problema del «caro stadio» sarà all'ordine del giorno nel prossimo consiglio di Lega, «perché l'allarme è giusto e non lo ignoriamo, ma senza esagerare». Gli aumenti nei prezzi degli abbonamenti, a esempio, «sono stati contenuti». Quello che il presidente della lega ha tenuto a sottolineare è «la situazione di emergenza nella quale sta vivendo il calcio italiano in preparazione dei mondiali del 1990». «Questa situazione riguarda tutto l'ambiente, non possono farsene carico solo i presidenti. Dobbiamo collaborare tutti e comportarci bene proprio come stanno facendo i dirigenti di società». Nizzola ha infine parlato della Coppa Italia, della formula di quest'anno e del fatto che domani le partite si giocheranno di sabato. «Una decisione — ha detto il presidente della Lega — che nasce da due motivi. Innanzitutto per dare alle squadre impegnate nelle coppe europee una giornata di riposo in più. E poi per vedere come reagirà il pubblico».

Comunque questo esperimento «non prelude a soluzioni sul tipo basket, con partite che saranno anticipate al sabato, sia perché va salvaguardato il principio della contestualità, sia perché il calcio non ha bisogno della promozione di cui ha bisogno la pallacanestro». Per quanto riguarda la formula, Nizzola ha detto che è stata studiata per tenere il più possibile impegnate le squadre di serie «A» che dovranno aspettare il 9 ottobre per cominciare il campionato e che offrirà una seconda fase molto interessante ed equilibrata, con qualche sacrificio per le formazioni di serie «B» e «C», che passeranno il turno e che dovranno giocare due volte la settimana: «D'altra parte — ha concluso Nizzola — sarà una prova generale per la prossima stagione quando, per motivi legati ai campionati del mondo, ci sarà probabilmente la necessità dei doppi turni settimanali dei campionati».

## COPPA ITALIA / AL «GREZAR»

## Nuovi in campo col Cesena

La Triestina all'ultima verifica precampionato contro una squadra di «A»

Il calcio d'inizio fissato per le ore 17.30. Lo jugoslavo Jozic e lo svedese Holmqvist le attrazioni staniere nelle file romagnole. I nuovi acquisti Tomasoni e Butti al debutto con la maglia alabardata. L'allenatore Lombardo parla (bene) della sfortunata trasferta in terra pugliese contro il Foggia

Servizio di  
Luciano Zudini

TRIESTE — Ultimo appuntamento al Grezar con la Coppa Italia professionisti. Qualsiasi risultato gli alabardati ottengano sul campo dovranno abbandonare la manifestazione e per rientrare nella prossima stagione saranno costretti a ottenere un buon piazzamento, meglio ancora se abbinato a promozione.

Agli ordini di Marino Lombardo i giocatori hanno ripreso ieri la preparazione dopo l'infuocata trasferta in Puglia, con una doppia ragione di lavoro. «Partita infruttuosa solo sotto l'aspetto del risultato», ha tenuto a precisare lo stesso allenatore alabardato. «Perché, a parer mio, a Foggia abbiamo disputato sicuramente la miglior partita fra quante sostenute finora. Parola di Lombardo, la cronaca da Foggia non ci ha reso giustizia. Si tratta di un grosso equivoco sicuramente, che purtroppo fa però opinione. Abbiamo dominato l'incontro in lungo e in largo per almeno 70 dei minuti di gioco, abbiamo fallito due grosse occasioni a portiere battuto. Quest'ultimo ha compiuto degli ottimi interventi, uno sui piedi di De Falco decisivo. Abbiamo anche reclamato un rigore piuttosto evidente...».

Un motivo in più per superare queste incomprensioni, l'arrivo al Grezar del Cesena di Bigon. Inoltre gli sportivi aspettano con curiosità i nuovi arrivati. Giocheranno sin dall'inizio? Sì. Butti sulla fascia sinistra e Tomasoni libero. Gli esclusi?

«Devo ancora rifletterci un tantino, anche perché la spada di Damocle della classifica pende sul capo di Danelutti, che con tutta probabilità pagherà l'espulsione finale saltando la prima di campionato. Potrei farlo giocare ugualmente contro il Cesena, ma se posso lo faccio riposare anche per provare la squadra senza di lui. Sulla destra dovrò scegliere fra

Marchesan, che devo ancora vedere un pochino e Dusso, che invece a Foggia ha disputato una grossa partita». Triestina praticamente fatta, con Poletto e probabilmente Danelutti a far posto ai nuovi arrivati. Bigon, nel Cesena, conta di far rientrare per l'occasione il libero jugoslavo Josic, Holmqvist e Leoni. La qualificazione dell'undici cesenate può essere messa in discussione solo in caso di una sconfitta per 0-3 e concomitante pareggio a Udine con almeno un gol per parte, per effetto del ricorso alla differenza reti fra pari classificate, indi al maggior numero di reti segnate, prima di affidarsi al sorteggio.

In classifica, infatti, alle spalle del Torino ancora a pieno punteggio e già promosso, veleggia proprio il Cesena di Bigon con 5 punti, altrettanti gol segnati e 3 soli subiti. Udinese e Foggia, stasera allo scontro diretto allo stadio Friuli, inseguono a 1 punto; ma mentre i bianconeri godono di una differenza reti di +5, i rossoneri accusano un -1 nello stesso computo.

## Le formazioni in campo

Così scenderanno presumibilmente in campo al Grezar (inizio alle ore 17.30) le squadre di Lombardo e Bigon. Triestina: Cortiula, Costantini, Polonia, Dusso, Marchesan. Tomasoni, Butti, De Falco, Papais, Simonetta, Casaroli, Pasqualini. Cesena: Rossi, Cuttone, Limido, Bordin, Calcaterra, Jozic, Agostini, Leoni, Traini, Domini, Holmqvist.

I prezzi praticati sono quelli annunciati per il prossimo campionato. Tribuna centrale lire 42.000 (ridotti 35.000), tribuna laterale lire 33.000 (ridotti 27.000) - ragazzi 17.000, gradinata centrale numerata lire 22.000 (20.000 - 13.000), gradinata centrale 17.000 (14.000 - 9.000), curva Sud numerata 13.000 (10.000 - 7.000) e curva 8.000 (6.000 - 4.000).



Una Triestina «nuova» quella che gli sportivi potranno vedere all'opera oggi al «Grezar» contro il Cesena nell'ultima di Coppa Italia. Saranno infatti in campo sin dall'inizio il libero Tomasoni e il laterale Butti, rinvolti invece l'esordio in maglia alabardata di Trombetta. Nella foto da sinistra Trombetta, Tomasoni e Butti. (Italfoto)

## COPPA ITALIA / ALABARDATI

## Chi sono Tomasoni, Butti e Trombetta? Eccoli

Il curriculum dei nuovi «triestini» è la garanzia del loro valore

Servizio di

Giancarlo Muciaccia

E così, quasi a esaurimento delle nostre invocazioni (e soprattutto a quelle di Lombardo), tre nuovi elementi sono venuti a rimpolpare l'inverna non troppo ricca rosa della Triestina: vediamo di conoscere attraverso l'arido senso delle cifre Tomasoni, Butti e Trombetta, in attesa di applaudirli sul campo. PAOLO TOMASONI, nato a Gallarate (Va) il 22-2-1962, cm 183, kg 81, 90 partite (e 16 reti) con il Cesena (30 presenze e 5 reti nell'ultima stagione).

Forse nel gioco aereo, è dotato di due piedi «buoni», il che nel passato lo ha portato spesso a essere utilizzato a centrocampo anziché nel ruolo preferito di libero: così accadde a Parma (dove fu chiuso come libero da Biagini) e pure lo scorso anno a Piacenza, dopo l'ingaggio dell'ex mundial

Claudio Gentile.

Nel suo passato di reti alla Triestina non c'è soltanto quella dello scorso campionato, ma, più remota, una messa a segno con un bel colpo di testa quando giocava (al posto che era stato di Mascheroni) nel S. Angelo Lodigiano: quel gol subito al Grezar se lo ricorda ancora Luciano Bartolini, perché segnò la sua caduta in disgrazia. Sebbene non velocissimo, è un libero coi fiocchi, capace di intercettare, sventare sulle palle alte, impostare e anche segnare.

STEFANO BUTTI, nato a Lecco (Co) il 20-3-1961, già un'autentica bandiera dell'Arezzo, e il solo fatto che un giocatore rimanga tanto tempo nella stessa squadra, (dal 1980) e accumulante presenze (oltre 250) significa che ha saputo farsi apprezzare. A ventisei anni, 193 partite di serie B non sono uno scherzo ma un carico di esperienza uti-

lissimo. Non è uno di quei laterali sinistri che amano molto la corsa ma sono imprecisi nel cross; ama giocare di copertura sulla fascia, ed è dotato di piede preciso.

MAURIZIO TROMBETTA, nato a Udine il 29-9-1962, (due anni alla Spal in C1 e l'ultimo biennio in C2 al Giorgione: sei reti il primo anno, dodici il secondo). Uno dei protagonisti della fantastica «Primavera» dell'Udinese 7-8 anni fa, in cui formava la coppia d'attacco con Ciniello: il «rosso» tutto potenza, lui tutto velocità. Centravanti-ala sgusciante, ha sempre avuto il limite nella concitazione della fase conclusiva. Solo l'anno scorso, dopo essere rimasto tagliato fuori l'anno prima per infortuni, ha trovato modo di far combaciare i risultati con la sua grande generosità, finendo ai primissimi gradini della classifica dei cannonieri. Niente da dire, sulla carta

(dopo è facile valutare) sembrano proprio acquisti azzeccatissimi. Tomasoni e Butti vanno a completare, con capitano Costantini e il recuperando Cerone, un reparto arretrato che darebbe buone garanzie per la serie B, figurarsi in C1: certo aleggia l'ombra di una dipartita del lungo stopper, la cui indispensabilità sembra peraltro essere stata definitivamente chiarita a Udine. Dunque: Tomasoni libero (anche di avanzare, se del caso), Costantini sulla punta esterna, Cerone sul centravanti, Butti a coprire sulla fascia sinistra, e siamo a posto. L'arrivo dell'aretino consente oltretutto di spostare definitivamente dalla sinistra alla destra Danelutti, che come laterale destro potrebbe però anche trovare in Polonia che giustamente scalpita per un posto da titolare, e anzi lo meriterebbe.

## COPPA ITALIA / OGGI

## Quinta giornata, arbitri e scaletta

ROMA — L'incontro di calcio Juventus-Verona, del quarto girone di Coppa Italia, si disputerà oggi allo stadio «Bentegodi» di Verona con inizio alle 20.30. Lo stadio comunale di Torino sarà infatti occupato per una manifestazione in occasione della visita del Papa in Piemonte. Le due società hanno preferito la soluzione dello spostamento di sede, rispetto a quella di un rinvio della partita di domenica. L'incontro non ha più alcuna importanza ai fini della classifica, poiché entrambe le squadre si sono già qualificate per il secondo turno del torneo.

L'ufficio stampa della FIGC ha comunicato gli arbitri della quinta giornata del primo turno di Coppa Italia in programma oggi 3 settembre 1988 con relativi orari:

**GIORNE 1**  
ASCOLI-PARMA (20.30): Fabricatore (Di Bello/Morgante).  
BRESCIA-INTER (20.30): Luci (Rapaciolo/Scalcione).  
REGGINA-MONOPOLI (20.30): Ceccarini (Falsetti/Tognoni).  
**GIORNE 2**  
CATANZARO-TORINO (17.30): Di Cola (De Santis M./Jorio).  
TRIESTINA-CESENA (17.30): Dal Forno (Di Savino/Mazzalupi).  
UDINESE-FOGGIA (17.30): Iori (Manzoli/Frigeni).  
**GIORNE 3**  
CAMPOBASSO-LICATA (20.30): Boemo (Giugliano/Ramaglia).  
MILAN-LAZIO (a Monza) (20.30): D'Elia (Marzulli/Nicoletti).  
PESCARA-MESSINA (20.30): Feliciani (Picchio/Sabatino).  
**GIORNE 4**  
JUVENTUS-VERONA (20.45): Corniotti (Battala/Isola).  
L.R. VICENZA-ATALANTA (a Valdarno) (17.00): Amendola (Aveni/Capillo).  
TARANTO-COSENZA (17.00): Cafaro (Mochetto/Randazzo).  
**GIORNE 5**  
COMO-EMPOLI (20.45): Bailo (Falca/Marcedini).  
PRATO-MONZA (20.45): Calabretta (Tripodi/Zumbo).  
ROMA-PIACENZA (16.45): Paparesta (D'Arrigo/D'Isio).  
**GIORNE 6**  
ANCONA-FIORENTINA (20.45): Agnolini (De Santis A./Tagliapietra).  
PISA-AVELLINO (20.45): Beschini (Alagna/Scancarello).  
VIRESCIT-GENOA (20.45): Trentalange (Manzella/Paccioli).  
**GIORNE 7**  
BARLETTA-SPEZIA (20.30): Stafoggia (Di Veglia/Granato).  
NAPOLI-BOLOGNA (ad Avellino) (20.30): Pairetto (Jacobello/Puglisi).  
SAMBENEDETTESE-BARI (20.30): Sguizzato (Boggi/Guidi).  
**GIORNE 8**  
LECCE-CREMONESE (20.45): Coppetelli (Monni/Piana).  
MODENA-AREZZO (a Sassuolo) (20.45): Sanguineti (Attina/Gottardi).  
PADOVA-SAMPDORIA (20.45): Nicchi (Conti/Pinna).

«Notte sport» in onda oggi alle 23.45 su Raidue sarà dedicata all'ultimo turno della prima fase di Coppa Italia. Lo «Speciale Coppa Italia», curato da Mauro Alunni, comprenderà risultati, classifiche, servizi e interviste sulle 24 partite del turno di coppa.

## COPPA ITALIA / AL «FRIULI»

## Assalto alla porta dei «satanelli»

L'Udinese (a una o due punte?) per continuare la corsa in Coppa deve vincere

Servizio di

Edi Fabris

UDINE — Udinese ancora a una punta contro il Foggia, questo pomeriggio, o di nuovo Branca accanto a De Vitis? Sonetti pare orientato verso la prima soluzione, quella che gli ha fruttato tre reti (seppure dal carattere piuttosto fortuito) nell'infrasettimanale contro il Catanzaro. Il tecnico dei friuliani ha preso con molta convinzione il risultato estremamente positivo della sua squadra nel primo, vero impatto con il calcio cadetto. Anche se la formazione schierata da Burgnich al «Friuli» non pare essere ancora in condizione di dettare una parola di rilievo nel mondo della B. E in ogni caso dal cilindro di Sonetti è rispuntato Daniele Pasa, fino a venti giorni fa senza contratto e ora addirittura inserito in formazione base con la maglia che fu all'inizio di Marco Branca.

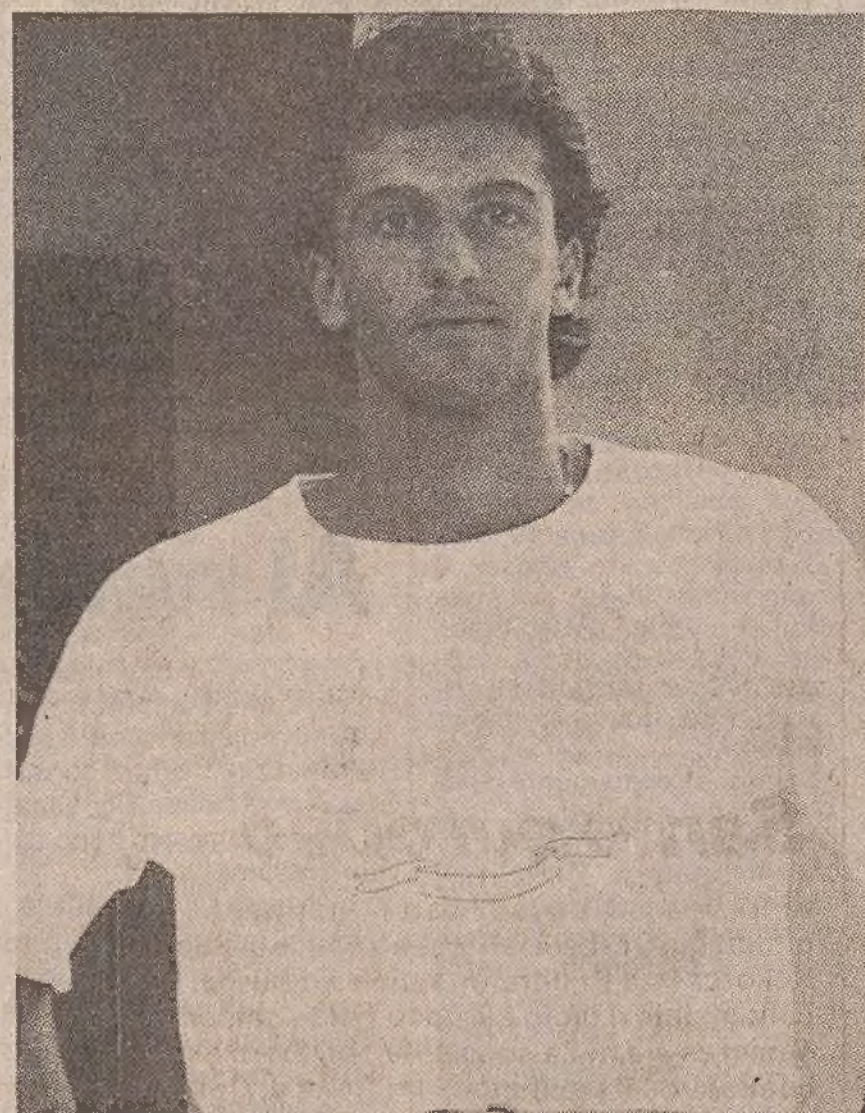
Le scelte di Sonetti proseguono, in sostanza, all'insegna dell'imprevedibilità. Ma ciò che conta, al momento attuale, è il crescendo qualitativo del gioco bianconero, un crescendo che, dopo le inopinate sconfitte con Cesena e Torino, ha portato l'Udinese ad un passo dalla qualificazione grazie alle larghe vittorie su Triestina e Catanzaro. Parla il quoziente reti, insomma, e il «più cinque» dal quale i friuliani partono prima dei novanta minuti da disputare con i satanelli foggiani vale ad incrementare le chances di passaggio del turno in compagnia delle due di A.

Ma a Sonetti questo discorso non va a genio. Parlare di tattiche opportunistiche non ha senso in un momento in cui la squadra è attesa all'ul-

tima verifica prima dell'avvio di campionato che la vedrà opposta alla matricola Reggina sul terreno calabrese. «Qualificati non lo siamo ancora — dice il tecnico — e oltre a questo m'interessa di riverificare i dati positivi emersi contro il Catanzaro: aggressività, continuità d'azione, capacità di attuare il pressing per tempi lunghi. E oltre a ciò la crescita di alcuni elementi base quali De Vitis e Zannoni, che insieme a Catalano costituiscono l'as-

se portante della squadra». Una squadra, l'Udinese, che degli errori passati ha fatto virtù. Il primo a testimoniare. Massimo Storgato, partito la scorsa stagione con Giacomini prima di passare all'Avellino, è rientrato a Udine sotto il segno d'una gestione tecnica diametralmente diversa. «Lo scorso anno l'impostazione di base era totalmente differente, anche nei rapporti interpersonali. Quest'anno trovo che le cose siano molto cambiate in meglio

e la prova di questo già s'intravede sul campo». Al Foggia, questo pomeriggio (inizio ore 17.30), il pari non basta ed è per questo che l'incontro con l'Udinese si annuncia all'insegna dell'apertura totale. A meno che i pugliesi non s'accontentino della sola figura. Caramanno, l'allenatore foggiano, fresco di promozione con il rinato Palermo, non nasconde però le difficoltà del momento in seno alla sua squadra: «Veniamo da una lunga



Marco Branca aspetta di conoscere la decisione di Sonetti: sarà lui ad affiancare De Vitis oppure sarà un'Udinese ad una sola punta?

SUPERCLUB  
Disoccupati a Viareggio

IL CIOCCO — Il «Superclub», la squadra formata da calciatori senza contratto, disputerà oggi alle 17.30 allo stadio comunale di Viareggio un incontro amichevole con la squadra del Viareggio, che milita nel campionato interregionale. Agli ordini dell'allenatore Massimo Giacomini, il «Superclub» si presenterà nel primo tempo con: Riccietelli, Osti, Saltarelli, Dal Fume, Garuti, Boldini, Cuccovillo, Mastalli, Faccini, Beccalossi, Piraccini. Nel secondo tempo: Pelosin, Carli, Serraglini, Favaro, Irsaro, Simoni, Piccini, Della Volpe, Farina, Zuccheri, Del Prete. A disposizione dell'allenatore anche Tinti, Bergossi, Maritazzi, Diana, Ferrarotto, Mattarollo, Passaretta, Didioli. Cinque atleti che avevano preso parte al ritiro del Ciocco perché senza contratto lo hanno poi sottoscritto con una nuova società: Mari (Cavese), Pochecci (Ternana), Vincenzi (Ancona), Di Trapano (Latina), Orati (Foggia).

serie di intoppi di varia natura: infortuni, squalifiche, incidenti. In tale situazione non sono mai riuscito a schierare la formazione base, di volta in volta rimpinguata da ragazzi delle seconde linee che comunque ho avuto modo di verificare e apprezzare. Sperare nella qualificazione, per il Foggia, appare piuttosto utopistico, ma l'importante per noi sarà non fare passi indietro rispetto a quanto evidenziato fino ad oggi».

L'Udinese, dal canto suo, si appresta a schierare gli stessi undici che hanno nettamente prevalso mercoledì su Catanzaro, vale a dire: Garella, Galparoli, Orlando, Minaudo, Storgato, Lucchi, Pasa, Firicano, De Vitis, Catalano, Zannoni. Andando a spulciare nell'album dei ricordi, gli ultimi confronti fra Udinese e Foggia risalgono a qualche anno addietro. Nell'agosto '81, ancora in Coppa Italia, i friuliani prevalsero sul terreno pugliese (2 a 0) e con lo stesso punteggio, nel novembre del '78, l'Udinese di Giacomini, in piena corsa al rialzo, liquidò i rossoneri al «Friuli» con reti di De Bernardi e Billardi. Il torneo era quello di serie B, lo stesso che il Foggia odierno aspira a rivedere e l'Udinese ad abbandonare entro i prossimi otto mesi. Entrambe le formazioni viaggiano appaiate a quota quattro nel girone di Coppa, entrambe con due vittorie a testa. All'Udinese le chance più concrete.

■ FERRONI. Il Genoa ha ufficializzato l'ingaggio dell'ex difensore dell'Avellino Armando Ferroni. In cambio la società irpina ha ottenuto il prestito dell'attaccante Luigi Marulla e del difensore Paolo Mastrantonio.

## ANTICIPO DILETTANTI

## Il San Giovanni oggi contro il Lucinico

Servizio di

Sergio Mameli

Parte la Coppa Italia per squadre dilettantistiche di Promozione con le partite del primo turno di andata (il ritorno è fissato per la domenica successiva), e San Giovanni-Lucinico anticipata ad oggi con inizio alle ore 17 sul campo di viale Sanzio. Un'occasione per i numerosi sostenitori sangiovanini di vedere il nuovo volto della squadra rossonera in vista dell'inizio del campionato previsto per il 25 settembre. Per la verità non molto è cambiato rispetto alla passata stagione potendo contare la società del presidente Ventura su un'intelaiatura inamovibile di giocatori che di anno in anno acquistano una maggiore esperienza e danno sempre maggiori soddisfazioni. Sono comunque arrivati due nuovi giocatori, Bravin e Pianella per potenziare la squadra e si sta trattando per l'acquisto di un forte centrocampista. Intanto il San Giovanni ha verificato il punto della preparazione partecipando al torneo «Lorenzo Puia» a Ferrara. Dopo il pareggio per 1-1 proprio con il Lucinico, i rossoneri hanno impattato, sempre con l'identico risultato, anche con la Pro Ferra. Per la cronaca la rete è stata di Derman. Non deve trarre in inganno quest'ultimo pareggio ottenuto con una campagna di modesta levatura dal momento che l'allenatore Furlani ha schierato solo per mezz'ora la formazione titolare.

Il San Giovanni è ancora nel mezzo della preparazione e non si possono pretendere grossi risultati. Il test con il Lucinico costituirà senz'altro un valido banco

di prova. La formazione isontina è una compagine grintosa che si schiererà a «zona» come vuole il nuovo allenatore Moretto che ha un dignitoso passato come calciatore. È stato avversario di Giulio Furlani quando quest'ultimo militava nel Panzaniense e Moretto vestiva la maglia della Pro Cervignano, che ha poi allenato fino alla scorsa stagione. Furlani attaccante e Moretto stopper: l'un contro l'altro armati (calcolisticamente parlando) come recita un vecchio detto, ma sempre amici sia fuori sia dentro il campo. Ora saranno di fronte come allenatori. Nel Lucinico sono rientrati il forte portiere Tauselli e la punta Terpin dopo un brutto infortunio. Alcune fonti inoltre danno già per concluso il passaggio al Lucinico dell'inglese Duck, un'ala sinistra dotata di un buon dribbling, che potrebbe essere anche lui della partita. Il San Giovanni sarà al completo con l'unica eccezione di Gèrmani la cui presenza è in forse poiché presta servizio nella polizia di Stato.

«Sarà una partita di apertura di stagione — commenta il tecnico sangiovanino Furlani — senza ritmi vertiginosi sia per noi e sia, credo, per i nostri avversari. La nostra preparazione è finalizzata all'inizio del campionato». Questi sono gli altri accoppiamenti del primo turno della Coppa Italia in programma per domenica (ore 17): Maniago-Fontanafredda; Cento Mobile-Cordenonese; Juniors-Sanvilese; Cormonese-Itala San Marco; Sevegliano-Mizzanese; Cussignacco-Trivignano (campo di Pavia di Udine); Buiesse-Tavagnà Folet.



Sabato 3 settembre 1988

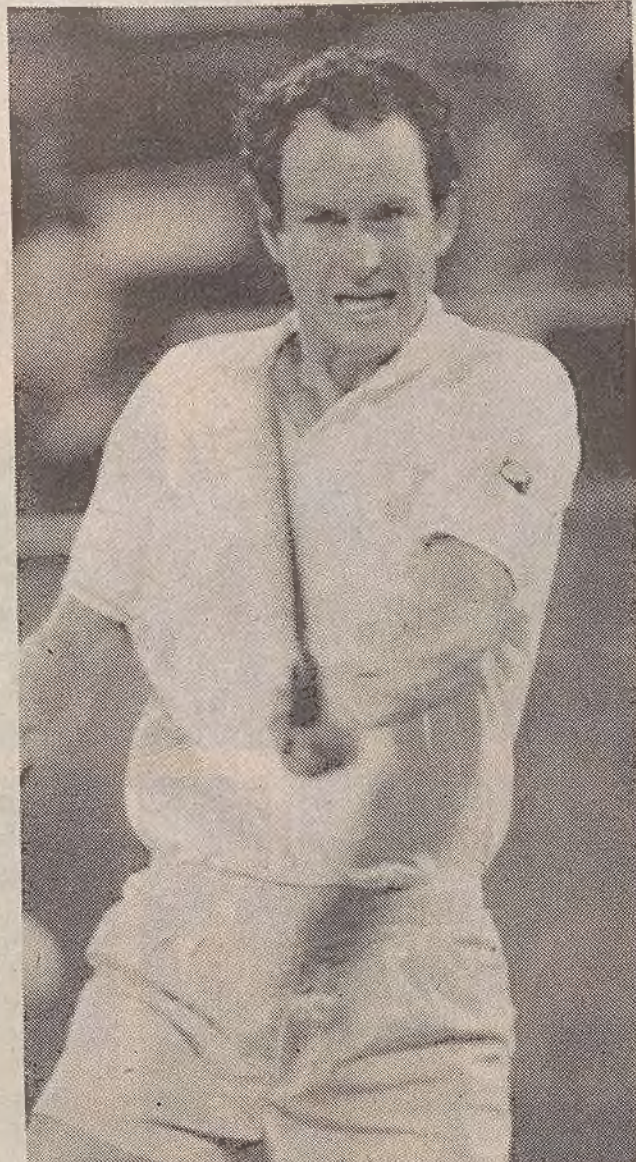
TENNIS / OPEN USA

# Due «stelle cadenti»

Eliminati al secondo turno Becker e McEnroe, bene Nargiso



Boris Becker dà la colpa della sua eliminazione alle vesciche sul piede, McEnroe invece... alla sua testa.



Servizio di  
**Michela Rossi**

**FLUSHING MEADOW** — «Out» Becker e McEnroe, due stelle cadenti nel panorama del tennis internazionale. E alla ribalta ecco salire finalmente un italiano: quel Nargiso sul quale sono puntate le speranze per un domani migliore.

Oggi, ad attendere Diego c'è Mark Woodforde, il giocatore napoletano si è infatti guadagnato il terzo turno degli Us Open battendo la nuova spazza del tennis tedesco Patrick Kuhn, l'ennesimo «cavallo» su cui punta John Tiriak. Kuhn ha 22 anni e occupa la 53.ª posizione mondiale. Di lui si sentì parlare durante Wimbledon perché negli ottavi sconfisse Connors in cinque combattutissimi set prima di arrendersi nel quarto a Edberg. Quella di Nargiso è stata una vittoria in tre manche secche: 6-3, 7-5, 6-4. Un successo veramente meritato per l'azzurro che, a parte un penalty point rimediato per aver gettato la racchetta per un attimo di scontento, s'è comportato bene anche quando nel terzo set Kuhn sembrava rientrato in partita riuscendo a recuperare un break 4-2. Tonino Zugarelli, che ha il compito di seguire Nargiso nei tornei, ha espresso naturalmente la sua soddisfazione: «Diego ha giocato bene anche se a tratti gli sono mancati un po' il servizio e la concentrazione. Certamente, sarebbe stato meglio per lui dover incontrare John McEnroe nel prossimo match, perché — a parte la soddisfazione di giocare sul centrale — Supremac non è più quello di una volta, non è più fresco mentalmente, e poi con Woodforde c'è stata quella brutta esperienza di Wimbledon». Gli appassionati ricorderanno senza dubbio le aspre critiche che ha ricevuto il noto «Diego» nazionale quando, nel terzo turno del torneo più prestigioso del mondo, dava in escandescenze sino a tirare un servizio proprio addosso al suo avversario: Mark Woodforde, l'australiano in quell'occasione aveva avuto parole molto dure verso gli italiani. E' probabile, quindi che l'incontro odierno ci riservi qualche piccola tensione, sicuramente più dannosa per il napoletano che per il suo oponente.

Intanto, il rosso giocatore di Adelaide (numero 36 del mondo) ha superato John McEnroe in cinque set. Lo

aveva già fatto nella prima metà di agosto a Toronto, e in sole tre frazioni. Insomma, Woodforde è una brutta gatta da pelare. E' un tennista in ascesa dotato di un ottimo gioco d'attacco, che sempre a Toronto gli ha permesso di affermarsi anche su uno Stefan Edberg neo vincitore di Wimbledon.

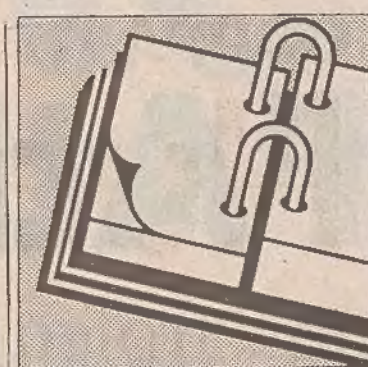
«In questo momento non sono consistente — si è giustificato comunque Supremac — ma non ho ancora intenzione di mollare».

Nel secondo turno di Flushing Meadow, oltre all'ex «genio del tennis», sono incampati anche Boris Becker (testa di serie numero 5) e Pam Shriver (numero 4). Il primo è stato eliminato da un altro australiano rampante, Darren Cahill, ma il tedesco era afflitto da vesciche al piede e non poteva muoversi agevolmente. Il dottore gli ha raccomandato un po' di riposo. La Shriver battuta dalla russa Leila Meskhi, è afflitta da problemi di salute. Un'antipatica forma di mononucleosi l'ha indebolita all'inizio dell'estate e attualmente Pam soffre di attacchi d'ansia. Sono uscite dal tabellone principale la faentina Raffaella Reggi e la genovese Linda Ferrando. Raffaella, purtroppo, ha buttato via un'ottima occasione per sconfiggere la tedesca Claudia Kohde Kilsch (testa di serie n. 10) ex numero 4 del mondo, scesa in classifica a causa di problemi a un ginocchio operato di recente. La Reggi ha dimostrato la stessa grinta di sempre, ma anche di non aver ancora imparato a servire: cosa che durante i tre set dell'incontro le è costata ben 14 doppi falli.

Risultati Il turno singolare Cahill batte Becker 6-3, 6-3, 6-2; Gomez batte Matsuo 7-6 (7-1), 2-6, 6-4, 2-6, 6-2; Edberg batte Forget 7-5, 6-1, 6-3; McEnroe batte Giammalva 6-4, 6-1, 7-6 (7-5); Leconte batte Moir 6-0, 6-4, 6-4; Nargiso batte Kuhn 6-3, 7-5, 6-4; Wilander batte Curen 3-6, 6-3, 6-2, 3-6, 6-3; Perez-Roldan batte Flach 6-7 (4-7), 7-6 (7-4), 3-6, 6-1, 7-6 (7-4); Woodforde batte McEnroe 7-5, 4-6, 6-7 (5-7), 6-3, 6-1.

Singolare femminile. Graf batte Bollegraf 6-1, 6-0; Sabatini batte Bowes 6-2, 6-0; Kohde Kilsch batte Reggi 6-2, 2-6, 6-4; Savchenko batte Burgin 5-7, 7-5, 6-4; Meskhi batte Shriver 4-6, 6-1, 6-4; Hetherington batte Ferrando 6-2, 6-1; Garrison batte Kelesi 3-6, 7-5, 6-0; Navratilova batte Hakami 6-2, 6-1.

Frattanto la squadra italiana di scherma è giunta a Osaka, in Giappone, dove si tratterà fino al 16 settembre per ri-



TACCUINO SPORTIVO

## Laser, il tricolore alla Spanghero

**VELA.** La montafalcone Luisa Spanghero, portacolori della Società velica Oscar Cosulich, ha conquistato il titolo italiano della classe Laser. La Spanghero nel corso del campionato, disputato a Gargano, ha collezionato due primi, un secondo e tre quarti posti. Tra le battute, la tre volte campionessa iridata Francesca Pavese, solo quarta a causa di due squalifiche. Al settimo posto è terminata l'altra rappresentante della Svoc, Larissa Nevierov. Nei 420, dove hanno dominato le napoletane Tara e Manuela Gravina, da segnalare il settimo posto della giovane Nori-Raffaelli della Società Nautica Pietas Julia. Infine gli Europa, il titolo è andato alla napoletana Alessandra Ingangi, i migliori piazzamenti per le veliste giuliane sono arrivati da Chiara Calligaris (Svoc), sesta, e Giovanna Calusa (Snip).

**COPPA D'ORO.** Una leggera pioggia estiva ha «bagnato» le operazioni di punzonatura delle 126 autovetture delle categorie «sport» e «Gts» immatricolate prima del 1993, che oggi parteciperanno alla «Coppa d'oro» delle Dolomiti. La pioggia ha creato qualche problema di carburazione per le «vecchie signore» ma gli interventi meccanici sono stati di poco conto, limitati alla messa in moto e alla pressione delle gomme. Nella prima tappa di oggi le vetture dovranno affrontare i passi Falzarego, Pordoi, Rolle, Cereda,

Giau, per un totale di 210 chilometri, con sette prove cronometriche. Domani seconda tappa.

**GINNASTICA.** Stabilita la coppia azzurra per la seconda edizione dei giochi olimpici di ginnastica ritmica sportiva; le due atlete prescelte per Seul sono la campionessa d'Italia Michaela Imperatori e Giulia Staccioli (24 anni), già settima alle Olimpiadi di Los Angeles nell'84. In lizza fino all'ultimo per una maglia, la giovane Samantha Ferrari è stata costretta al forfait per uno stiramento muscolare.

**IPPICA.** Conferma ieri dei sei saltatori che si presenteranno domani al via del «Premio Piero Richard» classica gara ippica meranese riservata ai quattro anni. Il favoritissimo è Statu Quo, portacolori della scuola Turi, il cavallo ha dimostrato in allenamento di essere ulteriormente migliorato rispetto alla primavera. Altro concorrente sarà Solei d'Estraval, portacolori di Marco Rocca, già terzo nel «grande steeple» dei quattro anni di Autelli, a Parigi. Ci saranno poi anche Amibon, Dancing Frolic e Bertrand oltre a Rossana Pocket.

**MOTONAUTICA.** Lignano Sabbiadoro ha ospitato le ultime gare di qualificazione del torneo monomarca «Sea» delle giapponesi (3-2). Queste le partite in programma per oggi alle 16: a Torino, Sud Corea-Spagna; a Novara, Cuba-Olanda; ore 16:30: a Milano,

tiseienne Mariano Gini, di San Vito al Tagliamento, che ha vinto la gara delle due qualificazioni su Ramon Gazziero di Udine e Dario Zadro, di San Vito. La seconda prova è stata per Adriano Salin, 28 anni, di Martellago Veneto. Al secondo posto Marco Fabbro, di Pordenone, e al terzo Roberto Cavasin, di Treviso. I due vincitori disputeranno la finalissima a Milano all'idroscalo il 17 settembre.

**GIRO DEL VENETO.** Il neocampione del mondo Maurizio Fondriest è l'uomo più atteso al 61.º giro ciclistico del Veneto che si corre oggi con partenza e arrivo a Padova. Fondriest indosserà per la prima volta in una gara ufficiale la maglia iridata conquistata domenica scorsa ed avrà sulla schiena il numero uno. Non sarà una passeggiata, comunque, quella che attende il campione trentino. Ci saranno almeno altri due azzurri a cercare di guastargli la festa, l'ex campione del mondo Moreno Argentin, e anche quel Gianni Bugno che nelle premondiali aveva mostrato di essere in grande forma.

**BASEBALL.** I campionati del mondo di baseball hanno visto la sconfitta dell'Italia sulla Cina nazionalista (5-2) e la vittoria dei cubani sulla nazionale giapponese (3-2). Queste le partite in programma per oggi alle 16: a Torino, Sud Corea-Spagna; a Novara, Cuba-Olanda; ore 16:30: a Milano,

Italia-Ussr, ore 21: a Milano, Antille olandesi-Taipai; a Torino, Nicaragua-Portorico; a Novara: Canada-Giappone. Questa la classifica: Usa media 1000; Cuba 1000; Taipei 625; Canada 625; Portorico 625; Giappone 625; Nicaragua 500; Italia 444; Sud Corea 375; Olanda 222; Spagna 0; Antille olandesi 0.

**FORMULA 1.** Riccardo Patrese (Williams) e Nelson Piquet (Lotus) hanno concluso i loro collaudi sulla pista del «Dino Ferrari» di Imola. Il padovano, che ha ricevuto una telefonata di Frank Williams relativa al suo futuro (la decisione del team inglese gli verrà comunicata in occasione del Gran premio d'Italia a Monza) ha completato 22 giri portando il numero complessivo nei tre giorni a 169. Il suo tempo migliore è stato di 1'31"566 (media di km 198,109) realizzato ieri mattina nella dodicesima tornata. Il tre volte iridata Nelson Piquet ha invece lasciato Imola nel pomeriggio di ieri dopo aver tentato una simulazione di gran premio. Il brasiliano aveva completato in mattinata 12 giri e dopo l'intervallo per il pranzo aveva cominciato la prova di durata ma qualcosa non ha funzionato e, dopo cinque giri, si è fermato ininterrottamente definitivamente le prove. Aveva girato in 1'33"318, tempo lontano dalla migliore prestazione ottenuta ieri con 1'30"904 (media km 199,595).

TENNIS / GORIZIA

## La pioggia non ferma il «Baum»

Oggi le semifinali femminili, domani quelle maschili

**GORIZIA** — Nonostante il maltempio, la pioggia ha imperversato a brevi intervalli per tutta la giornata, sono proseguiti regolarmente gli incontri del trofeo «Giovanni Baum». Le partite si sono disputate sotto la struttura coperta del Circolo «Aldo Zaccarelli» che organizza quest'importante manifestazione tennisistica.

Le prime a scendere in campo sono state le partecipanti al singolare femminile, il cui tabellone, come del resto quello maschile, è giunto ai quarti. La comense B1 Carmela Vitali ha dovuto impegnarsi al massimo per battere la Spreafico. La Vitali ha tentato in un primo tempo di sfruttare i suoi potenti colpi da fondo campo, ma trovandosi in difficoltà, si è poi rifugiata nel pallonetto sistematico. Un gioco che alla lunga ha mandato in tilt la sua avversaria. Abbastanza equilibrato anche il secondo incontro, dove si sono trovate di fronte due giocatrici di pari classifica le B1 Alessandra Raiteri e Stefania Bertucelli. Alla fine è prevalsa la più esperta Raiteri, ventiquattro anni, sulla diciannovenne avversaria che, pur difendendosi molto bene, non ha trovato le giuste contromisure al gioco della bolognese.

Negli altri due quarti la trevisana Anna Benzon si è sbarazzata con facilità della B3 Russino e anche Rossana Manzoni, testa di serie numero 2, è andata sul velluto

contro la Greco. Oggi si disputeranno le semifinali dove si troveranno di fronte la Vitali e la Manzoni e quindi la Raiteri e la Benzon. Per quanto riguarda il tabellone maschile le partite sono iniziate nel tardo pomeriggio e secondo il programma avrebbero dovuto concludersi in nottata. Nel primo incontro il genovese Pierpaolo Bologna ha faticato parecchio per aver ragione del padovano Gambato. Domani avranno luogo, nel pomeriggio, le semifinali. Uno dei favoriti dovrebbe essere il palermitano Marco Valentino un ragazzo diciottenne che, quest'anno, ha già conquistato due importanti tornei di B a Bologna e a Bobbio. Valentino è giunto tra l'altro in semifinale al torneo di Rimini e nei quarti in quello di Manebbio dove ha battuto Rocchi che è considerato uno dei migliori giocatori della categoria.

Il giocatore palermitano dopo il «Baum» si concederà un breve periodo di riposo prima dei campionati italiani di B in programma a Merano dal 12 settembre e dei campionati Under 18 dove Valentino è uno dei favoriti.

Ed ecco i risultati: quarti di finale del singolare femminile: Vitali b. Spreafico 6-4, 6-4; Raiteri b. Bertucelli 6-3, 6-1; Benzon Russino 6-0, 6-1; Manzoni b. Greco 6-3, 6-1.

[Antonio Gaier]

BASKET

## La prima notte lignanese

Oggi alle 20.30 Glaxo-San Benedetto e alle 22 Fantoni-Stefanel

**Stefanel Trieste 102**  
**Glaxo Verona 119**

**STEFANEL:** Procaccini 9, Bonini 5, Pilutti 16, Colmani 5, Battini, Cavazzon 7, Lokar 6, Zarotti 8, Bianchi 17, Maguolo 29. All. Tanjevic.

**GLAXO:** Brusamarello 3, Brunatti 15, Sfiligoi 15, Di Pol, Dalla Vecchia 2, Baily 24, Perbellini 2, Zamberlan 6, Dalpagic 34, Lardo 17.

**ARBITRI:** Deganutti e Tullio. **TIRI LIBERI:** Stefanel 23 su 31, Glaxo 19 su 29.

Dall'inviato

**Silvio Maranzana**

**LIGNANO** — Sono scattate le lunghe notti del basket lignanese: la Stefanel, che ha fatto vedere luci ed ombre del match inaugurale perso con la Glaxo è già rimandata ad oggi quando alle 22 affronterà la Fantoni Udine. In precedenza alle 20.30 giocheran-

no San Benedetto Gorizia e Glaxo Verona.

Pubblico inferiore alle attese nella palestra di viale Europa con l'aria rinfrescata dalla pioggia. Il match d'apertura mette di fronte due regine del mercato estivo: Verona per la A2 a Trieste per la B1. Ancora Tanjevic contro i lombardi, il presente di Trieste contro il suo passato. Una copia esclusiva di stranieri per la Glaxo con l'americo Baily e lo slavo Balpagic e un cast di italiani in nerarancio con Procaccini, Pilutti e Maguolo in primis da fare invidia a molti team di serie A.

Subito la Glaxo mette in mostra una difesa individuale strettissima che fa soffrire Trieste. La manovra della Stefanel resta imbrigliata sul nascere e il contropiede che nella prossima stagione dovrebbe essere la principale arma triestina, a scapito del-

la «transizione», non si vede.

Dopo 7 minuti però una fiammata: Procaccini alza il ritmo e duettando con Pilutti conclude due controfuochi spettacolari, riportando la partita in equilibrio. Fatica sotto canestro la Stefanel che sconta le assenze di Cantarello e Sartori. Zarotti però ingaggia buoni duelli con Baily e il nero resta in ombra.

La Glaxo si affida molto ai giochi a due in attacco, in difesa passa dall'individuale alla zona. La Stefanel però gira la palla a sufficienza e Tanjevic fa girare come d'uso tutti gli uomini. E' disastrosa la difesa della Stefanel che si fa spesso tagliare da servizi che colgono Dalpagic libero sotto canestro. In attacco Bianchi e Cavazzon sono gli uomini che fanno più movimento. Maguolo, caricato da una mola di lavoro eccezionale sotto le plance,

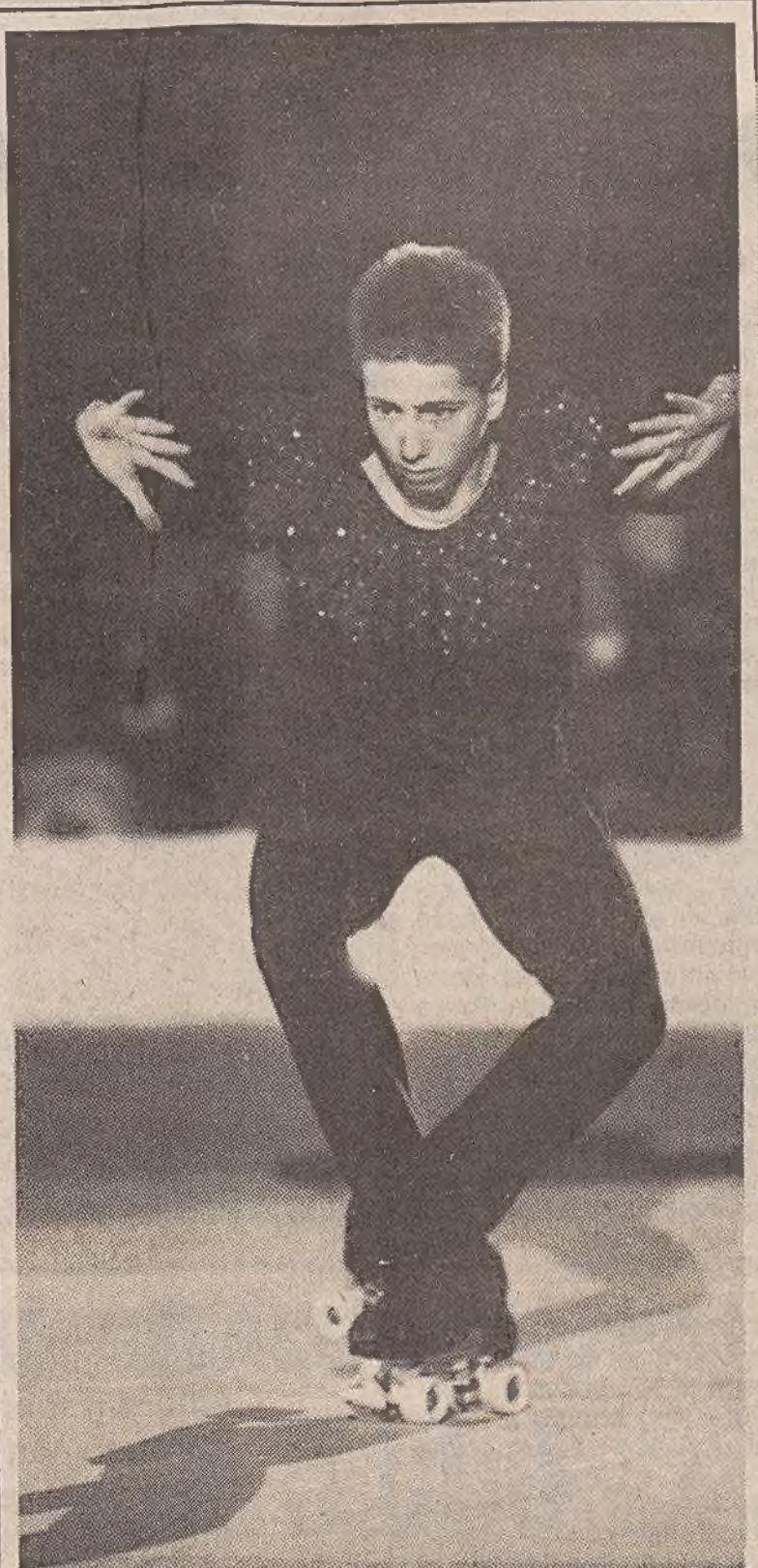
non è mai lucido al momento della conclusione. Pilutti non trova spazi per il tiro e dopo 16 minuti ha quattro falli. Alla Glaxo bastano alcuni contropiedi e i piazzati di Dalpagic. Prendono quota Baily da una parte e Maguolo dall'altra in avvio di ripresa. Sono piuttosto fresche però le mani dei triestini che si affidano ancora alla verva di Cavazzon e Maguolo.

**S. Benedetto 123**  
**Fantoni Ud 113**

**SAN BENEDETTO:** Gniech 20, Zaban, Salvadori 4, Ursi 7, Ardizzi 12, Marega, Ordies 13, Borsari 13, Bullara 26. All. Bosini.

**FANTONI:** Zampieri, Mastroianni 19, King 10, Natali 16, Valerio 8, White 20, Bettarini 18, Squasone 9, Gregoris 2, Milani 11. All. Totti.

**ARBITRI:** Zancanella e Indrizzo. **NOTE:** tiri liberi San Benedetto 29 su 35, Fantoni 23 su 34.



## Samo europeo

**AMBURGO** — L'estate delle stelle per il pattinatore artistico triestino continua. Samo Kotorovic a Hellbrunn, vicino Amburgo, ha conquistato il titolo europeo per la categoria seniores sia nella specialità del libero che nella combinata. Il pattinatore del Polet di Opicina, che non ha ancora compiuto 18 anni, ha coronato così anni di affermazioni nelle categorie giovanili.

## ARCO Le regioni in gara a Gorizia

**GORIZIA** — Duecentoquaranta arcieri di tutte le regioni italiane prenderanno parte alla quinta edizione della «Coppa delle regioni» di tiro con l'arco che si tiene oggi e domani nel rinnovato stadio «Baiaumont» di Gorizia. La manifestazione, seconda per importanza solo al campionato italiano, è organizzata, per conto della Fitarco (la federazione italiana di tiro con l'arco), dal Comitato regionale del Friuli-Venezia Giulia, regione che si era aggiudicata la precedente edizione.

Le categorie di cui si comporrà ciascuna squadra regionale sono quelle dei ragazzi, degli allievi, degli juniores, dei seniores per i gruppi maschile e femminile. Ogni arciero si cimenterà nelle distanze previste per la categoria di appartenenza, concorrendo con il punteggio individuale a formare quello della squadra.

La «Coppa delle regioni» è ormai diventato un tradizionale appuntamento che consente di verificare la preparazione e la formazione atletica e tecnica degli arcieri italiani, selezionati regionalmente attraverso una serie di impegnative gare. Sono ormai più di 14 mila in Italia gli sportivi che si dedicano al tiro con l'arco, riuniti in oltre 500 società. La manifestazione di Gorizia giunge alla vigilia delle Olimpiadi di Seul, dove la rappresentanza italiana si cimenterà con buone speranze di porsi ai primi posti, dati gli elevati livelli tecnici raggiunti dagli atleti azzurri. La proclamazione della Regione vincente avverrà domenica alle 18 e sarà seguita dalla cerimonia di chiusura.

## ATLETICA Il meeting con il Cus

**TRIESTE** — Per l'organizzazione del Cus Trieste si svolge oggi al campo sportivo di Colognola il «Diciassettesimo meeting Cus Trieste», manifestazione internazionale di atletica leggera. Queste le gare in programma. Maschi: 100, 100 H, 400, 800, 3.000, Asta, Alto, Lungo, Peso e Giavellotto. Femmine: 100, 100 H, Alto, Lungo, Disco, Giavellotto e 800.

Il ritrovo è: ore 15.30. Domenica 4 settembre è in programma presso il campo di Colognola la prima giornata del campionato regionale di atletica leggera per le categorie Amatori Fidal. Il ritrovo è fissato alle ore 8.30.

Domenica 4 settembre 1988 allo Stadio Pino Grezar avrà luogo il III Trofeo Cral-Act di atletica giovanile - Marcia e corsa, inizio gare ore 9.

## CONCORSO 33 Pronostico Totip

1.a corsa:	1.º arrivato	12
	2.º arrivato	21
2.a corsa:	1.º arrivato	1x
	2.º arrivato	x1
3.a corsa:	1.º arrivato	11x
	2.º arrivato	x21
4.a corsa:	1.º arrivato	xxx
	2.º arrivato	12x
5.a corsa:	1.º arrivato	x1
	2.º arrivato	1x
6.a corsa:	1.º arrivato	12
	2.º arrivato	21

## PESCA Mondiale juniores con canna

**TRIESTE** — Oggi e domani a Trieste, sulla terza diga foranea, «Luigi Rizzo», si svolge il primo campionato del mondo juniores di pesca con canna da riva. Ogni squadra è composta da cinque atleti di età compresa fra i 14 e i 18 anni. Queste le formazioni delle cinque nazioni partecipanti.

**FRANCIA:** Gérard Cauchois (capitano), 1. Laurent Benita, 2. Hélène Cauchois, 3. Nicolas Coco, 4. Bruno Fiorile, 5. Lionel Forsans.

**JUGOSLAVIA:** Nikica Vranic (capitano), 1. Moreno Vidonis, 2. Dani Uhac, 3. Marko Udovic, 4. Milos Tripinovic, 5. Mateja Dezman.

**OLANDA:** Cor Van Beem (capitano), 1. Stefan Adriaanse, 2. Johan Bosters, 3. Eddie Van 't Westende, 4. Arjo Waagenaar, 5. Richard Kamper.

**PORTOGALLO:** Joao Seica (capitano), 1. Norberto Passanha, 2. Rui Costa, 3. Nuno Assuncao, 4. Antonio Rua, 5. Rui Cardim.

**ITALIA:** Elvè Cerri (capitano), 1. Mirko Persiani, 2. Roberto Busuoli, 3. Andrea Locor, 4. Stefano Pelizza, 5. Davide Monaco.

Nel corso della solenne inaugurazione accompagnata da giovanissimi pescatori triestini, dinanzi al Palazzo dei congressi alla Stazione marittima si sono schierate le squadre dei cinque Paesi.

Lo jugoslavo Bojan Joboda, vicepresidente della «Fédération internationale» de la pêche sportive ermere, ha dichiarato ufficialmente aperto il campionato. Sul pennone sono alle le bandiere della Fis Mare e al suono degli inni nazionali quelle delle nazioni partecipanti.

AUTOMOBILISMO

## Cerrato in testa al Piancavallo

Servizio di  
**Claudio Soranzo**

**PIANCVALLO** — L'equipaggio del Jolly Club composto da Dario Cerrato e «Geppi» Cerri si è imposto, come da copione, nella prima tappa del rally Piancavallo, partito ieri mattina alle 0.01 e concluso alle 18. Al secondo posto il beniamino di casa, il pordenonese Andrea Zanussi, in coppia con Amati, distanziato di 2'09".

Diverse le disavventure per tutti i concorrenti incappati in una pessima giornata: pioggia battente e vento, da metà

gara in poi, non hanno permesso ai piloti di esprimersi al meglio e parecchie sono state le uscite di strada, seppur senza conseguenze. E' stato più facile quindi il compito di Cerrato, pluricampione italiano ed europeo, con la Delta integrale a suo agio nei confronti della Bmw M3 di Zanussi, che ha accumulato il distacco sulla parte nelle due tornate sulla prova speciale della Pala Barzana (24" nella prima e 14" nella seconda), una delle prove più interessanti, difficili e spettacolari di tutto il rally.

Altri 47" il campione pordenonese li ha persi nella prova di Campone, dei quali trenta di penalizzazione per ritardata partenza a causa di un cambio gomme all'ultimo minuto, dalle slick alle scolite, per un improvviso acquazzone nella zona di partenza. La scelta è poi risultata sbagliata in quanto nel resto della prova l'asfalto era asciutto.

Al terzo posto si trova Bossini (Delta integrale) a 5'15" per diversi problemi ai freni che sul Rest non gli hanno impedito un «lungo», con conseguente uscita di strada. Quarto posto per Gunico, primo di gruppo N, a 8'24" e quinto per lo svedese Blomqvist, entrambi con la Sierra Cosworth, non a proprio agio sulle strade friulane.

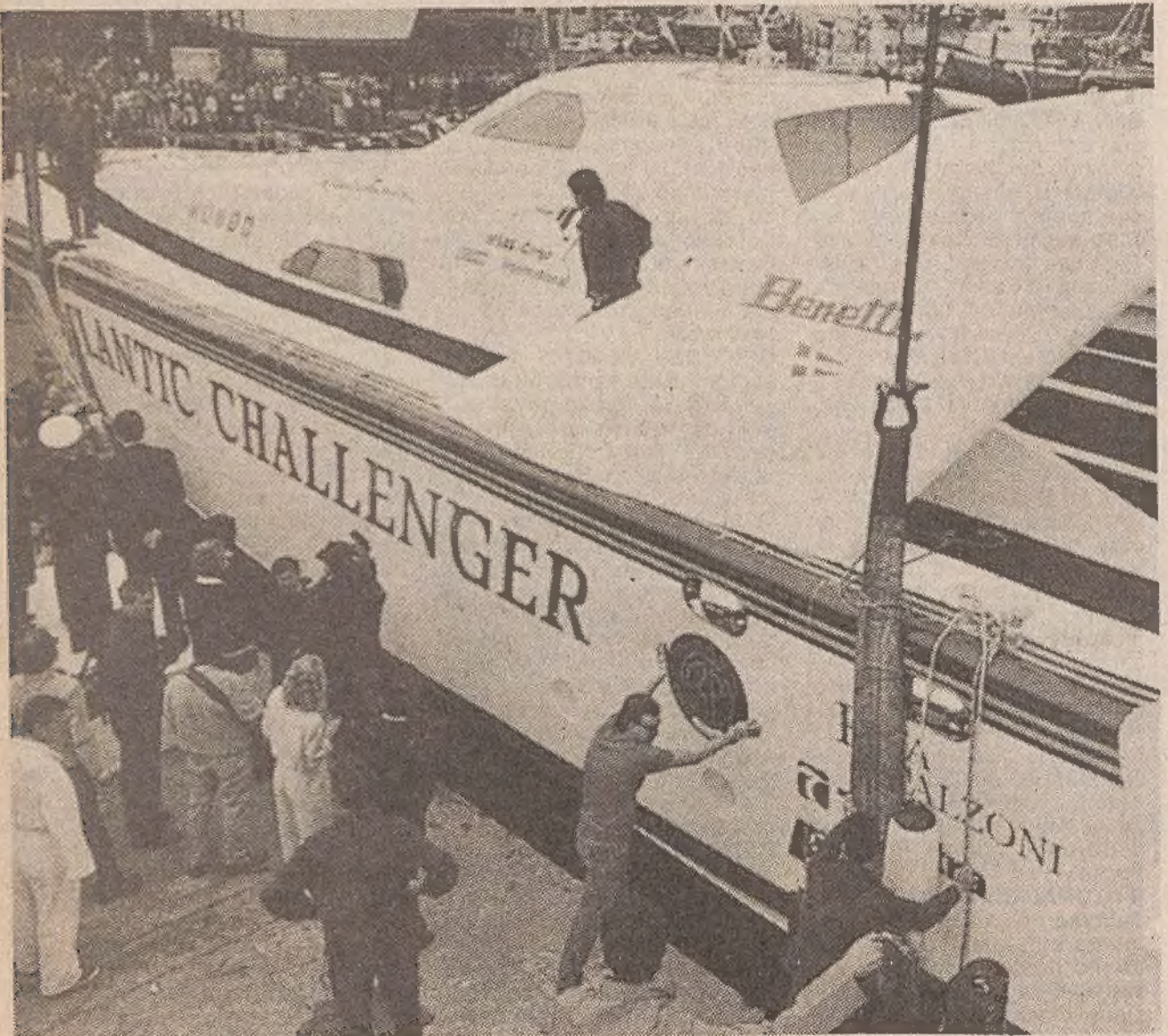
Dei triestini Mario Fertoglia (navigatore di Dionisio) è al nono posto, mentre Livio Lupidi si è ritirato dopo la 14.ª delle 18 prove speciali, dopo aver concluso parecchi tratti cronometrati nei primi dieci posti. Oggi ultima tappa, tutta su terra, con conclusione intorno alle 17 con il circuito del Palaghiaccio.



PER IL NASTRO AZZURRO

# Sfida nell'Atlantico

Barche velocissime inseguono il trofeo che fu già del «Rex»



Il varo di «Azimut Challenger». L'imbarcazione è stata tenuta a battesimo dalla signora Adele Prandini, moglie del ministro della marina mercantile.

VIAREGGIO — E' scoppiata la mania del «Nastro Azzurro». E di chi si tratta? Chiedete a qualcuno pensando a un bocciale di birra. Presto detto. E' il record di velocità via mare di traversata atlantica senza rifornimenti intermedi e con almeno un passeggero pagante. Il record, detenuto dal transatlantico United States con una velocità media di 35,67 nodi (82 ore e 40 minuti il tempo impiegato), è stato già sfidato dall'Azimut Atlantic Challenger, un'imbarcazione italiana costruita appositamente per la bisogna. Purtroppo condizioni di tempo avversario hanno portato a un piccolo ma irreparabile guasto in uno dei motori. L'operazione è fallita, ma l'Azimut non mollerà: riterà a giorni. Allarmati, gli americani hanno preparato un «defender», il Gentry Eagle, chiamato così poiché il difensore è un tale Tom Gentry, hawaiano, detentore del record di velocità (130 nodi) per imbarcazioni offshore. Ma se in America non ci si rassegna all'eventualità di perdere il record, in Italia non s'è da meno: dalla Compagnia San Marco di Navigazione viene gettato un altro quantone; evidentemente il desiderio di riportare nel paese del sole il record che

fu già del glorioso Rex - con una media di 28,92 nodi - stimola un'altra sfida. Infatti, per l'anno prossimo si candida il «Victory», una vera e propria nave commerciale di 45 metri che, dopo il tentativo, verrà destinata a trasportare 450 passeggeri e 20 automobili lungo le rotte dell'Europa. E' piena bagarre. Con risvolti tecnici da Coppa America. Ricerche, prove in vasca, studi sui materiali. Il fatto è che le moderne imbarcazioni costruite allo scopo risultano pesantemente condizionate: sino ad oggi era assolutamente impossibile ipotizzare che un'imbarcazione da 50 nodi e di poco meno di 30 metri di lunghezza (come l'Azimut) potesse avere un'autonomia di 3.000 miglia navigando sempre al massimo del rendimento, con una tenuta al mare ottimale nonostante l'elevata escursione di dislocamento tra l'inizio e la fine dell'impresa. Un dato soltanto esprime questo dato di idrodinamica: l'imbarcazione che alla partenza peserà 120 tonnellate, all'arrivo ne avrà soltanto 40. Il gasolio consumato per strada dai quattro motori da 1850 cavalli ciascuno sarà poco meno di 80 tonnellate.

[Tullio Biasi]

## LIBRI Il motore fuoribordo

Hans Donat — «Il motore fuoribordo», ed. Mursia, 108 pagine con 70 illustrazioni, lire 9.000.

Nel corso degli ultimi anni si è sempre più abbassata la soglia delle avventure cui può andare incontro un motore fuoribordo. Se sottoposto alla giusta manutenzione, un fuoribordo dura molti anni, senza perdere la sua affidabilità. Poiché il fuoribordo è il propulsore di un'imbarcazione, la cui affidabilità è decisiva per la sicurezza della barca e dell'imbarcazione, diventa molto importante il rapporto tra il motore e il suo proprietario. La sicurezza di un propulsore per imbarcazioni, almeno nella navigazione costiera, è garantita solo quando il proprietario ha il giusto motore per la sua barca, sa maneggiarlo adeguatamente, è in grado di eliminare i guasti, almeno entro un determinato limite.

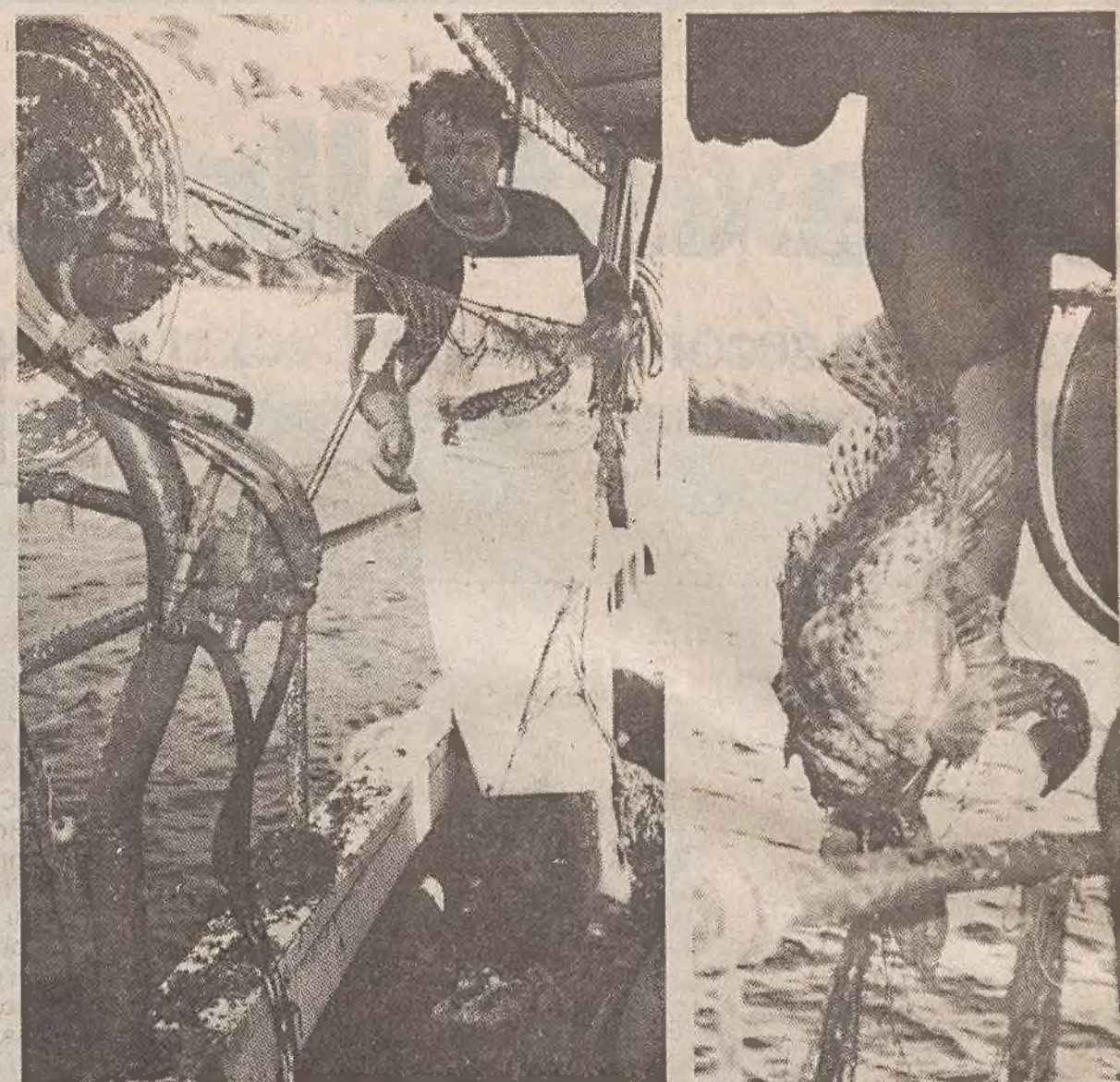
Con queste premesse si delimita l'estensione di questo libro. L'autore fornisce indicazioni pratiche, in forma breve e semplice, sia a coloro che acquistano motori per la prima volta (il motore giusto per la barca, ecc.) sia ai possessori di motori piccoli e semplici.

Tra i capitoli più interessanti citiamo quelli della manutenzione, dei controlli, del rimessaggio invernale.

## Il fai da te

Hans Donat — «Il fai da te delle piccole barche», ed. Mursia, 150 pagine con 80 illustrazioni, lire 9.000.

Il «fai da te» e la costruzione di piccole barche mirava un tempo principalmente a far risparmiare il più possibile utilizzando gli attrezzi più semplici e materiale di qualità inferiore. Oggi il risparmio di denaro non sta più al primo posto. Chi decide per il «fai da te» lo fa per sport e per hobby. In questo libro un panorama ampio e comprensibile sulla costruzione di barche in generale.



## I «tesori» dell'Incoronata

ZARA — Siamo a qualche miglio a Sud del marina ACY di Piskera, meta ogni anno di migliaia di imbarcazioni da diporto in visita allo stupendo arcipelago dell'Incoronata. Qui il mare è ancora blu, pescosissimo. Su fondali rocciosi di una cinquantina di metri, i fratelli Marinko e Silvano hanno calato le «cagnolere», reti per la pesca delle aragoste. Queste foto documentano alcune fasi del recupero di dette reti. Con l'ausilio di un grande verricello, l'attrezzo viene issato sul peschereccio. «Scatta, scatta» grida Marinko al fotografo: impigliate nelle maglie della rete vengono portate via via a bordo aragoste, «scarpene», «granziole». In un solo metro di rete ci sono due scorfani di oltre tre chilogrammi e un'aragosta di mezzo chilo. La preda più significativa l'aragosta di oltre due chilogrammi che Silvano mostra mentre il peschereccio fa rotta verso Nord.



## Centinaia di ragazzi a scuola di vela

TRIESTE — Da Duino a Muggia sono fiorite quest'anno le scuole di vela. La Triestina della vela ha organizzato quattro corsi con oltre 120 partecipanti. Diverse le speranze per il futuro. Tre corsi all'Adriaco con 90 allievi guidati da Francesco Franzese. Anche qui promettenti speranze. Quattro corsi e una novantina di allievi alla Barcola-Grignano. Nel perfezionamento sono emersi sei maschi e sette femmine. Cinque corsi e oltre cento allievi alla Laguna di Duino: almeno sette emergenti. Alla Pietas Julia di Sistiana, d.s. Giuliano Bacer, due corsi con 30 allievi (12 in corso di perfezionamento) e due corsi di avviamento alla vela per adulti. 40 allievi (cinque promesse) alla Sirena di Barcola in due corsi diretti da Bruno Bogatec. Al Circolo velico di Muggia due corsi diretti da Fulvio Marsi e da Renata Steffè: quaranta allievi, dei quali dieci in perfezionamento.

LE BASI PER NAVIGARE

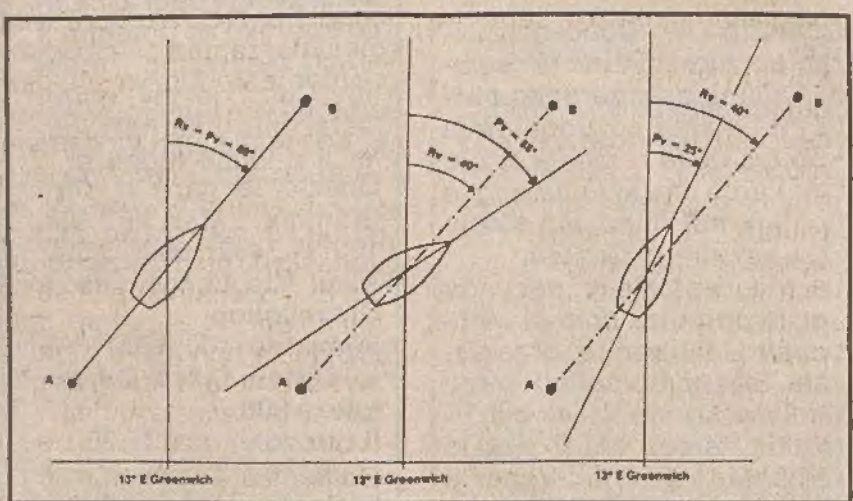
## Elementi perturbatori

Scarroccio e deriva: le cause e le correzioni da apportare

TRIESTE — E' bene ripetere, sia pure con altre parole, quanto è stato detto la volta scorsa a proposito di rotta vera e prora vera, concetto che deve essere continuamente collegato all'esistenza della deriva (causata dalla corrente marina) e dallo scarroccio (causato dal vento, cioè dal mare più o meno mosso). Per rotta (R) si può intendere una direzione oppure un angolo. E' una direzione se la rotta si considera come il percorso rettilineo che la nave segue o deve seguire, rispetto al fondo marino, per recarsi da un punto (A) a un altro punto (B). E' un angolo se lo si considera formato, sempre rispetto al fondo marino, dalla direzione seguita dalla nave con la traccia del meridiano.

Per prora (P) si intende l'angolo fatto dall'asse longitudinale della nave (determinato dall'indicazione della linea di fede della bussola) con la traccia del meridiano. Perché si possa parlare di rotta, la nave deve essere necessariamente in navigazione, mentre può assumere una data prora sia in movimento sia da ferma. La prora è, quindi, una rotta apparente e coincide con la rotta soltanto quando la nave sta navigando in assenza di vento o di corrente marina e, quando questi ci sono, siano nel senso della stessa direzione dimoto.

Rotta vera e prora vera. L'operazione preliminare che il navigatore compie nello stabilire il cammino per recarsi in un luogo o altro è quella di tracciare, sulla carta marina o nautica, la linea retta che unisce i due luoghi A e B, se fra questi non vi sono ostacoli. Questa



traccia è la rotta vera (Rv) riferita al fondo del mare; vera perché forma un angolo con il meridiano vero o geografico. Se il timoniere seguisse questa rotta, o, ciò che è lo stesso, facesse assumere alla barca questa prora, potrebbe giungere al luogo di destinazione soltanto se non vi fosse né deviazione né deviazione magnetica (di cui si parlerà in altro servizio), ma non vi fossero, soprattutto, né vento, né mare mosso, né corrente.

E' facile comprendere quanto sia assurdo pensare alle condizioni ideali in cui la rotta vera coincide con la prora vera. Nella maggior parte dei casi occorre, purtroppo, fare i conti con i fenomeni atmosferici e meteorologici che portano agli scompensi dello scarroccio e della deriva. L'angolo di scarroccio. Lo spostamento laterale della nave dovuto all'azione del vento o del mare si chiama scarroccio. Sebbene la carena (cioè la parte immersa dello scafo della nave o della barca, chiamata anche «opera viva») si opponga alla forza che produce lo scarroccio, questo non è mai trascurabile, specialmente per

va rilevata dalle pubblicazioni nautiche. Alcune considerazioni. Appare evidente, a questo punto, come, facendo riferimento alle sole condizioni anomale esterne di deriva, a causa della corrente marina, e di scarroccio, a causa del vento e del mare (cioè non tenendo conto degli elementi di perturbazione magnetica), per andare dal punto A al punto B (sempre Rotta vera 40°) si possono verificare tre casi, com'è evidenziato nelle tre figure sotto riportate. Primo caso. Poiché vi è assenza di corrente nonché assenza di vento e di mare (condizioni ideali molto rare, quasi impossibili), la Rotta vera coincide con la Prora vera di 40°. Secondo caso. Poiché vi sono corrente (deriva) e vento e mare (scarroccio) concomitanti che portano la nave a dritta di 15°, si avrà la Prora vera (Pv) uguale a Rotta vera (Rv) 40° + Scarroccio/Deviazione 15° = 55°. Terzo caso. Poiché vi sono scarroccio e deriva concomitanti che portano la nave a sinistra di 15°, si avrà la Prora vera (Pv) uguale a Rotta vera (Rv) 40° - Scarroccio/Deviazione 15° = 25°. Una prima conclusione. Nel tre casi considerati si vuole andare dallo stesso punto A allo stesso punto B. Però, mentre nel primo caso si deve mantenere una Prora vera di 40°, nel secondo caso occorre mantenerla di 55° e nel terzo caso occorre mantenerla di 25°. Vedremo nel prossimo servizio le distinzioni fra Prora vera (Pv) e Prora bussola (Pb) introducendo il concetto di perturbazione degli elementi magnetici. (Giuseppe de Gennaro) 3 - continua

DI PORTO

## Estintori, improbabili altri dubbi

Spetta al Rina emanare le norme - Conformità al prototipo omologato

### Imbarcazioni a motore e imbarcazioni a vela con motore ausiliario abilitate a navigare entro le 6 miglia:

- n. 1 estintore  
(il tipo — vedi sotto — di estintore dipende dalla potenza del motore: minore di 20 cavalli, 8B; da 20 a 100 cavalli, 21B; maggiore di 100 cavalli, 34B).

### Imbarcazioni a motore e imbarcazioni a vela con motore ausiliario abilitate «senza alcun limite dalla costa»:

- n. 1 estintore in plancia (8B)  
n. 1 estintore in ogni locale o gruppo di locali adiacenti (8B);  
n. 1 estintore vicino all'apparato motore per potenza:
- | cavalli     | quantità e tipo               |
|-------------|-------------------------------|
| da 20 a 100 | n. 1 8B                       |
| fino a 200  | n. 1 13B + n. 1 18B           |
| fino a 400  | n. 1 13B + n. 1 21B           |
| fino a 500  | n. 1 21B + n. 1 34B           |
| fino a 1000 | n. 1 8B + n. 1 21B + n. 1 34B |
| sup. a 1000 | n. 2 21B + n. 1 34B           |

- n. 1 estintore in stazione radioelettrica, se esiste  
(la stazione radioelettrica consiste in un vano all'uopo destinato e rispondente alle norme di cui al D.M. 8.5.1964).  
Pertanto non ricade in tale obbligo chi possiede un'imbarcazione sotto le 25 tonnellate di stazza lorda e abbia semplicemente installato un VHF.

Tipi di estintore	8B	13B	21B	34B
Tipo agente				
a schiuma	6 lt	6 lt	6 lt	9 lt
a polvere	1 kg	1 kg	2 kg	3 kg
ad ag. alogenati	1 kg	2 kg	2 kg	4 kg
a CO2	2 kg	2 kg	3 kg	5 kg

Nota: i numeri da 8 a 34 corrispondono ai litri di benzina che l'estintore è in grado di spegnere in vasche circolari in condizioni standard.

TRIESTE — Abbiamo avuto già modo di trattare l'argomento degli estintori portatili a bordo di imbarcazioni da diporto, segnalando in particolare che non esiste alcun obbligo di legge di fare sottoporre a revisione gli estintori, né, tanto meno, che gli stessi debbano essere muniti del cartellino attestante l'avvenuta revisione (come abbiamo scritto anche dell'opportunità per l'utente, dato il basso costo che comporta l'operazione, di sottoporli a revisione). Confermiamo pienamente quanto scritto allora. Poiché tuttavia l'argomento continua a suscitare dubbi e incertezze, sia sul numero, sia sul tipo e sulla capacità degli estintori, né a fugare tali perplessità hanno contribuito le dichiarazioni di funzionari del ministero della marina mercantile, del ministero degli interni e di una parte della stampa specializzata nazionale, riaffermiamo l'argomento, avvalendoci del contributo offerto dall'Ufficio tecnico della Capitaneria di porto di Trieste e del locale Ispettorato del Registro italiano navale (R.I.Na.). Per precise disposizioni normative, al R.I.Na. è stata devoluta la competenza a emanare norme regolamentari (che assumono valore di legge in senso sostanziale) per quanto riguarda gli estintori portatili. E' tale ente che stabilisce la qualità e la capacità degli estintori, provvedendo, altresì, a rilasciare agli stessi la dichiarazione di «tipo omologato». Quindi per la nautica da diporto solamente estintori di «tipo omologato» o «conformi al prototipo omologato»; nessun altro è ammesso. Gli estintori devono essere caricati con uno dei seguenti agenti estinguenti: a) «schiuma», chimica o meccanica, per estinzione di incendi di liquidi o di solidi liquefatti e di materie comuni (legno, stoffe, eccetera) ma non di apparecchiature elettriche; b) «a polvere», generante gas inerte, oppure c) «a idrocarburi alogenati», per estinzione degli incendi di cui in a) e anche di incendi di apparecchiature elettriche; d) «a CO2» (anidride carbonica) per estinzione degli incendi di cui in a) e b)-c). A maggior chiarimento dell'allegata tabella diremo che nelle imbarcazioni prive di plancia (cioè, locale riservato al governo della nave) l'estintore previsto va collocato in prossimità del posto di guida; e che per «locale» deve intendersi una zona del tutto autonoma e/o comunicante con altra zona a mezzo di adeguata porta di accesso. Se — come detto all'inizio — ci siamo soffermati ancora una volta sull'argomento estintori, è perché le difficoltà, i disguidi e, spesso, le vere e proprie peripezie cui va incontro l'utente in occasione dei vari controlli e accertamenti da parte degli organi di polizia sono da imputarsi, in questo come in tanti altri casi, non solo e non tanto alle cosiddette carenze legislative, quanto ai ministeri competenti che non vogliono rendersi conto della necessità di emanare agli organi che applicano le leggi ed effettuano i vari accertamenti, disposizioni chiare e univoche da applicare uniformemente su tutto il territorio nazionale, non essendo concepibile né tollerabile che ci possano essere interpretazioni difformi e comportamenti contrastanti a seconda della latitudine in cui si naviga e secondo la forza di polizia che esegue il controllo. A chi vuole saperne di più, diremo che l'intera materia è disciplinata dagli articoli 19 e 21 del Regolamento di sicurezza per la navigazione da diporto approvato con D.M. 15.9.1977, dal Capo 8.4 della Circolare n. 1/2531/XII del 27.8.1982 del R.I.Na. e dalla Circolare R.I.Na. del 31.5.88.

[Francesco Pandolfelli]